

# Das Ostpreußenblatt



UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND



Jahrgang 47 - Folge 5

Erscheint wöchentlich  
Postvertriebsstück. Gebühr bezahlt

3. Februar 1996

Landmannschaft Ostpreußen e.V.  
Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

C 5524

## Aussiedler:

# Kürzungen angedroht

## Scharfe BdV-Kritik an CSU-Generalsekretär Protzner

Gerade die CSU setzte in den vergangenen Jahren einigen Aufwand daran, sich als Anwalt der deutschen Aussiedler in Szene zu setzen. Um so heftiger fiel jetzt die Kritik von BdV-Präsident Fritz Wittmann an CSU-Generalsekretär Bernd Protzner aus, als dieser spürbare Sparmaßnahmen bei den vor allem aus der GUS in die Bundesrepublik kommenden deutschen Aussiedler forderte.

Ins Visier genommen hat der CSU-General vor allem das sogenannte Fremdentengesetz. Aussiedlern, die erst im höheren Alter in die Bundesrepublik kamen und daher kaum oder keine Beiträge in die Rentenkasse zahlen konnten, wird mit dem Gesetz der Abstieg zum Sozialfall erspart. Über konkrete Kürzungen in diesem Bereich wollte sich Protzner dem Ostpreußenblatt gegenüber noch nicht äußern, man müsse jedoch „darüber nachdenken“. Des weiteren forderte der CSU-Politiker Einsparungen beim Deutschunterricht für Aussiedler, der zur Zeit auf sechs Monate angelegt ist. „Das muß auch kürzer gehen“, so Protzner im Gespräch mit dieser Zeitung. Auf die Kritik hin, daß damit die Integration erschwert werde, konterte Protzner mit der rhetorischen Frage, warum „Deutsche in Deutschland überhaupt integriert werden müssen“.

BdV-Präsident Wittmann warf dem CSU-Generalsekretär daraufhin vor, eine „Anti-Aussiedler-Diskussion entfacht“ zu haben. Insbesondere die Äußerungen zum Fremdentengesetz „zeugen von einem total fal-

der Integration zurückzuführen sind. Vor diesem Hintergrund ist es kaum nachzuvollziehen, wie CSU-Generalsekretär Protzner Zweifel daran hegen kann, daß hier Integrationsbedarf besteht.

Unbestritten stehen Bund, Länder und Gemeinden unter erheblichem Sparzwang. Darauf beruft sich auch Protzner: „Wenn überall in Deutschland gespart werden muß, darf es keine Ausnahmen geben!“ Angesichts der enormen Summen, die für die über eine Million (zu über 90 Prozent abgelehnten, aber nur selten abgeschobenen) Asylbewerber aufgewendet werden, muß hier jedoch die Frage nach der Schwerpunktsetzung erlaubt sein. Zunächst sind die Aussiedler dem Gesetz nach Deutsche, und es kann keinem Staat der Welt – also auch Deutschland nicht – ernstlich zum Vorwurf gemacht werden, wenn er in seiner Fürsorge das eigene Staatsvolk den Angehörigen anderer Nationen vorzieht. Darüber hinaus besteht für keine ausländische Bevölkerungsgruppe, die in unser Land will, jene schon historisch bedingte, unmittelbare Verantwortung des deutschen Staates wie für die leidgeprüften Deutschen aus dem Osten.

Die Kraft der Koalition wird gerade jetzt von vielen daran gemessen werden, inwieweit sie es versteht, auch in Zeiten knapper Kassen politischen Gestaltungswillen und Verantwortung zu zeigen, statt nun wahllos Grundprinzipien über Bord zu werfen.

Bonn Strategie scheint indessen einem alten Muster der Kürzungspolitik zu folgen: Zunächst einmal werden Versuchsballons in verschiedene Richtungen losgelassen. Von wo dann der geringste und moderateste Protest kommt, wird am meisten zusammengestrichen. Dementsprechend kommt es nun auf den besonders wirkungsvollen Einspruch gegen die geplanten Maßnahmen zu Lasten der deutschen Aussiedler an. Es stehen ja so allerlei Wahlen an, so auch die bayerische Kommunalwahl im Mai. Eine gute Gelegenheit, den CSU-Generalsekretär noch vor dem Urnengang vom Holzweg wieder abzubringen.

Hans Heckel

## Europäische Währungsunion:

# Wird das Euro-Geld doch weicher?

## Giscard d'Estaing fordert eine Änderung der Beitrittskriterien

„Wir sollten die gegenwärtige Lage betrachten“, wenn es darum gehe, die Chancen für die Verwirklichung der Währungsunion einzuschätzen, so der ehemalige französische Staatspräsident Valéry Giscard d'Estaing während seiner jüngsten Rede auf einer EU-Konferenz zur Währungsunion in Brüssel.

Angesichts der „Glaubwürdigkeitskrise“, in der das Projekt einer europäischen Einheitswährung momentan stecke, sollte man eine Aufweichung der Konvergenzkriterien für den Beitritt zur Europäischen Währungsunion in Betracht ziehen, wenn der Zeitplan für die Union noch eingehalten werden solle. Mit seinen geäußerten Zweifeln hat sich einer der prominentesten Verfechter einer europäischen Währung in die nicht enden wollende Debatte eingemischt, ob die Vorgaben des Maastricht-Vertrages noch erfüllt werden können.

Der Ex-Präsident und Vorgänger Mitterrands im Amt hatte Ende der 70er Jahre gemeinsam mit Bundeskanzler Helmut Schmidt das Europäische-Wechselkurs-System (EWS) als Vorläuferin einer Währungsunion eingerichtet. Giscard d'Estaings Vorstoß offenbart wachsende Zweifel in Europa über die Möglichkeiten, den Maastricht-Vertrag noch zu erfüllen. So macht die einflußreiche US-Zeitung „Internation-



Zeichnung aus „Frankfurter Allgemeine“

## Allianzen / Von PETER FISCHER

Auch wenn Bundeskanzler Kohl seine berufliche Zukunft an die Europäische Union und die Auflösung der Mark knüpfte, was letztlich weder besondere politische Klugheit noch tiefe Einsichten, sondern nur dogmatische Fixierung und wenig Beweglichkeit bei der Lösung von politischen Denkmäßen anzeigt, so deuten doch viele Zeichen darauf hin, daß die seit Jahrzehnten bestehende Allianz zwischen Bonn und Paris einem Ende entgegengeht.

Der Bund war nur deswegen für Frankreich besonders akzeptabel, weil die berühmten „20 Millionen Deutschen zuviel“ in den anderen Block eingebunden und damit paralyisiert waren. Nun sind es gar nur knappe 16 Millionen

geworden, doch auch die scheinen schon auszureichen, um Paris aus der Sicherheit des militärischen Ungebundenseins außerhalb der NATO enger an das Bündnis mit der Hoffnung zu führen, bei den sich neu formierenden Allianzen nicht abseits zu bleiben. Während das offizielle Paris nach London und dessen Kernwaffen schießt, um gleichsam vom Rand des Kontinents her die vorläufig noch ohne bewußtes politisches Bonner Zutun stärker werdende Mittelmacht zu zähmen, möchte der immer noch aus dem Hintergrund agierende General Pierre M. Gallois den Brückenschlag nach Moskau wagen.

In einem Gespräch mit dem Ostpreußenblatt räumt der General, der als einer der besten Theoretiker der französischen Streitmacht gilt, ein, daß er „gute Beziehungen zu Rußland wünscht“ und dessen „Abseitsstehen“ und fortwährende „publizistische Demütigungen“ bedauert. Es erscheint ihm „ein Gebot der Stunde“, als Gegengewicht zu dem unterstellten Drang der Bundesrepublik nach Osten, schon in Moskau zu sein, bevor noch das offizielle Bonn auf Moskau umschaltet. In dieses Konzept passen die Atombombenversuche im Pazifik, aber auch, daß man in Paris (anders als in Bonn) die Zeichen der Amerikaner wahrnimmt, die darauf hinweisen, daß man in Washington noch Großes mit den Deutschen vorhat.

General Gallois glaubt daher daran, daß man die alte Pentarchie Washington – London – Paris – Bonn – Moskau von amerikanischer Seite absehbar zugunsten einer strategischen Linie Washington – Berlin – Moskau preisgeben dürfte. Für die amerikanischen Überlegungen dürfte dabei entscheidend sein, daß ein selbstbewußtes Frankreich den alten Kontinent zu neuen Triumpfen gegenüber der Neuen Welt führen könnte, während Bonn/Berlin sich auf noch unabsehbare Zeit im seichten Fahrwasser einer offenbar unauslöschlichen „Nibelungentreue“ bewegen dürfte.

Umgekehrt wird Washington wohl alles daran setzen, um die räumliche Distanz zwischen der Bundesrepublik und Rußland durch Polen, die Tschechei und das Baltikum aufrechtzuerhalten, um Träume an deutsch-russischen Kaminen nicht in die bedrohliche Nähe von Wirklichkeit kommen zu lassen.

Markus Zehme

## Liebe Leserinnen, liebe Leser!

Mit einer Zeitung ist es wie mit einem Menschen: Von Zeit zu Zeit muß man etwas für sein Äußeres tun, um attraktiv zu bleiben. So haben wir uns gedacht, daß auch dem Ostpreußenblatt einige Schönheits-Korrekturen bekommen würden. Schließlich verändert sich unser aller Geschmack im Laufe der Zeit, und wir möchten vermeiden, daß Sie, liebe Leserinnen, liebe Leser, eines Tages einen gewissen Mangel an Frische beklagen könnten. Von der nächsten, der 6. Folge an erscheint deshalb Das Ostpreußenblatt in neuer, fünfspaltiger Aufmachung. Die Redaktion hofft, daß wir damit bei Ihnen Anklang finden.

Ihr Horst Stein  
(Chefredakteur)

schen Grundverständnis“. Die heute ausgezahlten Renten stammten schließlich nicht aus den Einzahlungen, die die Rentner selbst früher getätigt hätten, sondern direkt aus den Beiträgen der heute arbeitenden Generation. Aufgrund ihrer sehr viel günstigeren Altersstruktur zahlen also die Aussiedler schon jetzt ohnehin mehr in die Rentenkasse ein als der Durchschnitt.

Fritz Wittmann unterstrich, daß gerade die aus der ehemaligen Sowjetunion stammenden Aussiedler am härtesten unter Kriegsfolgen und Deportation gelitten hätten. Obwohl sie überhaupt keinen Einfluß auf den Zweiten Weltkrieg haben konnten, waren sie bitterster Verfolgung ausgesetzt – weil sie Deutsche waren. Zur Zeit nimmt der Vertreibungsdruck gerade in Kasachstan wieder zu, wohin die Rußlanddeutschen einst verschleppt worden waren. Insbesondere der Gebrauch der deutschen Sprache und die Pflege deutscher Kultur blieb bis in die jüngste Zeit massiv unterdrückt, worauf die Defizite bei den Sprachkenntnissen und Schwierigkeiten bei

Zugleich wird Rußland aus amerikanischem Verständnis heraus selbstverständlich der Mitbesitzer von Atomwaffen und Trägerraketen bleiben. Schon deshalb, weil der US-Coup mit der nahezu bedingungslos atomaren Entwertung der Ukraine in Moskau endgültig die Nervenfasern entblößte. Dieses Alarmsignal in Moskau schrillt seither unentwegt weiter, weshalb auch die von Washington angestrebte Ost-Erweiterung der Nato nur noch um den Preis der russischen Selbstaufgabe zu haben wäre. Doch die Zeichen sprechen gegen eine solche Annahme: Die demonstrative Entfernung von Außenminister Kosyrew beweist einen Kurswechsel, der nicht nur unter dem Gesichtspunkt der anstehenden russischen Wahlen zu sehen ist.

In Moskau wächst die Einsicht, daß man trotz der wirtschaftlichen Talfahrt weiterhin eine Weltmacht bleibt, die immer noch Bündnisse neu schmieden oder alte Kumpagneien ohne größere Mühen lösen kann. Wenn Gennadij Sjiganow, der Chef der (national-) kommunistischen Partei Rußlands mit der Vermutung umgeht, daß der alten Bundesrepublik der „westeuropäische Smoking schon bald zu eng“ werden dürfte, so ist dies mehr als bloße Vermutung. Es ist vielmehr die Meinung, daß die neue Bundesrepublik über „alle Trümpfe für die Rolle eines Organisators eines eigenständigen mitteleuropäischen Großraumes“ verfüge. Genau hier aber schließt sich auch der Ring, der das eingangs erwähnte neue Dreieck Washington – Berlin – Moskau nicht bloß in das Reich der Fabel verweist. Die Bonner Republik muß sich schnellstens häuten, um zu einer Berliner zu werden; dabei ist die westeuropäische Altlast insoweit abzuwerfen, als sie den Weg zu neuen Chancen einschränkt. Außenminister Kinkel Plädoyer für die Aufnahme Rußlands in den Europarat war noch leicht zu halten, weil Frankreich auch mit Moskau liebäugelt, aber es zeigte die Richtung an, die nach früheren „schwierigsten Jahren“ allmählich zu einer selbstbewußten deutschen Positionsbestimmung führen muß. Man wartet auf Berlin, denn das „Alte stürzt, es ändert sich die Zeit ...“

## Enkelstreit:

# „Deutschland lechzt nach Konzeptionen“

## Ex-CDU-Chef Rainer Barzel attackiert die inaktive Haltung von Bundeskanzler Helmut Kohl

Eine vom früheren CDU-Chef Rainer Barzel geplante scharfe Abrechnung mit Kanzler Helmut Kohl auf einer Parteiveranstaltung fiel ins Wasser. Statt dessen servierte Generalsekretär Peter Hintze gewohnt biedere Hausmannskost. In Bonn fragte man sich danach, ob es nur eine Panne war oder ob Kohls langer Arm wieder einmal bis in die Provinz reichte.

Der CDU-Chef und sein in Ostpreußen geborener Vorgänger schätzen sich seit Jahrzehnten nicht besonders. Barzel trägt Kohl nach, daß der Kanzler ihn hängenließe, nachdem er als Bundestagspräsident in die Kritik geriet und zurücktreten mußte (1984). Umge-

kehrt mokiert sich Kohl regelmäßig über öffentliche Belehrungen seines Vorgängers im Parteiamt.

Barzel hätte am 22. Januar vor dem CDU-Bezirk Ostwestfalen in Herford referieren sollen, wo vor genau 50 Jahren Konrad Adenauer zum CDU-Vorsitzenden in der Britischen Besatzungszone gewählt worden war. Doch wenige Tage vor Weihnachten verunglückte Barzels Ehefrau Helga Henselder-Barzel, Präsidentin der Deutschen Welthungerhilfe, bei einem Verkehrsunfall und starb.

Der das CDU-Jubiläum vorbereitende Bundestagsabgeordnete Reinhard Göhner, ein

Kanzlerkandidat beim Mißtrauensvotum im Bundestag gegen den damaligen Bundeskanzler Willy Brandt durch – wie man heute weiß – Stasi-Mitwirkung. Menschlich trafen ihn mehrere vorzeitige Todesfälle engster Familienangehöriger. Aber nie hat Barzel trotz aller furchtbaren Schläge des Schicksals seine Pflicht und seine Verpflichtungen vergessen. Von Barzel Nahestehenden kamen daher offenbar die Gerüchte, Kohl und die CDU-Zentrale hätten ihre Finger im Spiel gehabt. Das wurde allerdings vom Bonner Adenauer-Haus energisch zurückgewiesen.

Der verärgerte Barzel gab sein Redemanuskript an die Öffentlichkeit. Ohne den Namen Kohl zu nennen, rechnet er darin gnadenlos mit seinem Nachfolger ab. Schon dessen Wortwahl gefällt Barzel nicht. Adenauer hätte nie von einer (Ost-)„Erweiterung“ von Europäischer Union und NATO gesprochen. Kohl verwendet den Begriff ständig. Barzels Begründung: „Union und Bündnis können sich nicht ‚erweitern‘. Sie können sich nur abschließen oder öffnen. Sie können nicht den Willen dieser Völker ersetzen.“

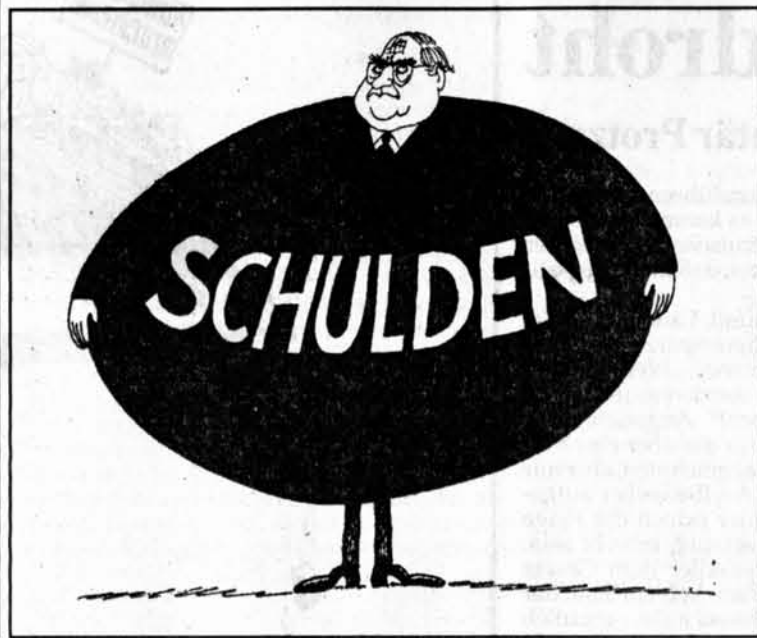
Eine Ohrfeige für den Mann im Kanzleramt, der sich für den einzigen politischen Enkel Adenauers hält. Barzel teilt weiter aus: „Bestimmt wäre Adenauer immer wieder bei den Menschen in Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen.“ Kohl mied Mitteldeutschland in der ersten Zeit nach der Einheit, bis er deshalb öffentlich kritisiert wurde.

Es kommt noch schlimmer. Barzel: „In Adenauer wird deutlich, daß die Partei braucht, wer als Demokrat den Staat gestalten will.“ Unter Kohl ist es umgekehrt: Die CDU ist Knetmasse in Händen des Oggersheimers. Barzel sieht darin eine Ursache von Parteienverdrossenheit und fährt fort: „Demokratische Staatsmänner wachsen aus Parteien – oder gar nicht.“ Dieser Satz ist als Vorwurf gegen Kohl zu verstehen, der alle CDU-Persönlichkeiten abgeholt hat, die ihm hätten gefährlich werden können. Übrig blieb eine brave und gefolgsbereite Masse – eben Leute wie Göhner und Hintze.

Drei letzte Barzel-Sätze sprechen für sich: „Das wiedervereinigte Deutschland lechzt nach Konzeptionen, nach Streit um mehr als um Geld.“ Und: „Längst hätte Adenauer den Zug der Sozialpolitik zum finanziellen Verschiebepunkt gestoppt und sich an die Spitze der Bewegung für die notwendige Erneuerung der Sozialpolitik gestellt.“ Zu Bundeswehr-Einsätzen: Adenauer „würde sich bitten lassen – Schritt für Schritt, nicht drängeln.“

Hintze sagte in Herford unter anderem, in Erinnerung an das Erbe Adenauers müsse die CDU bei der Gestaltung der Zukunft führend mitwirken.

J. L.



Wie  
ANDERE  
es sehen

Zeichnung aus  
„Welt am Sonntag“

## Volltreffer:

# Diätenanpassung: „Unwort des Jahres“

Wissenschaftler der Gesellschaft für deutsche Sprache kürten bürgernah

Eines muß man den Wissenschaftlern der Gesellschaft für deutsche Sprache lassen: Sie haben ein Gefühl für Wörter, deren Erwähnung den Bürgern Zornesröte ins Gesicht treibt. Nach den berüchtigten „Peanuts“, also jene sechs- bis siebenstelligen Beträge, die der vom Thron gestürzte Immobilien-König Schneider Mittelständlern schuldig blieb und mit denen sich die Deutsche Bank erst gar nicht abgeben wollte, kam jetzt der Begriff „Diätenanpassung“ in die Galerie der „Unwörter des Jahres“.

Damit wurde der Nagel auf den Kopf getroffen. Eine garantierte, weil gesetzlich beschlossene Erhöhung der Abgeordnetenbezüge um 24 Prozent innerhalb von zwei Jahren ist keine „Anpassung“, sondern Abkassieren. Dies gilt umso mehr in einer Zeit, in der nach Angaben der Gewerkschaften die Netto-Löhne der Arbeitnehmer auf Talfahrt sind – im ersten Halbjahr 1995 um minus 1,3 Prozent.

Auch die Rentner in Westdeutschland, die im letzten Jahr mit zwölf Mark mehr im Monat (Standardrente nach 45 Ar-

beitsjahren) abgefunden worden sind, werden sich den Begriff „Anpassung“ verbitten. Den von der Bundestagspräsidentin Rita Süsmuth immer wieder angeführten Einkommensrückstand der Abgeordneten im Vergleich zu anderen Berufen gibt es nicht, was der Wissenschaftler Hans Herbert von Arnim nachgewiesen hat.

Eigentlich müßte man sich erheutern über den Volltreffer der Sprachforscher, wenn das Bonner Trauerspiel nicht weitergehen würde. Schon wird wieder berichtet, daß eine Erhöhung der steuerfreien Kostenpauschale der Bundestagsabgeordneten um 2,73 Prozent auf monatlich 6122 Mark vorbereitet wird. Haben die Volksvertreter vergessen, daß sie erst vor kurzem den Arbeitnehmern die steuerfreien Kostenpauschalen zusammengezogen und die doppelte Haushaltsführung auf zwei Jahre begrenzt haben?

Niemand wird den Sprachforschern etwas vorschreiben wollen, aber das nächste „Unwort“ bietet sich geradezu an: Kostenpauschale. HL

braver Kohl-Gefolgsmann und designerter Geschäftsführer der deutschen Arbeitgeberverbände, schrieb darauf an Barzel, man habe „Verständnis“, wenn er nicht mehr kommen wolle. Schon vor einer Antwort wurde Generalsekretär Peter Hintze als Redner verpflichtet.

Göhner selbst teilte der Presse mit, er sei völlig überrascht gewesen, daß Barzel, den er telefonisch nicht habe erreichen können, dann zurückschrieb, er wolle doch am 22. Januar in Herford reden. Göhner tat die Absage „nicht nur leid, sondern in der Seele weh“. Hintze wieder zu entpflichten kam ihm offenbar nicht in den Sinn. Den langjährigen Beobachter befremdet das ostwestfälische Geschehen: Dem CDU-Politiker Barzel blieb während seines Lebens wohl kaum ein Schicksalsschlag erspart. Politisch scheiterte er als CDU/CSU-

## Einsichten:

# Linksextremismus wächst stetig weiter

Tagung der Adenauer-Stiftung in Zusammenarbeit mit der Universität Bonn

Unlängst fand in der Konrad-Adenauer-Stiftung eine sicherheitspolitische Tagung zum Thema Linksextremismus mit Experten aus Wissenschaft und Praxis statt. Unter der Leitung von Prof. Dr. Hans-Helmuth Knütter, Universität Bonn, wurden die Gefahren durch den Linksextremismus für die innere Sicherheit der Bundesrepublik dargestellt. Obwohl nach einer durch das Bundesinnenministerium in Auftrag gegebenen Umfrage nur ein Fünftel der Befragten den Linksextremismus als größere Gefahr ansahen, zwei Fünftel aber diese Rolle dem Rechtsextremismus zuschrieben, ist die reale Bedrohungslage umgekehrt. Zwar darf die Bedrohung durch den Rechtsextremismus nicht unterschätzt werden, aber der Linksextremismus weist insgesamt das wesentlich größere Bedrohungspotential auf. Dies trifft vor allem auf die gewaltbereite linksextremistische Szene zu.

Der geschäftsführende Vorsitzende der Konrad-Adenauer-Stiftung, Dr. Gerd Langguth, befaßte sich insbesondere mit der Rolle der PDS und deren Verflechtungen im linken Spektrum. Die PDS, die nach wie vor über erhebliche finanzielle Mittel verfügt und in den neuen Bundesländern die am besten ausgebaute und funktionierende Mitgliederstruktur aller Parteien besitzt, ist in erheblichem Maße als linksextremistisch zu bezeichnen. Erstmals sieht das auch der Bundesverfassungsschutzbericht 1994 so. Dies wird durch die Kommunistische Plattform, die Beziehungen der PDS zu DKP und PKK und der AG Junge Genossen belegt. Insbesondere letztere hält auf breiter Ebene Kontakt zu verschiedenen linksextremistischen Organisationen. Als Fazit kam Dr. Langguth zum Ergebnis, daß die PDS keine Möglichkeit hat, sich zu einer demokrati-

schen Partei zu entwickeln. Programmatik und Verlautbarungen der Partei belegen eindeutig den linksextremistischen Charakter der PDS.

Auch in den weiteren Referaten wurde insbesondere auf die unterschiedliche Gewichtung der Problemfelder Rechtsextremismus und Linksextremismus in der öffentlichen Diskussion hingewiesen. Durch die einseitige Fokussierung des öffentlichen Interesses auf den Rechtsextremismus und die relative Vernachlässigung des Linksextremismus gerät der bisher in der Bundesrepublik vorhandene antitotalitäre Grundkonsens in Gefahr. Insbesondere wird diese Gefahr in der wachsenden Bereitschaft demokratischer Kräfte erkennbar, mit linksradikalen und linksextremistischen Kräften zusammenzuarbeiten. Prof. Dr. Knütter und der Abteilungsleiter Innere Sicherheit des Bundesinnenministeriums, Ministerialdirektor Reinhard Rupprecht, warnten davor, daß auf diese Weise die Auseinandersetzung mit dem Linksextremismus nachlassen könnte. Es läßt sich das Fazit ziehen, daß die argumentative Auseinandersetzung mit dem Linksextremismus wesentlich verstärkt werden muß, aber auch die Beobachtung des Phänomens Linksextremismus nicht vernachlässigt werden darf.

Auf diesen letzten Aspekt ging insbesondere der Abteilungspräsident des BKA, Manfred Klink, ein, der über das Gefährdungspotential des Linksterrorismus sprach. Nachdem in jüngster Zeit die Gefährdung durch die RAF zwar nachgelassen hat, aber nicht beseitigt ist, wird durch die Anschläge der AIZ (Antimperialistische Zellen) deutlich, daß nach wie vor ein erhebliches terroristisches Gewaltpotential vorhanden ist.

P. B.

## Das Ostpreußenblatt

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

Chefredakteur: Horst Stein

Verantwortlich für den redaktionellen Teil (T 32)

Politik, Zeitgeschehen, Leserforum:  
Peter Fischer (T 37)  
Hans Heckel, Joachim Weber (T 30)

Kultur, Unterhaltung, Frauenseite:  
Silke Osman (T 33)

Geschichte, Landeskunde,  
Mitteldeutschland, Literatur:  
Hartmut Syskowski (T 34)

Heimatkreise, Gruppen, Aktuelles:  
Maike Mattern, Barbara Plaga (T 36)

Ostpreußische Familie: Ruth Geede

Berlin: Martin Schütz

Königsberg: Wilhelm Neschkeit

Allenstein/Stettin: Eleonore Kutschke

Wien/Bozen: Alfred von Arneth

Bonn: Jürgen Mathus

Anzeigen (T 41), Vertrieb (T 42)

Anschrift für alle: Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. – Bezugspreis Inland 11,50 DM monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer. Ausland 14,90 DM monatlich, Luftpost 21,40 DM monatlich. Konten: Landesbank Hamburg, BLZ 200 500 00, Konto-Nr. 192 344. Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 00-207 (für Anzeigen). – Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. – ISSN 0947-9597



Druck: Rautenberg Druck GmbH, 26787 Leer (Ostfriesland), Telefon (04 91) 92 97-01

Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 23

Telefon (0 40) 41 40 08-0 (Durchwahl-Nummern siehe oben)

Fax Redaktion (0 40) 41 40 08 50

Fax Anzeigen und Vertrieb (0 40) 41 40 08 51

## Kommentare

### Naturwissenschaft:

## Höhenrausch

Im Tierversuch gelingt schon, was durch die in unserem Jahrhundert geradezu allmächtig gewordene Naturwissenschaft in absehbarer Zeit bald der ganzen Menschheit droht: Lebensverlängerung. In den großen Laboratorien wird längst jene Revolution vorbereitet, die noch die ungeheuerlichsten Vorstellungen aus dem kommunistischen Experiment vom „Menschen neuen Typs“ als eine alberne Kinderei aufscheinen lassen.

Der neue Typ in der kommunistischen Welt scheiterte an der Wissenschaftsfeindlichkeit seiner eifrigsten Apologeten – scheitert der menschliche Laboratoriumstyp der Neuzeit an der Wissenschaftsgläubigkeit seiner eifrigsten Diener? Zunächst haben die Naturforscher den Zugang zum „Grunddefekt“ an den Endstücken von Chromosomen ausgemacht. Diese sogenannten Telomere können nunmehr verlängert werden, was dem menschlichen Lebensprozeß eine Dauer von 200 Lebensjahren sichern soll. Welch eine schreckliche Vision für unseren Sozialminister Blüm, der schon jetzt für die Zahlungen der Renten weder aus noch ein weiß. Welche Wonne für die Absatzstrategen großer Warenhäuser, die nunmehr für saftige 120 menschliche Zusatzlebensjahre Absatzwünsche berücksichtigen müssen. Welche Bestätigung für smarte Werbeleute, die sich ewige Jugend ohnehin nur in Verbindung mit einer bestimmten Sorte von Knäckebrot, Zahnpasta oder Schlupfergummi vorstellen können. Dividende winkt plötzlich von vorher so nie gesehener Seite. Die Frage freilich bleibt, ob die Menschen dieses Leben ertragen können. Leben kann man eigentlich nicht verlängern, man kann es nur vertiefen.

Die schöne neue Welt hat verflucht unangenehme Seiten und der Held in Aldous Huxleys gleichnamigem Roman scheidet angesichts der widrigen Umstände freiwillig aus dem Leben. Die Wissenschaft wird dies kaum überzeugen, sie kennt Beschränkung nur als Herausforderung.

Peter Fischer

## Schwarzes Loch

Wer hat nicht noch die schönen Versprechungen der Regierenden im Ohr: Die Anerkennung der Unrechts- und Vertreibungsgrenzen sei notwendig, um klare Verhältnisse zu schaffen. Seien die faktisch verlorenen deutschen Ostgebiete erst abgetreten und dieser Zustand verbindlich akzeptiert, dann eröffneten sich ganz neue Perspektiven für eine ostdeutsche Kulturarbeit. Geschichte und Kultur des deutschen Ostens würden dann verstärkt gepflegt.

Als wären die Vertriebenen nicht bereits genug gebrannte Kinder, gab es manchen Gutgläubigen, der den Versprechungen der Politiker Glauben schenkte. Aber es kam, wie nicht anders gewohnt: Erst die semantische Liquidierung von Ostdeutschland, indem Mitteldeutschland zu Ostdeutschland erklärt wurde, damit letzteres somit im Dunkel des geschichtlichen Vergessens verschwand.

Nun holt das Bundesinnenministerium zu einem neuen Schlag aus: Die Berliner Außenstelle des „Instituts für Angewandte Geodäsie“ soll durch eine als „Verlegung“ getarnte Einschmelzung beim Hauptamt in Frankfurt faktisch aufgelöst werden. Berlin aber druckt die Karten des Deutschen Reiches und der Ostgebiete nach. Mit der „Verlegung“ soll der Nachdruck dieser wichtigen Dokumente zu Ende gehen, die jedem Geschichtsbewußten ermöglichen, mit eigenen Augen zu sehen, was unter Deutschland verstanden wurde, bevor singuläre Völkermordverbrechen das Gesicht des Landes verstümmelten. „Was ich nicht weiß, macht mich nicht heiß ...“, mag man in Bonn mit Blick auf die Nachgeborenen denken.

Fritz Degenhart

# Späte Gerechtigkeit für einen Politiker

## Die Biographie von Theodor Oberländer – Rufmordopfer der SED und linker Postillen

Von DIETER BORKOWSKI

Wer erinnert sich noch? General Speidel hatte 1934 den jugoslawischen König zusammen mit Frankreichs Außenminister Jean Louis Barthou ermordet. General Adolf Heusinger verriet 1944 seine Offizierskameraden nach dem Attentat auf Hitler an die Gestapo. Bundeskanzler Kurt Georg Kiesinger war in jungen Jahren ein gefährlicher Nazi-Propagandist des faschistischen Außenministers von Ribbentrop. Württembergs Ministerpräsident Hans Filbinger profilierte sich vor 1945 als mörderischer Blutrichter unterm Hakenkreuz. Und dann war da noch ein gewisser Theodor Oberländer, Altnazi, SA-Führer, Volkstumshetzer und Professorenmörder in Lemberg. Seine Opfer zählen mehr als dreimal 100 000!

Alles längst vergessen? Sehr zu Unrecht. Denn ob solche Tatarenmeldungen über Jahre hinweg in westlichen Nachrichtenmagazinen, Hamburger Illustrierten oder linken Zeitungen kolportiert wurden, wer wußte schon, daß die Lügenküche, in der derartig giftige Gerichte zubereitet und als angeblich historisch fundierte Dokumentationen auf dem Medienmarkt angeboten wurden, sich in Ost-Berlin befand?

In Goebbels' früherem Thronsaal des einstigen Nazi-Propagandaministeriums am Berliner Wilhelmplatz pflegte der Erfinder jener infamen Desinformation, das SED-Politbüromitglied Albert Norden, gerne persönlich vor der Weltpresse auf-

über Jahrzehnte hinweg diffamierten Politiker, schafft eine Buchveröffentlichung vollkommene Klarheit.

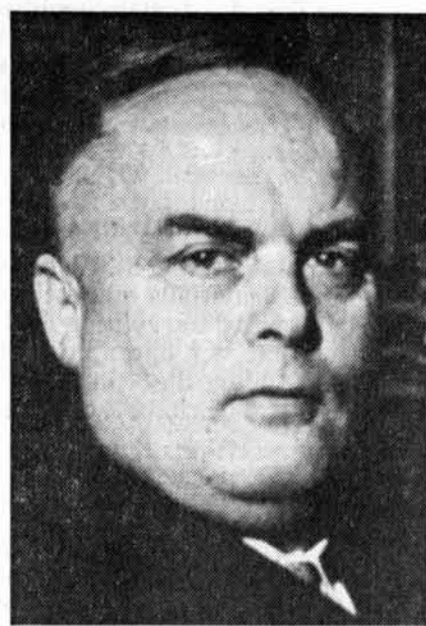
„Wie viele Menschen haben Sie ermordet?“ fragte der Thüringer Journalist Siegfried Schütt nach der Wende den Mann, von dem er als Publizist in der DDR nur Negatives gehört hatte. Oberländer, gebürtiger Thüringer, nun schon in der Mitte des neunten Lebensjahrzehnts stehend, zeigte Gelassenheit, Humor und intellektuelles Reaktionsvermögen. Er warf den Jüngeren nicht aus dem Zimmer, sondern er nahm ihn als Partner ernst. Oberländer öffnete seine Archive, zeigte ihm Dokumente, vermittelte ihm Zeugenaussagen.

So entstand ein Buch, das weit über den biographischen Rahmen hinaus ein wertvoller Beitrag zu einem schwierigen Kapitel deutscher und europäischer Vergangenheit geworden ist. Schon in jungen Jahren war der Sohn eines Meininger Regierungsrates während des Studiums mit den Problemen des Deutschtums im Ausland bekannt geworden. Hier engagierte sich der Volkswirt und Agrarspezialist. Die Sprachen und Kulturen osteuropäischer Länder, in denen seit Jahrhunderten Deutsche siedelten, wurden ihm auf vielen Reisen vertraut. Dementsprechend entwickelte der junge Professor der Königsberger Universität Überlegungen zur Lösung der Minderheitenprobleme, die nach dem Versailler Vertrag nicht nur deutsche Volksgruppen bedrängten.

Noch nicht 30-jährig trat Oberländer der NSDAP bei. Er wurde ein Opfer der raffiniert vorgetragenen, friedvollen Parolen Adolf Hitlers, der in den ersten Jahren seiner Herrschaft (um sein Aufrüstungsprogramm nicht zu gefährden) von Kriegs- und Angriffsparolen Abstand hielt. Seine Naivität und Gutgläubigkeit, dem späteren Aggressor zu vertrauen, erfüllten Oberländer später mit Reue und Scham.

Mit verbrecherisch-brutalen Gefolgsleuten des „Führers“ wie dem ostpreussischen „Gauleiter“ Koch, der ab 1941 Hitlers Ausrottungspolitik als „Reichskommissar“ der Ukraine fürchterlich umsetzte, geriet Oberländer bereits 1937 in Konflikt. Er mußte Königsberg verlassen, wirkte als Wissenschaftler fortan an der Universität Greifswald und übernahm komplizierte Aufgaben für die deutsche Abwehr.

In General Canaris, um den sich im Kriege eine bedeutende Gruppe des Widerstandes sammelte, fand Oberländer einen klugen Mentor. Als Wehrmachtsoffizier (Oberleutnant und dann Hauptmann) erlebte er das Greuelregime Hitlers und seiner Paladine. Der Erkenntnis über den wahren Charakter der Nazifüh-



Theodor Oberländer

rettete der junge Offizier vielen Menschen, die der Terror des SS-Staates bedrohte, das Leben.

Nach dem Krieg arbeitete der Heimatvertriebene mit Lust und Liebe in der Landwirtschaft. Später wirkte er in der bayerischen Landesregierung unter dem Sozialdemokraten Hoegner als Staatssekretär für die Eingliederung der zehn Millionen Deutschen, die von den Siegermächten aus ihrer angestammten Heimat vertrieben worden waren. Seine Tätigkeit war erfolgreich. Konrad Adenauer berief ihn für das Vertriebenenressort in die Bundesregierung.

Als er für den damals politisch bedeutungsvollen „Bund der Heimatvertriebenen“ die Entscheidung des Kanzlers für die europäische Verteidigungsgemeinschaft aktiv unterstützen wollte, machten die Kommunisten ihm ein Bestechungsangebot. Oberländer lehnte ab. Von nun an sann man im SED-Zentralkomitee auf Rache. Die Lügenwerkstatt des Albert Norden am Berliner Werderschen Markt

## Die Kommunisten abgelehnt

fabrizierte belastende „Aussagen“, fälschte Dokumente und frisierte vergilbte Texte.

Höhepunkt der Verleumdungsschlacht war die Behauptung des SED-Agitators Karl Raddatz und Arne Rehan, Wehrmachtshauptmann Oberländer wäre in Lemberg an blutigen Massakern gegen Polen, Ukrainer und Juden beteiligt gewesen. Das SED-Unrechtsregime scheute sich nicht, gegen den Abwesenden einen „Kriegsverbrecherprozeß“ zu führen, reine Propagandaaktionen, in denen die freiheitliche Ordnung der Bundesrepublik Deutschland auf der Anklagebank saß.

Schließlich kam die Wahrheit ans Licht. Der NS-Verbrechensforscher Simon Wiesenthal leistete einen Beitrag zur Rehabilitation des früheren Ministers. Prof. Pilichowski, Leiter der polnischen Untersuchungskommission für Kriegsverbrechen, wandte sich gegen die DDR-Beschuldigungen und Thesen von Oberländers Schuld.

Dem Autor Siegfried Schütt gelang ein fesselndes Porträt Theodor Oberländers, das er mit einer spannenden Darstellung des kommunistischen Propagandakampfes gegen diesen Politiker verbunden hat. Diese gründlich recherchierte Dokumentation dürfte nicht nur Historikern zur jüngeren Zeitgeschichte unentbehrlich sein. Pädagogen im Fach Geschichte, Studierenden und all denen, die sich mit der kommunistischen Variante des „Antifaschismus“ auseinandersetzen, ist diese materialreiche und objektive Studie zu empfehlen.



Siegfried Schütt:

Theodor Oberländer.

Eine dokumentarische Untersuchung.

Langen Müller Verlag, München, 330 Seiten, geb., 38,- DM

rer und ihrer Kriegsziele folgten mutige Überlegungen und Taten.

In sieben Denkschriften an die Führung des Reiches forderte Theodor Oberländer eine dem Völkerrecht gemäße Haltung gegenüber den Menschen in den von deutschen Truppen besetzten Gebieten. „Nur Recht und Vertrauen“, so schrieb Oberländer aus Rußland an seine Ehefrau, „können die Grundlage der Macht sein!“ In individuellen Einsätzen, die viel Mut und Risikobereitschaft erforderten,

## In Kürze

## Nationalhymne unbekannt

Nur ein Viertel der Deutschen kennt den ganzen Text der dritten Strophe des Deutschlandliedes. Dies ergab eine Umfrage der Wicket-Institute. Danach kennen zwar 82 Prozent die Melodie „oder Teile davon“, 18 Prozent aber kennen nicht einmal sie.

## Gegen Große Koalition

Kanzler Kohl steht einer möglichen Großen Koalition keinesfalls aufgeschlossen gegenüber. Er will dann keinesfalls Kanzler bleiben. Sollte sich daran doch etwas ändern, dann schlage die Stunde für Fraktionschef Wolfgang Schäuble oder gar für Volker Rühe.

## Linker Terror droht

Die linke Terrorbande „Antimperialistische Zellen“ (AIZ) plant Informationen zufolge eine Gewalt-Offensive für dieses Jahr. Als Opfer suchten sich die Linksterroristen bislang Repräsentanten „der zweiten Reihe“ aus Politik, Wirtschaft und Justiz aus. Zudem gibt es Hinweise, daß auch die RAF erneut Terrorakte vorhat.

## Warnung aus Warschau

Auf Initiative des bekannten Schriftstellers Zbigniew Herbert richteten jetzt polnische Professoren, Literaten, Juristen und Mediziner einen Appell an die Öffentlichkeit, in dem sie vor den wahren Zielen der vordergründig gewendeten Neokommunisten warnen. In ihren zwei Regierungsjahren hätten sie gezeigt, wie man eine Demokratie aufbaue, die diesen Namen nicht verdiene.

## Ex-Präsident als Mörder

Der vormalige Präsident Mexikos, Carlos Salinas de Gortari, wird nunmehr in seinem Land als Mörder gesucht. Es wird ihm vorgeworfen, zusammen mit seinen Geschwistern die mexikanische Staatskasse geplündert zu haben. Dabei geht es um Milliarden Dollar. Der Politiker soll auch zusammen mit amerikanischen Kreisen im Drogengeschäft tätig gewesen sein.

## Zitat der Woche

„Wenn der Staat sich entfernt von der Gesellschaft, ist es dieser Staat, den wir abschaffen müssen.“

Michael Bouteiller (SPD), Bürgermeister von Lübeck, nach der Brandkatastrophe in einem dortigen Asylbewerberheim

## Konsequenzen:

## Keinen Pfennig von „Mördern“

## Jugendzentrum verweigert die Annahme von Bundeswehr-Spende

In Husum gibt es seit Jahren ein vor allem der Jugendarbeit dienendes Kommunikationszentrum namens „Speicher“. Es leidet, wie ähnliche Einrichtungen, ständig unter Geldmangel und wird daher von der öffentlichen Hand aus Steuergeldern gefördert.

Da wollten die ehemaligen Angehörigen des in Nordfriesland stationierten Jagdbombergeschwaders 41 der Bundeswehr Gutes für die Jugendarbeit tun und veranstalteten eine Sammlung. 3000 Mark spendete man sodann dem Jugendzentrum „Speicher“.

Der Trägerverein des „Speicher“ wies jedoch die Spende zurück. Von deutschen Soldaten nimmt man kein Geld.

Als die CDU im Husumer Stadtrat, unterstützt vom Bürgermeister Kohl, beantragte, den städtischen Zuschuß für den „Speicher“ um 1000 Mark zu kürzen, da offenbar das Geld nicht notwendig ist, wurde dieser Antrag mit den Stimmen der SPD, der Wählergemeinschaft und der Partei der dänischen Minderheit abgelehnt. Für sie wäre die Kürzung der öffentlichen Zuschüsse angesichts der Zurückweisung der 3000 Mark-Spende eine „Abstraffung“ und eine „Zensur“. Damit legitimierten

## Brandenburg/Sachsen:

## Arbeitsmarkt unter polnischem Druck

## Schwarz- und Billigarbeiter sowie ruinöse Dumping-Angebote schränken Wachstum erheblich ein

Wenige Tage vor dem Besuch des Bundespräsidenten in Warschau kam es in Frankfurt an der Oder zu einem Grenzzwischenfall besonderer Art. Nach damaligen Presseberichten aus dem Bundesland Brandenburg versuchten 200 „mutmaßliche“ Schwarzarbeiter organisiert in die Bundesrepublik einzureisen, um arbeitsvertragsmäßig im östlichen Raum Brandenburg tätig zu werden. Die Arbeitsverträge hatte eine dubiose Firma in Deutschland rechtswidrig abgeschlossen. Die Polen wurden vom Bundesgrenzschutz festgehalten, befragt

und schließlich mit Paßeintrag zurückgewiesen. Alle hatten zugegeben, in Deutschland einem unerlaubten Zeitarbeitsverhältnis nachzugehen zu wollen und dazu angeworben zu sein. Diese legale, deutsches Recht entsprechende Maßnahme entfachte auf polnischer Seite sofort einen ungeheuerlichen Medienlärm, der in diesem Fall auch die deutsche Medienwelt erreichte. Hierüber wurde sehr ausführlich berichtet. Tendenz: Deutsche Behörden verschlechtern die Beziehungen zu Polen! Worüber nicht berichtet wurde: Daß es tatsächlich sogar etwa 250 Polen waren, die zurückgewiesen wurden. Die Sache endete schließlich mit der Zurücknahme der Wiedereinreisebeschränkungen für die betroffenen „Touristen“ aus Polen.



Zeitbombe ungehinderte Einreise: Polnische Arbeiter, die mit fünf Mark Stundenlohn das deutsche Lohngefüge erschüttern

Angesichts der Tatsache, daß in Polen Schwarzarbeit in den Bundesländern Brandenburg und Freistaat Sachsen kriminell organisiert wird, eine schon sehr beachtenswerte Entscheidung deutscher Behörden, die hier dienstrechtlich auf den Bundesgrenzschutz, die Zollbehörden und andere Stellen in den Zollgrenzbezirken gegenüber Polen einwirken, damit es mit der Einreise polnischer Touristen zum Ausüben einer unerlaubten Erwerbstätigkeit in Deutschland zukünftig nicht mehr so ernst genommen wird.

Der ganze Vorfall erlangte eine außerordentliche politische Bedeutung, weil er unmittelbar vor dem Besuch des Bundespräsidenten in Polen stattfand, wobei die Frage der Zufälligkeit dieses Ereignisses durchaus gestellt werden kann. Innerhalb weniger Tage gelangte der Vorfall nämlich in den Sjem. Pol-

nen ausgeprägten grauen Arbeitsmarkt polnischer organisierter Schwarzarbeit. Tagtäglich reisen „Touristen“ aus Polen bis zu einer Tiefe von 100 Kilometern ein, um einer täglichen Schwarzarbeit oder sogar unmittelbarer Tageskriminalität nachzugehen. Arbeiter halten eine Tätigkeit für ein Stundensalar von fünf Mark für rentabel. Diese Belastung des deutschen Arbeitsmarktes in Brandenburg und Sachsen wird von Mittelständlern gegen ihre eigenen wirklichen Interessen wegen kurzfristiger Vorteile oft ausgenutzt.

So siedelten sich mittelständische Unternehmen aus Berlin in der Nähe der Hauptstadt an, weil sie für türkische Arbeiter 17 Mark, für deutsche Arbeiter 23 Mark Stundenlohn zahlen mußten. Den deutschen Arbeitern, die noch unbedingt nötig sind, werden in neuerichteten Betrieben nahe der Oder-Neiße-Linie höchstens zehn Mark Stundenlohn gezahlt und den polnischen Zeitarbeitern höchstens fünf Mark. Das solche Betriebe unter Ausnutzung von Bundes-, Landes- und EU-Fördermitteln ungesiedelt worden sind und sogar für die Schaffung „neuer Arbeitsplätze“ in den neuen Bundesländern Prämien kassierten, pfeifen die Spatzen von den Dächern. Ein feines Geschäft. Schließlich sei noch vermerkt,

daß die polnischen Schwarzarbeiter oftmals sogar die Arbeitsmaterialien, wie Baustoffe, Malereiartikel und ihre komplette Werkzeugausstattung, mitführen. Vom Bundesgrenzschutz und vom Zoll neuerdings sogar amtlich übersehen. Warum wohl?

Die Entschuldigung deutscher Behörden für den Sommereklat mit den 250 polnischen Schwarzarbeitern genügt offenbar der polnischen Seite nicht. Sie betrachtet den Teil von Brandenburg und Sachsen, der als Arbeitsmarkt und Wirtschaftszone jenseits der Oder und Neiße sich auftut, als Bestandteil einer einheitlichen Region und die Grenze als eigentlich offen wie nach dem Schengener Abkommen der EU-Staaten, daß ja besonders von Bonn viel ernster genommen wird, als anderswo. Dies betrifft auch den Schielblick der Polen auf EU-Fördermittel. Pragmatisch will auch die deutsche Seite Polen ohne Gegenleistung so behandeln, als wäre es schon Mitglied der EU und der NATO.

Die Weichenstellung besonderer Art kam im vorigen Jahr vom Innenministerium und vom Justizministerium des Bundeslandes Brandenburg. Während einer deutsch-polnischen Tagung auf polnischer Seite von Frankfurt an der Oder ließen sie die Fernwirkung der deutschen Haltung während des Besuchs des Bundespräsidenten in Warschau spüren. Man erklärte dort nämlich, daß gegen diejenigen deutschen Amtsträger, also die Staatsanwälte und Angehörigen des Bundesgrenzschutzes, also gegen die Bundesdeutschen Grenzwachter, dienstrechtliche und strafrechtliche Schritte eingeleitet worden sind, die seinerzeit die Einreise der nachgewiesener Weise zum Zweck der Schwarzarbeit nach Deutschland eingereisten Polen verhindert haben.

Da es nur wenige Mittel gibt, etwas gegen die Durchlöcherung des brandenburger und sächsischen Arbeitsmarktes durch Polen zu tun, zeigt der „Brötchenkrieg“, der in Frankfurt an der Oder ausgetragen wird. Gewerbeaufsichtsamt und Handwerkskammer sowie Industrie- und Handelskammer können offiziell so gut wie nichts gegen die ruinösen Dumping-Angebote von Artikeln und Dienstleistungen unternehmen. Nur die Verbraucher organisierten eine Art Boykott, weil sie spüren, wie teuer ein sehr billiger Einkauf werden kann, wenn dadurch die eigene materielle Existenz gefährdet ist.

Es wird als Folge der Krümmung der deutschen Seite vor den Polen im Hinblick auf die illegale Beschäftigung keine Alleingänge im Gebiet von Frankfurt an der Oder geben. „Grenzübergreifende Entwicklung“ ist das deutsche Stichwort im Hinblick auf die ruinösen Folgen einer Politik, die von deutschen Arbeitslosen und besonders arbeitslosen Frauen weit über den Raum Görlitz-Dresden und Frankfurt an der Oder – Berlin hinaus bezahlt wird. Übrigens strebt die polnische Seite in diesem Zusammenhang auch die Kranken- und sozialversicherungsmäßige Absicherung der polnischen Billigarbeiter an. Willi Fehling

## Schleswig-Holstein:

## Kunstsammlung nach „Szczecin“?

## Gemälde des Stettiner Museums werden als „Beutekunst“ diffamiert

Als das linke Szene-Blatt TAZ im März vorigen Jahres die Schnapsidee verbreitete, man sollte die 1945 vor der Roten Armee in Sicherheit gebrachte Gemäldesammlung des Städtischen Museums Stettin, die heute im Rahmen der Stiftung Pommern in Kiel der Öffentlichkeit zugänglich ist, als angebliche „Deutsche Beutekunst“ an Polen ausliefern, ordnete man das unter dem selbstgewählten neuen linken Slogan „Links sein heißt antideutsch sein“ ein. Jetzt setzen aber die „Kieler Nachrichten“ nach. In einem fünf-spaltigen Artikel lassen sie ihren freien Mitarbeiter Hannes Hansen, der sich als Verhörer des Marine-Ehrenmals in Laboe bereits einen Namen gemacht hat, fragen: „Wer bekommt die Kieler Kunstsammlung der Stiftung Pommern – Greifswald oder wieder Stettin?“ Und dann breitet der Alt-68er allen Ernstes und unter Berufung auf die TAZ und auf den Kultur-Attaché der polnischen Botschaft in Bonn die Ansicht aus, eigentlich sollten Kunstwerke an der Stelle bleiben, an der sie entstanden sind oder gesammelt wurden, und das wäre für die Gemäldesammlung des alten Stettiner Museums heute „Szczecin“. Zwar widerspricht der jetzige Kurator, Dr. Kurt-Friedrich von Scheliha, der die Auslieferung an Polen für politisch nicht durchsetzbar hält, doch hinterfragen die Kieler Nachrichten diese provozierende Möglichkeit der Auslieferung überhaupt nicht.

Da hätte doch die Tatsache entgegengestellt werden müssen, daß sich in Polen zahlreiche bedeutende Werke deutscher Kunst und Kultur befinden, die während des Krieges in Ostdeutschland vor den Bomben in Sicherheit gebracht worden waren und dann den Okkupanten in die Hände fielen. So liegen in Krakau die Be-

stände der Preußischen Staatsbibliothek. Dazu gehören Handschriften von Ludwig van Beethoven, wie von Mozart, darunter die Originalpartitur von „Figaros Hochzeit“, der Nachlaß Martin Luthers, Handschriften von Goethe, Schiller, Herder, Drucke aus dem 16. Jahrhundert sowie Musikhandschriften von Bach und Schubert und viele andere Dinge von unermäßigem Wert. Trotz vertraglicher Regelung denkt Polen überhaupt nicht daran, dieses Raubgut zurückzugeben.

Und dennoch wird in einer deutschen „bürgerlichen“ Zeitung ernsthaft darüber spekuliert, ob man den im Kriege nicht vernichteten Teil der Gemäldesammlung des Stettiner Museums mit Bildern von Frans Hals, van Gogh, Caspar David Friedrich, Max Slevogt, Wilhelm Leibl, Adolph von Menzel, Anselm Feuerbach, Maurice Utrillo hinterherwirft!

Es sollte nicht vergessen werden, daß die Bundesrepublik als Vorleistung und als Zeichen guten Willens in Deutschland befindliche frühgeschichtliche Funde aus dem posenschen Gebiet an Polen zurückgab in der Hoffnung, daß Polen sich nun verhandlungsbereit zeigte, den abgeschlossenen Vertrag über gegenseitigen Austausch von Kulturgütern in die Tat umzusetzen. Polen aber antwortete mit der Forderung, ihm nunmehr den gesamten Nachlaß des Deutschen Ordens zu übergeben.

Die Öffentlichkeit muß hellwach bleiben, damit nicht irgendwelche staatlichen Stellen eines Tages doch als weitere Vorleistung die von uns geretteten Gemälde aus dem Stettiner Museum an Polen ausliefern. Jochen Arp

## Warschau:

## Polens Rüstung in der Krise

Waffenexporte eingebrochen – Regierung will daher Wehretat erhöhen

Von der einst mächtigen polnischen Rüstungsindustrie mit 80 Betrieben und 200 000 Beschäftigten sind nur noch 31 Rüstungsbetriebe übriggeblieben, in denen rund 80 000 Personen arbeiten. Durch die Reduzierung des Personalstandes der Armee (von 407 000 Soldaten im Jahr 1987 auf heute rund 240 000) sei die Nachfrage nach Produkten der Rüstungsindustrie rapide zurückgegangen, berichten Insider in Warschau. Auch die Verträge über Waffenlieferungen an die Mitgliedsstaaten des aufgelösten Warschauer Paktes seien annulliert worden.

Insbesondere die Auflösung der Verträge mit der Sowjetunion habe die polnische Rüstungsindustrie hart getroffen. Der ehemalige Verbündete Polens sei nicht nur der größte Waffenlieferant, sondern auch der bedeutendste Abnehmer (rund 80 Prozent des polnischen Exports) gewesen. Die UNO-Embargos gegen Libyen, den Irak und die Staaten Ex-Jugoslawiens versperrten Warschau weitere Märkte für Waffenexporte. Auf dem internationalen Militärtechnik-Markt sei Polen zudem einer harten Konkurrenz ehemaliger Ostblock-Staaten ausgesetzt. Auch Deutschland verkaufe die Rüstung der ehemaligen DDR-Volksarmee.

Im Endeffekt sei der polnische Waffenexport um rund 85 Prozent gesunken. Polen sei damit vom einstigen siebten Welttrang unter

den Waffenexporteuren hinter die ersten zwanzig zurückgefallen. Das Produktionspotential der polnischen Rüstungsindustrie werde nur zu rund 20 Prozent ausgelastet, was zu einer enormen Verschuldung der Betriebe (rund 19 Millionen Mark) geführt habe, wird berichtet. Die meisten Betriebe stünden vor dem Konkurs. Das polnische Industrieministerium habe den Beschluß gefaßt, die Produktion der Rüstungsbetriebe auf 30 Prozent zu militärischen und 70 Prozent zu zivilen Zwecken umzustellen. Die Durchführbarkeit dieses Vorhabens sei jedoch äußerst fraglich.

Die Gewerkschaft „Solidarnosc“ fordert vom Verteidigungsministerium daher Abnahmegarantien für Rüstungsprodukte. Diese Forderungen seien nach Auffassung von Militärexperten durchaus berechtigt. Man habe zu stark an einen schnellen NATO-Beitritt geglaubt. Heute wisse man, daß es auf die NATO-Waffen noch lange zu warten gelte.

Die polnische Armee muß daher bei ihrer Ausrüstung auf die heimische Rüstungsindustrie zurückgreifen. Im Januar 1995 hat das polnische Parlament beschlossen, das Armee-Budget 1996 auf zwei Prozent des Bruttosozialprodukts (BSP) zu erhöhen. 1997 sollte der militärische Etat Polens sogar wieder drei Prozent des BSP betragen.

Alfred v. Arneth

## Kiew:

## Moskau wird zur Kasse gebeten

Ohne ukrainische Pipelines kommt kein russisches Öl nach Mitteleuropa

Einst versorgte die Sowjetunion sich selbst und ihre sozialistischen Bruderstaaten mit Gas und Öl durch ein umfassendes Leitungssystem. Doch dann zerbrach das Riesenreich, und das Röhrensystem fiel in den Besitz verschiedener Staaten. Energiereiche Länder wie Rußland, Turkmenien, Kasachstan oder Aserbeidschan leben vom Export ihres Öls und Gases. Doch die Habenichtse Ukraine und Weißrußland haben die wichtigsten Teile der Leitungen auf dem Weg nach Westen geerbt und verdienen jetzt daran. Ohne die Ukraine fließt kein Gas aus Rußland nach Mittel- und Westeuropa.

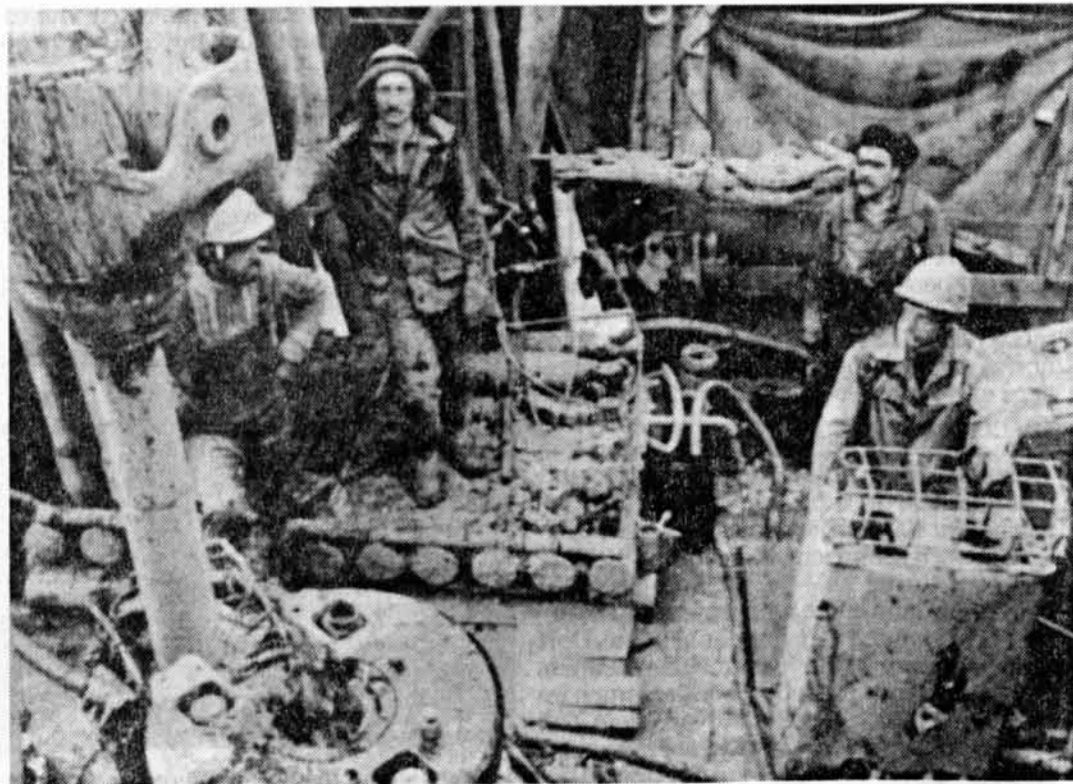
Sämtliche Gasleitungen der früheren Sowjetunion Richtung Westen laufen in der West-Ukraine bei Dawascha zu einem Knoten zusammen, bevor sie sich in verschiedene Stränge Richtung Polen, Tschechien und Deutschland aufspalten. Ein Strang der Öl-Leitung „Druschba“ (Freundschaft) läuft von Rußland durch Weißrußland nach Polen und weiter nach Mitteleuropa. Ein zweiter Strang versorgt die ukrainische Schwarzmeerküste. Der dritte läuft durch die West-Ukraine.

Zwei Wochen lang floß im Januar nun gar kein Öl mehr in die „Druschba“ in die Tsche-

chei und die Slowakei, weil sich Rußland und die Ukraine nicht über den Transitpreis einigen konnten. Kiew setzte den seit 1994 geltenden Preis von 4,50 auf 5,20 US-Dollar für den Transport von einer Tonne Öl über 100 Kilometer hoch. Zu hoch, fand das Energie-Ministerium in Moskau. Seit 1994 habe Rußland den Ölpreis von 52 auf 100 Dollar pro Tonne erhöht, kontierte Kutschma: „Sollte sich da nicht auch der Preis für den Transport ändern?“ So bleiben die ukrainischen Unterhändler bei ihrer harten Linie: „Rußland hat keinen Ausweg. Selbst wenn es sein Öl durch andere Länder transportieren könnte, würde das teurer werden.“

Friedlicher regelte sich für 1996 lediglich der Transit von Erdgas. Eine grundlegende Entspannung zwischen Moskau und Kiew zeichnet sich indes für den März ab. Präsident Jelzin will dann nach Kiew kommen, um den seit Februar 1995 unterschrittsreifen Grundlagenvertrag zu unterzeichnen. Bisher hatte sich Jelzin geweigert, dies vor einer endgültigen Regelung des Streits um die Schwarzmeerflotte zu tun. Nunmehr soll diese Frage ausgeklammert bleiben und der Vertrag unterschrieben werden. Was zu dieser Haltungsänderung geführt hat, ist noch nicht klar.

VA



Arbeiten für die Ukraine? Russische Erdölbohrer in Sibirien



## Die ostpreußische Familie

## Lewe Landslied,

„Die Vergangenheit ist ein großes Puzzle, das große Lücken behält, zumal das Wort Heimat bei uns ungenannt – unbekannt bleiben mußte!“ Das schreibt eine Leserin aus der früheren DDR. Na, da spielt aber unsere Familie kräftig mit und trägt ganz schön dazu bei, daß viele Lücken in unserm großen ostpreußischen Mosaik wieder gefüllt werden können. Deshalb fange ich auch gleich mit den Puzzleteilchen an, die unsere Leserinnen und Leser entdeckt haben. Da bringt zuerst einmal die „Provinsrose“ Farbe in unser Mosaik. Inzwischen sind so viele Zuschriften gekommen, daß sich daraus ein ganzes „Rosarium“ entwickelt hat, und wir werden es in einer „Extra-Familie“ aufblühen lassen – zur Rosenzeit. Soviel für heute: Das „s“ in dem Namen ist kein Schreibfehler, denn die Rose wurde nach der französischen Stadt Provins benannt. Ihr lateinischer Name lautet „Rosa gallica var. officinalis“, sie wurde als „Apothekerrose“ in Klostersgärten gezüchtet und gilt als Stammutter aller europäischen Gartenrosen, auch der „Provence-Rosen“ (Rosa centifolia var. minor syn. Rosa provincialis). Letztere dürfte die von Erna Krause gesuchte sein – aber das alles und viel mehr in unserm „Rosarium“.

Viele Mosaiksteinchen für sein Bild aus der Lagerzeit in Dänemark – und damit auch für seine Familienforschung – hat inzwischen Holgar Uschkereit bekommen: „28 Zuschriften von lieben Ostpreußen und Jungostpreußen“ – wie er schreibt. Auch das „Bartenstein-Puzzle“ von Ursula Kockel wurde komplettiert, sie bekam die gewünschten Fotos – Vor allem vom Krankenhaus –, das Buch „Heimat Bartenstein“ und die Mitteilungen der Kreisgemeinschaft „Unser Bartenstein“. „Ich war über all die Freundlichkeit gerührt und bedanke mich noch einmal!“ schreibt Frau Kockel. – Erstaunt war Horst Steinmetz, daß nach 50 Jahren noch solche Begegnungsmöglichkeiten bestehen, wie er sie verzeichnen kann. Nicht nur, daß sich zwei ehemalige Mitbewohner aus der Königsberger Hans-Sagan-Straße bei ihm gemeldet haben, er ist auch auf der Suche nach „Erna“ aus Godrienen weitergekommen. Sie hieß mit Nachnamen Höflich, und es leben noch zwei Schwestern von ihr, mit denen Herr Steinmetz in Verbindung trat. Ernas Spur verliert sich 1948/49 nach furchtbaren Greueln durch die Besatzer. Es soll aber eine ihm unbekannte Person geben, die das Mädchen 1949 in einem Lager in Rußland gesehen haben will. Möglicherweise ist Erna mit einem Aussiedlertransport in den Westen gekommen, jemand will sie in einer ZDF-Reportage erkannt haben, Nachfragen blieben bisher ergebnislos. Vielleicht ist hier noch nicht der Schlußstrich gezogen. – Und über die „Schwaden-Grütze“ oder „Manna“ wissen wir nun auch Bescheid, Herta Rudau hat sie in einem Lexikon der Kochkunst von 1886 aufgestöbert. Sie wurde aus den Samenkörnern der in Feuchtgebieten wachsenden Mannahirse (Gluceria fluitans) gewonnen, die nach dem Stampfen zu Grütze gekocht oder gebacken wurde. Der süße Geschmack machte sie sehr begehrt, zumal sie leicht verdaulich und nahrhaft war.

Frau Rudau hat nun aber auch eine Bitte, und damit leite ich gleich zu neuen Wünschen über – ward ook Tied bi dem Huupe! Sie benötigt Material über das Mosaikbild der Schloßteichkaskaden in Königsberg. Zwar hat sie bei einem kürzlichen Besuch in ihrer Heimatstadt das jetzige Mosaik fotografiert, aber es ist schlecht zu erkennen. Nun möchte sie ein Wandbild mit dem ursprünglichen Mosaik als Motiv sticken und braucht deshalb Fotos und Farbangaben. (Herta Rudau, Tiefengrubener Straße 46 in 99438 Bad Berka). – Bleiben wir in Königsberg! Rudi Bona wünscht sich ein Foto von der Altstadtischen Langgasse, bisher hat er auch in Archiven keines gefunden. Seine Familie wohnte Nr. 15–17 in der vom Kaiser-Wilhelmplatz zum Münchenhof führenden Geschäftsstraße. (Rudi Bona, Am Herrengarten 5 in 53721 Siegburg). – Na, und für einen „Bowke“ aus meinem Nachbarhaus Nr. 9 in der Augustastraße reiche ich gerne die Frage weiter, ob es ein Bild von dieser zwischen Königstraße und Herzogsacker gelegenen Straße gibt. Ich besitze leider auch keins. (Friedrich-Karl Wetzker, Karl-Reimann-Ring 20 in 99087 Erfurt).

In seinem „Insterburg“-Puzzle besitzt Klaus Hardt erst ein einziges Steinchen – er hat sich ja auch erst seit der Wende darum bemühen können –, und er würde sich wohl sehr freuen, wenn er weitere Aufnahmen von seiner Heimatstadt erhielte. Seine Familie wohnte in der Forchstraße Nr. 3. (Klaus Hardt, Rudower Straße 6 in 12557 Berlin). – Und wer besitzt Foto oder Negativ von der Barbe im Allensteiner Schloßhof und würde es für einen Abzug zur Verfügung stellen? (Margit Schmidt, Birkenweg 49 in 57539 Bitzen).

Nun aber zu den „bunten Nuschkes“, den Fragen nach Gedichten und Liedern – na, so kleinnuschig sind die ja auch nicht. Vor Jahren soll einmal ein Gedicht im Ostpreußenblatt gestanden haben, dessen Vierzeiler immer mit „... daß Gott nie einen Fehler macht ...“ endet. Ein deutscher Kriegsgefangener hat es in Stalingrad in einer herrenlosen Brieftasche gefunden. Ich konnte es leider nicht finden, wer hilft? (Sabine Fechter, Franziusweg 40 in 12307 Berlin). Meine „Dörfchen“-Mappe ist zwar ganz stattlich, aber leider enthält sie nicht das Lied, das eine Leserin sucht: „Rings von Wäldern ganz umgeben liegt ein kleines Dorf im Tal ...“ Wer hat's? (Elfriede Anna Krüger, Lessingstraße 4 in 50126 Bergheim). – Leider besitze ich auch nicht das Ostpreußengedicht, das eine Allensteinerin sucht, die es in der Eichendorffschule bei Lehrer Terletzki lernte: „Ostpreußenland, an Dich bin ich gebunden mit ganzer Seele, Herz und Hand ...“ (Elisabeth Glinski, Hebbelstraße 37 in 55127 Mainz). – Und wer sendet mir die Gedichte „Anno kruck an jenem Markttag“ und „Die Saujagd“ zu oder gibt mir einen Tip, wo ich sie finden kann? – Gertrud Wessling sucht für eine Bekannte ein Lied, das so beginnt: „Sie war wie der lachende Wind, wie die Mädchen so sind ...“ – (Gertrud Wessling, Regensburger Straße 6 in 51375 Leverkusen). – Lena Kreutzberger gehörte als Kind dem „Kornblümchen-Verein“ an, einer Kindergruppe des Luisenbundes. „Kornblümchen blau und fein wollen stets freundlich sein, hilfreich und gut ...“, so fing das Vereinslied an. Kann sich noch ein ehemaliges Kornblümchen an den ganzen Text erinnern? (Lena Kreutzberger, Benediktinerstraße 41 in 44287 Dortmund 41). Die Wünsche nach Weihnachtsliedern müssen bis zum nächsten Advent warten – nu luure wi joa toerscht op Schneejölckkes on Lewerbloomkes. Eck ook!

Eure

Ruth Geede

# Bilder aus dem Bauch

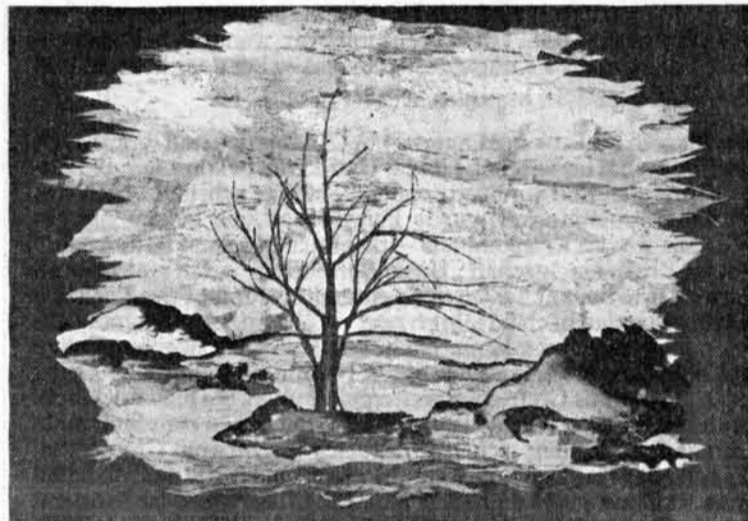
## Besuch bei der Angerburger Malerin Ilse Holst

Wieder ein grauer Wintertag. Der Nebel verhüllte die Bäume, so daß man die tropfendnassen Zweige nur ahnen konnte. Dumpfe Stille lag über dem Land. Der Winter hatte sich (vermutlich nur vorübergehend) über Nacht verabschiedet; allein Reste schmutzigen Schnees erinnerten noch an ihn. Als ich das schmucke Haus in Hamburg-Bergedorf erreichte, war ich durchgefroren von dem eisigen Wind, der über das Land fegte. Umso behaglicher dann die Atmosphäre, die mich im Haus der Ostpreußerin Ilse Holst empfing. An den Wänden allerlei Mitgebrachtes aus Australien, Volkskunst vor allem. Und dann immer wieder Bilder, Bilder ... in Öl und Aquarellfarben, aber auch Collagen von einer einzigartigen warmen Farbgebung. Kein Wunder, denn die Hausherrin ist Malerin.

Das Licht der Welt erblickte Ilse Holst, geborene Wichmann, am 19. Oktober 1936 in Angerburg, wo ihr Vater zunächst Lehrer an

te über Dresden in ein Dorf im Bezirk Leipzig. Dort erlebten die Frauen mit den Kindern den Einmarsch der Roten Armee. Der Vater war in sowjetischer Gefangenschaft, aus der er allerdings fliehen konnte – bis ihn die Amerikaner wieder festsetzten. Es dauerte bis 1949, daß die Familie wieder zusammenfand. In Hannover baute man sich unter Mühen eine neue Existenz auf. Dort besuchte Ilse auch die ersten Kurse, um sich vollends ihrer Malerei widmen zu können. Ihr Vater hatte einmal auf typisch ostpreussisch gemeint: „Du bist sowieso zu damlich, dann kannst auch malen ...“

Denn gemalt hat die Angerburgerin schon als Kind. „Sie müssen wissen, daß ich oft sehr krank war; Tuberkulose. Und da mußte ich immer wieder für lange Zeit das Bett hüten. Damit es mir nicht gar zu langweilig wurde, gab meine Mutter mir Exemplare der ‚Gartenlaube‘. Die Stiche von Ludwig Richter sollte ich kolorieren – aber sehr sorgfältig,



Ilse Holst:  
Visionäre  
Landschaft  
(Collage)  
Foto privat

der 1906 gegründeten Krüppellehranstalt, später an der Grundschule war. Die Mutter stammte aus Lötzen, wo der Großvater als Pastor am Bethanien wirkte. Ein Urahn, Peter Wichmann, stammte aus dem Norddeutschen, schmunzelt Ilse Holst, als sie mir in großen Zügen ihre Familiengeschichte erzählt. Er war ein Seemann und hatte sich eine Frau aus Malaysia mitgebracht. Beide wurden in Ostpreußen sesshaft und konnten sich dort eine Existenz aufbauen. – „Ich wußte schon immer, daß ich in einem schönen Land geboren bin“, sagt Ilse Holst, „doch wie schön die Landschaft wirklich ist, das habe ich erst bei einem Besuch bemerkt, den ich vor drei Jahren Masuren abstattete.“ Bei diesen Worten bekommen ihre Augen einen besonderen Schimmer, und man spürt, daß hier eine passionierte Malerin gesprochen hat, eine Frau, die alles Gesehene zunächst einmal speichert, um es später in ihren Bildern zu verarbeiten. Die Flucht im Herbst 1944 mit Mutter, Großmutter und drei Geschwistern war dramatisch; sie führ-

te über Dresden in ein Dorf im Bezirk Leipzig. Dort erlebten die Frauen mit den Kindern den Einmarsch der Roten Armee. Der Vater war in sowjetischer Gefangenschaft, aus der er allerdings fliehen konnte – bis ihn die Amerikaner wieder festsetzten. Es dauerte bis 1949, daß die Familie wieder zusammenfand. In Hannover baute man sich unter Mühen eine neue Existenz auf. Dort besuchte Ilse auch die ersten Kurse, um sich vollends ihrer Malerei widmen zu können. Ihr Vater hatte einmal auf typisch ostpreussisch gemeint: „Du bist sowieso zu damlich, dann kannst auch malen ...“

Ilse Holst setzte ihre Ausbildung später in Hamburg fort, wohin sie ihrem Mann Gerhard gefolgt war. 1967 dann das große Abenteuer Australien. Gerhard Holst wurde ins westaustralische Perth geschickt, um an der dortigen Sternwarte zu arbeiten. Seine Frau Ilse begleitete ihn – nicht, um allein die Landschaft zu genießen, sondern um ihn tatkräftig bei seiner Arbeit zu unterstützen. „Wenn man einmal durch ein Okular geblickt hat, dann erkennt man erst, wie klein der Mensch ist; wie unwichtig die kleinen und großen Sorgen und Nöte. Die Zeit in Australien hat mich offen gemacht dem Leben gegenüber, hat den Blick geöffnet für die schönen Kleinigkeiten des Alltags.“

Aus den anfänglich geplanten zweieinhalb wurden schließlich fünf Jahre, angefüllt mit Arbeit und dem Erleben von Land und Leuten auf der anderen Seite der Erde. Auch später führten Reisen das Ehepaar Holst immer wieder einmal auf den faszinierenden Kontinent. Dort stieß die Künstlerin auch auf ein Material, das sie in jüngster Zeit besonders gern für ihre Arbeiten verwendet: die Rinde eines speziellen Eukalyptusbaumes („broad-leaved paper bark tree“, *Melaleuca quinquenervia*). Dieser Baum, der in Sumpfniederungen und an Flüssen wächst, wirft alljährlich seine Rinde ab, er häutet sich geradezu. Schon die Ureinwohner Australiens, die Aborigines, erkannten seinen Wert und malten auf der Rinde. Ilse Holst belästigt die natürlichen Farbtöne dieses Naturproduktes, allein Deckweiß, Korallen oder getrocknete Zweige, manchmal ein wenig Temperafarbe helfen bei der Gestaltung der Collagen. Die Rinde des Eukalyptusbaumes erhält Ilse Holst immer wieder „frisch“ aus Australien, mitgebracht von Freunden oder auch per Post. „Da muß ich dann rechtzeitig Bescheid sagen, daß mein Vorrat zu Ende geht.“

Wie bei ihren Aquarellen sind auch auf den Borkenbildern Landschaftsvisionen zu finden. „Bilder aus dem Bauch“ nennt Ilse Holst ihre Schöpfungen; Empfindungen, Erträumtes, vor langer Zeit Gesehenes und doch Gewandeltes. Ihre Erfahrungen, ihr Wissen gibt die Angerburgerin nun schon seit einiger Zeit an einen Kreis von Schülern



Erinnerung an Australien: Ilse Holst vor einem Triptychon aus der Rinde eines Eukalyptusbaumes  
Foto SIS

und Schülerinnen weiter, alles Menschen, die Freude empfinden beim Malen. „Ich bringe ihnen bei zu sehen; die Kleinigkeiten des Alltags, die Schönheiten am Wegesrand. Es macht mir Freude, anderen Menschen etwas von dem mitzugeben, was ich erfahren habe. Ich kann mir mein Leben ohne die Kunst, ohne Musik und Bücher nicht vorstellen. Jetzt, mit fast 60 Jahren, kann ich sagen, daß ich Erfüllung gefunden habe. Ich habe ein reiches Leben.“ – Worte, die beim Gespräch überspringen, die mitreißen. „Komm neuer Tag, laß die Sonne scheinen / und laß mich in mir selber ruhn ...“ ist in einem der Gedichte zu lesen, die Ilse Holst in schwerer Zeit geschrieben hat. Heute ruht diese Frau in sich selbst – und sie weiß es anderen auf wunderbare Weise mitzuteilen. Noch immer ist der Tag grau, als ich das gastliche Haus in Hamburg-Bergedorf, Püttenhorst 104, verlasse. Jetzt aber höre ich das hoffnungsvolle Zwitschern der Vögel. Und

irgendwann am Tag wird auch die Sonne den Nebel besiegen ...  
Silke Osman

Nächste Ausstellungstermine, bei denen die Borkenbilder von Ilse Holst zu sehen sein werden: Winsen/Luhe, Marstall (22. bis 24. März), Jesteburg, Heimathaus (29. bis 31. März), Salzhäusen, Dörpschuen (29. August bis 1. September).

### Ein Licht

VON ILSE HOLST

Der Nebel ist dicht,  
nur ein einziges Licht  
schimmert hindurch.

Das Licht, es ist weit,  
und lang ist die Zeit,  
aber es brennt!

## Ein Leben voll Arbeit und Freude

### Zum Tod der ostpreussischen Handwebmeisterin Annelore Peters

Kaum ein Deutschlandtreffen der Ostpreußen hat sie ausgelassen, und ihr Stand, besser ihr Webstuhl war jedesmal von vielen Menschen geradezu umlagert. Annelore Peters verstand es auf die ihr eigene Art, ihre Liebe zur Webkunst an andere weiterzugeben. Am 28. Dezember vergangenen Jahres hat diese rührige Frau für immer das Weberschiffchen aus der Hand legen müssen. Mehr als zehn Jahre lang war sie die „offizielle Stoff-Lieferantin“ für das Ostpreußenkleid; eine Aufgabe, die Annelore Peters 1984 von Irene Burchert übernommen hatte. Ob Kränzchen- oder Rautenmuster, in diesen elf Jahren sind mehrere tausend „laufende Meter“ Stoff durch die Hände der Handwebmeisterin gegangen. Die Weberei Peters war – und wird es auch nach dem Tod der Meisterin weiterhin sein – „die“ Anlaufstelle, wenn es hieß: „Ich brauche unbedingt handgewebten Stoff für mein Ostpreußenkleid.“

Als Annelore Nünninghoff wurde die spätere Webmeisterin am 4. Oktober 1914 in Berlin geboren; dorthin waren ihre Eltern nach dem Russeneinfall in Ostpreußen geflüchtet. Ihre Kindheit verbrachte sie auf dem mütterlichen Gut Saucken-Tartaren im Kreis Darkehmen (Angerapp). In Insterburg besuchte sie das Oberlyzeum bis zum Abitur 1934; dort nahm sie auch ihre Lehre in der Handweberei von Marie Thierfeld auf und legte 1937 ihre Gesellenprüfung ab. Drei Semester lang besuchte Annelore Nünninghoff dazu noch die Kunstakademie Königsberg und erhielt so eine solide und vielseitige Ausbildung.

Als die Eltern schließlich nach Münster in Westfalen zogen, folgte ihnen Annelore und meldete 1938 dort die Handweberei als Gewerbe an. Bald schon zog die Ostpreußerin jedoch nach Braunschweig, wo sie 1940 ihre Meisterprüfung ablegte. In Braunschweig betrieb sie dann lange Jahre eine Handweberei, in der sie auch Lehrlinge ausbildete. Dort lernte sie ihren Mann Jürgen Peters kennen, der ihr nicht nur im Leben, sondern auch im Beruf eine treue Stütze war. Nach dem Tod seiner Frau wird er die Handweberei weiterführen – sicher auch sehr zur Freude aller, die handgewebte Trachtenstoffe schätz-

ten. Vor einigen Jahren verließen Annelore und Jürgen Peters Braunschweig und zogen nach Königslutter, wo sie im Schatten des ehrwürdigen Kaiserdoms eine neue Werkstatt einrichten konnten. Immer wieder besuchte sie auch die Werkwochen der ostpreussischen Frauenkreise im Ostheim, Bad Pyrmont, wo Annelore Peters interessierten Teilnehmerinnen so allerlei Wissenswertes über den Stoff zum Ostpreußenkleid und über die Handweberei erzählen konnte. „Ich bin jeden Tag froh und erstaunt, daß meine Heimat meinem Mann und mir so viel Arbeit und Freude mit dem Weben der Trachtenstoffe gibt“, hat Annelore Peters einmal gesagt. „Mit diesen Arbeiten für die Erhaltung der alten Gewebe schließt sich für mich auf wunderbare Weise ein Lebenskreis von Insterburg bis heute.“ Worte, die mit dem Tod von Annelore Peters erst ihre wahre Bedeutung erlangt haben. – Eine Frau ist von uns gegangen, die mit ihrer Arbeit viel für die Erhaltung heimatlichen Kulturguts geleistet hat. Danke!  
os



Unvergessen: Annelore Peters vor einem Webstuhl  
Foto privat

## Luther für Schulklassen

### Museumspädagogik in Lüneburg

Martin Luther aus der Sicht von Lovis Corinth“ lautet der Titel einer Ausstellung, die noch bis zum 28. April im Ostpreussischen Landesmuseum zu sehen ist (täglich außer montags von 10 bis 17 Uhr). Die Präsentation von Lithographien des ostpreussischen Künstlers soll allerdings nicht nur Erwachsene ansprechen, und so bietet die Museumspädagogische Abteilung des Museums in der Lüneburger Ritterstraße 10 zwei Kurse für Schulklassen an (Dauer: zwei Schulstunden; Eintritt für Schüler frei, Führungsgebühr pro Gruppe 40 DM). Im ersten Kurs wird die Lebensgeschichte des großen Reformators für Kinder erzählt (geeignet für Schüler der 3. bis 6. Klasse). Gleichzeitig erhalten die Teilnehmer Einblick in die Malweise des Künstlers aus Tapiau. Auch können sie ihre Eindrücke über das Leben Luthers selbst malerisch umsetzen. Im zweiten Kurs (geeignet für Schüler ab der 7. Klasse und für Erwachsene) wird dem Leben im 16. Jahrhundert nachgegangen. Das Wirken Luthers wird anhand der Graphiken Corinths deutlich gemacht. Als Abrundung ist ein Film über die Wartburg, einer wichtigen Wirkungsstätte Luthers, gedacht. Anmeldungen nimmt die Museumspädagogische Abteilung des Landesmuseums, Silke Straatmann, Telefon 0 41 31/4 18 55, ab sofort entgegen.  
o-n

3. Fortsetzung

Was bisher geschah: Der alte Matthias, Knecht auf dem Hof der Grieskamps, und Bärbelchen, die kleine Tochter des Hauses, sind ein Herz und eine Seele. Der Alte ist dem Mädels auch nicht mehr böse, daß sie sein Geheimnis mit dem Puderzucker verraten hat. Alle Aufmerksamkeit richtet sich derzeit auf das große Ereignis – das Weihnachtsfest steht vor der Tür.

Plötzlich erschien Bärbelchen in der wohlgelaunten Runde der Männer, doch ihr Gesicht verriet Traurigkeit, offenbar war sie sogar den Tränen nahe.

„Was ist mit dir, Bärbelchen?“ fragte einer der Männer und hob das Kind auf seinen Schoß.

„Ach, Onkel Arthur, ich habe es doch verpaßt ...!“

„Was hast du verpaßt, mein Bärbelchen?“ fragte er weiter.

„Na, ja, unser alter Matthias hat mir gesagt, daß zu Heiligabend, um Mitternacht, alle Tiere mit menschlicher Stimme reden. – Und ich wollte so gerne in den Stall ...!“

Die Männer prusteten vor Lachen. „Dein alter Matthias macht mit seiner Spinnerei noch die ganze Welt verrückt“, riefen sie übermütig dem Bauern zu. Dieser schlug wie abwehrend mit der Hand, lachte ebenfalls und erwiderte: „Man muß es ihm nachsehen – sonst ist er aber ein herzensguter Kerl ...!“

„Übrigens, was ist eigentlich mit der braunen Stute, der er Puderzucker in das Auge geblasen hat?“ fragte amüsiert einer aus der Runde. Doch diesmal blieb das Gesicht des Bauern ernst. „Sie ist wieder vollständig gesund!“ sagte er nur ...

### Der Alltag kehrte ein

Der Alltag nahm alle wieder gefangen. Nur Bärbelchen schwebte weiterhin auf rosaroten Wolken. Sie hatte zum Fest ein Paar Schlittschuhe geschenkt bekommen. Überglücklich hielt sie das Geschenk immer wieder in den Händen.

Plötzlich wandte sie sich an den alten Matthias. „Sag, Matthias, wann friert denn der Mühlenteich zu, damit ich meine Schlittschuhe auch benutzen kann?“

Matthias schaute ein Weile Bärbelchen mit seltsam traurigen Augen an. Dann senkte er den Kopf, und wie aus weiter Ferne hörte



Titel unter Verwendung einer Zeichnung von Gerhard Wydra

man seine Stimme sagen: „Mitte Januar, Bärbelchen ...! – Mitte Januar kommt ein starker Frost!“

„Au fein!“ jubelte Bärbelchen, sprang an dem alten Matthias empor, und als dieser sie fest an seinen Körper drückte, rief Bärbelchen erschrocken: „Was ist mit dir Matthias? – Du zitterst ja am ganzen Körper! – Ist dir kalt?“

Der alte Knecht Matthias senkte seinen Blick noch tiefer zu Boden. „Ja, mein Bärbelchen!“ erwiderte er, „mir ist es sehr kalt!“

Wie es der alte Knecht Matthias vorausgesagt hatte, so trat es dann auch ein. Ende der zweiten Januarwoche schreckte ein eisiges Knistern das schlafende Land. Als Bärbelchen am nächsten Morgen erwachte, trugen die Glasscheiben ihres Kammerfensters schon einen eisigen Panzer von gefrorener Feuchtigkeit. Eilig schlüpfte sie in ihre Hausschuhe, stürzte aus der Kammertür und rief mit freudiger Stimme Matthias zu, der sich in der Diele zu schaffen gemacht hatte: „Matthias, Matthias, ist der Mühlenteich wohl schon gefroren?“

Der alte Knecht fuhr erschreckt auf. „Ach, Bärbelchen, wo denkst du hin! – Und wenn ...! – Der Mühlenteich ist ein tückisches Gewässer! – Durch seine Mitte strömt der Mühlbach – er sorgt für Unruhe im

Teich! – Und unruhiges Gewässer ...! – Na, ja, es gefriert sehr, sehr langsam ...!“

Bärbelchen machte ein enttäushtes Gesicht, das sich erst wieder etwas aufhellte, als ihr eine der Mägde eine große Tasse mit heiß dampfendem Kakao vor die Nase setzte. Aber auch aus dem alten Matthias war nun schlagartig alle naturgegebene Fröhlichkeit gewichen, so daß ihn der Bauer wenig später scherzhaft fragte: „Na, Matthias, was ist wieder mit dir? – Sind in letzter Nacht schon wieder schwarze Flocken in deine Träume gefallen?“

Mit erschreckend großen Augen blickte der alte Matthias zu dem Bauern empor. Hörbar rang er dabei nach Atem, und schließlich fingen sogar seine Lippen an zu zittern, als er erwiderte: „Was wagst du zu spotten, Bauer? – Aber wenn du schon danach fragst ...! – Nein, in dieser Nacht sind die schwarzen Flocken nicht gefallen! – Aber in den zwei Nächten zuvor sind sie gefallen – und sie fielen in nie gekannter Heftigkeit ...!“

Der alte Matthias drehte sich danach wortlos um und verschwand in seiner Kammer. Er kam den ganzen Tag aus ihr nicht mehr hervor, selbst den Mahlzeiten blieb er fern. Am Abend sah die Bäuerin selbst nach ihm. Schon vor seiner Kammertür vernahm sie ein krampfhaftes Husten. Doch erst nach-

dem sie Matthias Kammertür geöffnet hatte, fuhr ihr der Schreck wie ein Schwerthieb in die Glieder: Winzig klein wirkte Matthias Kopf in den Kissen; und die starke Rötung seines Gesichtes und die febriggelänzenden Augen taten ihr übriges, um das Erschrecken der Bäuerin nicht abklingen zu lassen. „Matthias, was ist mit dir?“ trat sie fragend an ihn heran.

Die Stimme des alten Matthias wirkte sehr schwach und klang auch sehr leise, als er antwortete: „Ja, Bäuerin, heute am frühen Nachmittag fing es an! – Weiß der Himmel was es ist ...!“

„Ich werde dir Tee kochen lassen, willst du ...?“

„Wenn du meinst, daß es mir hilft, Bäuerin ...!“

### Unruhiger Schlaf

Als die Bäuerin mit dem Tee zurückkam, wälzte sich der alte Matthias in unruhigem Schlaf. Die Bäuerin stellte den heiß dampfenden Tee in unmittelbare Nähe seiner Schlafstätte und schloß leise wieder die Kammertür. Die Tasse mit dem Tee stand die ganze Nacht unbenutzt neben Matthias' Schlaflager, und am nächsten Morgen war der Tee mit einer glasig wirkenden Schicht hauchdünnen Eises bedeckt ...

Fortsetzung folgt

Reifeprüfung (Kurzwort)	Gerät z. Datenübertragung	franz.: Sommer	fr. Name von Schloßberg	KREUZWORTRÄTSEL	
Lebensbereich					
		der 9. Buchstabe			
Ort im Kreis Lyck	dienstl. Meldung	austral. Laufvogel	Kfz-Zei. für Pinneberg		der 5. Buchstabe
ostpr.: wertlose Gegenstände		Rätsel-form	Kfz-Zei. für Neuss		
rein			chem. Z. für Natrium		
Kfz-Zei. für Potsdam	Last-tier				
Kurort im Spessart			Kfz-Zei. für Nienburg		Kfz-Zei. für Leipzig
pomm. Komponist	Bedeutung				

Auflösung Nr. 4

BEHRING  
LEI  
GEBOTE  
GA  
ODI  
SIMPLON  
MEMEL  
E  
EI  
DU  
PNDI  
BISON  
KOKELN

Auflösung in der nächsten Folge

### Abonnement-Bestellschein

Ich bestelle zum ☒ Das Ostpreußenblatt zum jeweils gültigen Bezugspreis für mindestens 1 Jahr im Abonnement. Mit dem Bezug des Ostpreußenblattes werde ich gleichzeitig förderndes Mitglied der Landsmannschaft Ostpreußen.

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Das Bezugsgeld buchen Sie bitte ☐ jährlich ☐ halbjährlich ☐ vierteljährlich

von meinem Konto ab: Inland 138,00 DM 69,00 DM 34,50 DM

Überweisung/Scheck: Ausland ☐ 178,80 DM ☐ 89,40 DM ☐ 44,70 DM

Luftpost ☐ 256,80 DM

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_ Konto-Nr.: \_\_\_\_\_

Name des Geldinstituts (Bank oder Postbank) \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Bestellers \_\_\_\_\_

\*) Bitte entsprechend kenntlich machen. Ich habe das Recht, die Bestellung innerhalb einer Woche schriftlich zu widerrufen.

Nochmals Unterschrift des Bestellers: \_\_\_\_\_

### Für die Vermittlung eines neuen Abonnenten erhalten Sie eine Prämie geschenkt

#### Prämienwunsch:

Für die Vermittlung des Abonnements wünsche ich mir die Prämie:

☐ Spezialitäten aus Ostpreußen, von Marion Lindt (Kochbuch)

☐ Das Jahrhundert der Lüge, von Hugo Wellems

☐ Kleine Geschichte Ost- und Westpreußens, von Fritz Gause

☐ Reise durch Ostpreußen (aktuelle, farbige Großaufnahmen)

☐ Ostpreußen (südliches), Westpreußen und Danzig (Reiseführer)

☐ Königsberg und das Königsberger Gebiet (Reiseführer)

☐ Memelland mit Kurischer Nehrung (Reiseführer)

☐ 20,- DM (durch Überweisung/per Scheck)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Straße/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift des Vermittlers \_\_\_\_\_

Die Prämienauslieferung erfolgt etwa 4 Wochen nach Eingang des ersten Bezugsgeldes des neuen Abonnenten.

**Das Ostpreußenblatt**

Parkallee 84/86, 20144 Hamburg

Für schon bestehende und eigene Abonnements wird keine Prämie gewährt.

Eva Pultke-Sradnick

## Schorrbahn des Lebens

Nun war es soweit, Frau Gerholz hatte einen Platz im Altenheim bekommen. Sie hatte sich unverzüglich nach dem Baubeginn im Helenenstift angemeldet. Es war mit großem Unbehagen geschehen, aber was sollte bloß werden, wenn sie noch älter wurde? Es belastete sie sehr, denn es war keiner da, der für sie einmal sorgen würde.

„Sie haben ja ihre Kinder“, sagte sie zum alten Gronau, „da ist das ganz was anderes.“

„Meinen Sie“, antwortete er dann meistens spitzbübisch, wie es so seine Art war. Dann hatte er oft einen eigenartigen Glanz in den Augen, suchte nach seinem großen Taschentuch und behauptete, daß ihm da etwas reingeflogen wäre. Bei einem anderen Mal gab er der alten Tranfunzel, die so räuchern würde, die Schuld. Frau Gerholz verzog ihm diesen heimatlichen Ausrutscher für ihre so gut duftende Honigkerze, offensichtlich bedrückte ihn etwas, worüber er noch nicht sprechen konnte.

„Ja, die Kinder“, sagte er letzters, „alles schön und gut, aber vielleicht würd' ich auch lieber mit Ihnen mitkommen. Aber manches geht eben nicht so. Die Schorrbahn des Lebens ist auch nicht immer ohne Hindernisse.“ Danach blieb es still zwischen den beiden Alten.

„Stellen Sie sich doch mal vor, fünfzehn Quadratmeter“, sagte Frau Gerholz nach einer Weile, „da kann ich doch kaum atmen, geschweige noch etwas mitnehmen. Aber den Sessel hier und meinen Glasschrank mit all den Erinnerungen, mein kleines Tischchen und auch die Bilder, die lasse ich nicht hier.“

Ihre blauen Augen blickten ernst, und ihre silbernen Ohrgehänge zitterten leicht. Selbst ihr naturgewelltes Haar, das stets hübsch ordentlich um ihren Kopf lag, zeigte heute ihre starke Erregung. In kleinen Ringellöckchen begann es sich selbständig zu machen, schob sich an den Ohren hervor, fiel leicht in die Stirn und bildete oben ein quirliges Durcheinander. Es war doch viel schwerer, als sie gedacht hatte. Der alte Gronau hatte sie noch nie so innerlich aufgelöst und erregt gesehen; sie gefiel ihm aber deswegen nicht weniger, so mit den Krussellocken. Eigentlich sogar noch besser, nicht so zurückhaltend wie sonst ...

Der Tag des Auszugs kam näher und war dann auf einmal da. Vier Koffer standen in der jetzt wie fremd wirkenden Wohnung. Die abgehangenen Bilder hatten helle Flecken auf den Tapeten hinterlassen. Sie strich abschiednehmend über manchens liebgewordene Möbelstück. Fünfunddreißig Jahre hatte sie hier mit ihrem Mann und Manfred, dem einzigen Sohn, Freud und Leid geteilt. Sie war allein geblieben, wie das Leben manchmal so ist. Der Sessel mit dem blauen

Rosenmuster war gestern schon ins Altenheim gebracht worden. „Sei bloß vorsichtig beim Transport, Robertchen, daß du mir ja kein Bein abbrichst, das wäre für mich das Furchtbarste.“

„Aber Frau Gerholz“, rief der Zivildienstleistende, den Sessel akrobatisch über seinem Kopf balancierend, zurück, „keine Sorge, ich gehe so behutsam mit ihm um, als ob ich Sie auf meinen Händen tragen würde.“

Sie mußte trotz allem schmunzeln. „Alter kleiner Lorbaß“, sie mochte den jungen Mann, er war ihr fast wie ein Sohn, „mach, daß du fortkommst, beeil' dich lieber, als hier mit alten Frauen zu schäkern. Verplempere nicht unnütz deine Zeit, komm' mich aber mal besuchen, du wirst mir genauso fehlen wie alles andere hier auch.“ Sie ehrlich trösten wollend, war er aber überzeugt, und das sagte er auch, daß sie, Frau Gerholz, immer einen guten Engel finden würde. Denn wer viel zu geben hat, wird auch immer wieder etwas zurückbekommen. Aber nicht, wenn man kein Geld mehr hat, war ihre Antwort. „Ich bin jetzt arm!“ – „Aber reich im Herzen“, rief er noch und damit schloß sich die Haustür.

Nun begann ein neuer und hoffentlich letzter Lebensabschnitt. Frau Gerholz hatte ein bißchen Angst und war in einem Winkel ihres Herzens doch wieder dankbar, daß dieser Schritt jetzt getan war. Vielleicht ging es mit dem Sterben auch einmal schneller als man wußte, aber mit dem lieben Gott konnte man ja auch keinen Handel anfangen, doch spürte sie Seine Hilfe. Er hatte ihr immer Wege aufgezeigt, so wie hier, sie wollte ihm vertrauen. Die Zeit verging schnell. Nach vier Wochen kam Robert sie besuchen, er brachte ein kleines Sträußchen Vergißmeinnicht und sogar eine Flasche Wein mit. Das kleine Stübchen war recht gemütlich und vertraut. „Man muß sich reinschicken, dann geht es auch“, sagte sie. Vergleiche durfte sie nicht anstellen. Dafür war sie aber nicht einsam, hatte Gesprächspartner, im Krankfall Pflege, es wurde sauber gemacht und gekocht, und was noch wichtig war, man ging freundlich miteinander um. „Sieh' Jungchen“, sagte sie und legte drei Fotoalben auf



Winterlicher Märchenwald

Foto Paul Salden

nicht und sogar eine Flasche Wein mit. Das kleine Stübchen war recht gemütlich und vertraut. „Man muß sich reinschicken, dann geht es auch“, sagte sie. Vergleiche durfte sie nicht anstellen. Dafür war sie aber nicht einsam, hatte Gesprächspartner, im Krankfall Pflege, es wurde sauber gemacht und gekocht, und was noch wichtig war, man ging freundlich miteinander um. „Sieh' Jungchen“, sagte sie und legte drei Fotoalben auf

den Tisch, „mein ganzes Leben ist hierin enthalten. Ich hätte nicht geglaubt, daß man mit so wenig zufrieden sein kann.“

Vieles was man, oft unter Mühen und Sorgen, damals angeschafft hat, ist aus heutiger Sicht eigentlich ein unnötiger Ballast. Ich möchte mein gelebtes Leben nicht missen, es war schön – aber vielleicht ist es deswegen eine Chance hier, in Frieden alt zu werden.“

Robert Jung

## Der Schatz des Altenteilers

Eine bedeutsame Rolle spielten in früheren Zeiten in unserer ostpreussischen Heimat die „Altenteiler“. Für manchen Bauern, der seinen Hof an die Nachkommen abgab, war es mitunter jedoch eine rechte Pein, als sogenannter „Altenteiler“ bis ans Ende seiner Tage weiterzuleben. Einer dieser Bauern besaß einen ansehnlichen Hof und meist immer erkleckliche Einnahmen aus der Getreideernte sowie vom Vieh. Außerdem hatte er sich noch mit der Zucht von Trakehnern befaßt, so daß er es zu einem rechten Wohlstand brachte.

Als er nun seinem Nachfolger den Hof übergab, meinte er in seiner redlichen Weise, wie alle anderen, der eigene Sohn oder auch die Schwiegertochter würden es ihm danken, und er könnte den Feierabend seines Lebens recht froh und sorglos verbringen.

gen. Aber darin sollte sich der Siebzigjährige gehörig getäuscht haben. Als „Altenteiler“ erging es ihm übler, als ob er der ärmste Tagelöhner wäre. In seine Stammwirtschaft, in der er gern die Taler klumpen ließ, durfte er nicht mehr hinein, so daß sogar der halbverhungerte Dorflehrer ihn vor allen Gästen verspottete. Er bekam weder von seinem Sohn noch von der Schwiegertochter einen roten Heller. Bald saß er vor seinem Hof da wie Hiob.

Was aber mußte er noch mehr erdulden? Der Ofen wurde kaum noch geheizt, obwohl draußen die harten Winterstürme, aus der Steppe kommend, tobten. Milch und Schmalz teilte man ihm in kleinsten Mengen zu, ebenso knapp hielten es die jungen Leute mit dem Brot und Aufschnitt. Als es mit ihrem Geiz und seiner Schmach immer schlimmer wurde, wandte er sich heimlich an den Pfarrer und klagte ihm in bitteren Worten seine Not.

Geduldig hörte sich der Pfarrer diese Jammergeschichte des „Altenteilers“ an, ging dann an sein Pult und nahm eine kleine Geldrolle heraus, die er dem Alten reichte.

„Jetzt hör' einmal gut zu“, riet er ihm. „Dieses Geld nimmst du und tue damit, was ich dir sage: Schlage keinen allzu großen Lärm mehr, wenn es dir noch eine Weile schlecht geht. Aber alle zwei Wochen oder drei, wenn du weißt, daß dein Sohn oder die junge Bäuerin es merken und hören, da sperrst du dich in deine Kammer ein, zählst etliche Male und laut klammernd das Geld. Und laß die Taler nur recht gut und laut auf der Tischplatte klingen. Hast du mich verstanden?“

„Verstanden wohl“, sagte der alte Mann. „Ich wüßte aber nicht, wozu die vielen Umstände gut sein sollten?“

„Das wirst du sehen!“ meinte der Pfarrer und lächelte listig.

Es war noch nicht einmal ein halbes Jahr vergangen, als der „Altenteiler“ erneut ins Pfarrhaus kam. Er gab dem Pfarrer die Geldrolle zurück und sagte, er bedürfe ihrer nicht mehr. Denn kaum, daß die vielen Taler in seiner Kammer geklingelt hätten, gäbe man ihm jetzt, was ihm gebühre. Die Schwiegertochter sei völlig verwandelt.

„Habe ich es nicht geahnt?“ schmunzelte der Pfarrer. „Ich wünsche dir nur, daß die Sache auch von Bestand bleibt.“

Er sollte sich darin nicht getäuscht haben. Bis ans Ende des „Altenteilers“ gab es nichts

mehr zu beklagen; er lebte behaglich, seinen Wein trinkend und die lange Pfeife schmauchend, dahin.

Nach seinem Tod suchten freilich Sohn und Schwiegertochter mit Hast und Ungeduld nach den harten Silbertalern, die sie so oft und freudig erregt in der Kammer des alten Bauern hatten laut klumpen hören. Aber all ihr Suchen war umsonst, auch wenn sie jeden Winkel seiner eichenen Truhe, in jedem der alten Strümpfe, im Strohsack seines Bettes und selbst unter den Dielen des Fußbodens in der Kammer nachsuchten. Von einem gehörigen Silberschatz war nicht die geringste Spur zu sehen. Aber wenn sie nicht einfältige, verblendete und in ihrer Eigenschaft verstockte Menschen gewesen wären, hätten sie aus der Erfahrung doch einen wertvollen Gewinn ziehen können: die Lehre, in den Tagen des Wohlstands und der Geruhigkeit auch jenen die Achtung und Liebe nicht zu versagen, die auf sie in ihren alten Tagen angewiesen sind.

Edith Eckell

## Winterliche Visionen

Ich komme aus dem Land, wo sich die Stille Ibis in die Ewigkeit ausdehnte, wo der Himmel den Horizont so unendlich weit umspannte, wo der Morgen hell und licht in den Tag zog, der Frühling so wunderbar war, der Sommer ein Sommer, der Herbst ein Herbst und der Winter ein richtiger Winter war.

Winterliche Visionen. – Meine Augen sehen flimmernde Sterne. Ich spüre die bissige Kälte bis ins Herz und doch durchglüht mich ein heiliges Feuer, eine Liebe zu meinem Land, die nie vergehen wird, solange ich lebe.

Erinnerungen, die nie verblassen: Ein Schneesturm, der mich gewaltsam vorwärts treibt. Füße, die wieder zum Leben erwachen und herrlich schmerzen. Wagenräder, die sich knirschend und singend vorwärts bewegen in sonst tiefer Stille.

Eis glasklar, gefegt vom kalten Ostwind. Wasserpflanzen in meterdicker Eisschicht wie Farne. Berstendes Eis, das sich unter meinen Füßen teilt wie ein Schuß, der verhallt wie ein singender Glockenton. Schneewehen überall. Eisblumen an Fenstern, zauberhaft schön.

Walter Adamson

## Kopfschmerzen in Australien

Auf einer Straßenbahnfahrt in Melbourne wurde ich neulich an ein Erlebnis erinnert, das ich in dieser Stadt vor mehr als einem halben Jahrhundert hatte. Damals, vor über fünfzig Jahren fuhr ich mit einem städtischen Autobus von der Arbeit nach Hause. Ich hatte einen Job als Drechsler in einer kleinen Fabrik und mußte an einer sogenannten „turret lathe“ stehen und kleine Metallteile herstellen, die bei der Fabrikation von Flugzeugen gebraucht wurden. Die Arbeit war sehr eintönig, aber man mußte an dieser „automatischen Revolverdrehbank“ verdammt aufpassen, um den Bohrer nicht abzubringen. Diese Gefahr bestand immer, und man durfte nicht einschlafen. Meine Arbeitszeit begann um drei Uhr nachmittags und ging bis 11 Uhr nachts. Dann mußte ich mich beeilen, um den letzten Autobus nicht zu versäumen, der mich in die Nähe meiner damaligen Wohnung brachte.

In jener Nacht war ich der einzige Passagier, und der freundliche Busfahrer fing ein Gespräch mit mir an. Als wir an der Straßenkreuzung waren, an der ich aussteigen mußte, waren wir Freunde geworden: Er fragte mich, wo ich wohne, und als ich ihm meine Adresse anvertraute, meinte er, da müßte ich ja noch ein ganzes Stück laufen. „Wissen

Sie, mein Bus ist leer um diese Zeit, da fahr' ich Sie noch nach Hause.“ Bevor ich etwas sagen konnte, bog er von seiner vorgeschriebenen Strecke ab und brachte mich tatsächlich vor meine Wohnung.

Ich bedankte mich aufrichtig; war aber besorgt um mögliche Passagiere, die, vielleicht heute noch, auf den letzten Autobus vergeblich warten.

So war es damals. Nun aber zurück zur Gegenwart und zur Straßenbahn von heute. Der Trambahnführer hielt auf einer Stelle an, die nicht als Haltestelle vorgesehen war. Er hielt an, um den Schaffner aussteigen zu lassen. Diesen sah ich schnell die Straße überqueren und in einer Apotheke verschwinden. Da saßen wir nun eine Weile schaffnerlos und hielten den Straßenverkehr auf. Ich wartete. Da ich vorne gleich hinter der Glaskabine saß, fragte ich den dort im Halbschlaf sitzenden Fahrer, was los sei. „Ach nichts“, meinte der, „mein Kollege hat Kopfschmerzen und ist nur rasch in die Apotheke gegangen, um sich ein Medikament zu kaufen.“ Der kehrte denn auch bald zurück, und wir konnten uns und den Verkehr wieder in Bewegung setzen. Man kann nur hoffen, daß das Mittel gegen seine Kopfschmerzen geholfen hat.

# Ehrliche Bekenntnisse

## Gedenken an den Komponisten und Kritiker Erwin Kroll

Als ich merkte, daß er der Musik mit der gleichen Schwärmerei ergeben war wie ich, war es mit den freundschaftlichen Gefühlen kein Halten mehr“, erinnerte sich der Komponist Otto Besch an seinen Freund, den Musikschriftsteller, Kritiker und Komponisten Dr. Erwin Kroll. „Er war damals schon ein guter Pianist und Vom-Blatt-Spieler. Wie oft habe ich hinter ihm gestanden, wenn er die in jener Zeit ganz neuen Werke von Richard Strauss in üppiger Klangfülle mich ganz verwirrend gestaltete.“

Erwin Kroll wurde vor nunmehr 110 Jahren, am 3. Februar 1886, als Sohn des aus Mohrungen stammenden Kaufmanns Rudolf Kroll und seiner Ehefrau Bertha, geborene Schwarz, in Deutsch Eylau, Kreis Rosenberg, Regierungsbezirk Marienwerder, geboren.

In Deutsch Eylau kam der Junge auch zum ersten Mal mit der Musik, die später sein Leben bestimmen sollte, in Berührung. Auf dem Marktplatz des Städtchens, so erinnerte sich Kroll, musizierte oft die Kapelle der Vierundvierziger. „Damals schon spürte ich, daß es mit der Musik, die ich zunächst nur auf der Mundharmonika ausübte, etwas Besonderes sein müsse. Dieses Besondere ließ mich dann in Allenstein mein braver Klavierlehrer zwar nicht erleben, aber es fuhr wie ein Blitz in mich, als an einem Sonntag ein Männerchor im Allensteiner Kaisergarten des Steuermannslied aus Wagners „Fliegendem Holländer“ sang ...“

Zur Jahrhundertwende kam Erwin Kroll nach Königsberg, wo er Philologie und Musik studierte. Er promovierte über seinen berühmten Landsmann E.T.A. Hoffmann und ging anschließend in den Schuldienst.

1919 endlich wandte sich Kroll vollends der Musik zu und setzte seine Studien, die er bei Otto Fiebach und Paul Scheinpfug begonnen hatte, in München fort. Dort fand er vor allem in Hans Pfitzner einen wichtigen Lehrer. Später widmete Kroll dem Schaffen Pfitzners ein viel beachtetes Buch. Neben seinem Studium fand er auch noch die Zeit, als Schriftführer des Hans-Pfitzner-Vereins für Deutsche Tonkunst und als Korepetitor an der Münchner Staatsoper zu wirken.

1925 kehrte Erwin Kroll in seine Heimat zurück und übernahm das Amt des Musikkritikers der Hartungschen Zeitung in Königsberg; 1930 wurde er deren Feuilletonchef. Vier Jahre später schon ging Kroll dann nach Berlin, wo er als Kritiker und Musikschriftsteller wirkte. Nach dem Zweiten Weltkrieg leitete er (bis 1953) die Musikabteilung des damaligen Nordwestdeutschen Rundfunks in Berlin. Die Journalistin und langjährige Freundin der Familie Kroll, Ger-

trud H. Pastenaci, erinnerte sich an die Berliner Zeit: „Wo immer der Charakterkopf des Dr. Erwin Kroll im Kulturleben Berlins auftaucht, da bildet sich ein Kreis von Freunden um ihn. Seine markig-humorvollen Bemerkungen zu Kunst und Zeitereignissen, die er aus den Erfahrungen eines guten halben Jahrhunderts schöpft, sind in ihrer originellen Art überall gefragt. Er ist zwar persönlich als Kavalier bekannt, aber als Kritiker oft unbequem – aus reiner Wahrheitsliebe.“

Als Erwin Kroll am 7. März 1976 in Berlin starb, hinterließ er neben einer stattlichen Reihe von musikkritischen Aufsätzen und Publikationen über Pfitzner, E.T.A. Hoffmann, Carl Maria von Weber und Louis Köhler auch eine Arbeit, die er 1966 unter dem Titel „Musikstadt Königsberg“ veröffentlichte. Mit diesem Buch hat Kroll es verstanden, ein lebendiges Bild des Musiklebens in der alten Stadt am Pregel bis 1945 zu zeichnen und dabei weit in die allgemeine deutsche Musik- und Geistesgeschichte zu greifen. Ein noch heute unentbehrliches, wenn auch leider vergriffenes Standardwerk.

Auch Kompositionen, die sich oftmals auf Ostpreußen beziehen, hinterließ der 1956 mit dem Bundesverdienstkreuz und 1960 mit dem Ostpreußischen Kulturpreis der LO Ausgezeichnete – ein Orchesterwerk „Ostpreußische Heimat“, eine Violinsonate in B-Dur, eine Sonatine in F-Dur, ostpreußische Tänze und eine Fantasie über ostpreußische Volksweisen für großes Orchester (Der Adebare), Gesangswerke und Liedbearbeitungen, Lieder für Solostimmen und Chorlieder. Otto Besch urteilte anerkennend: „Alle diese Arbeiten zeugen von meisterlich technischem Können und inniger Verbundenheit mit der ostpreußischen Atmosphäre in einem bewußt angestrebten volkstümlichen Sinne. Sie sind vor allem ungeschminkt ehrliche Bekenntnisse, wie überhaupt das ganze Wesen dieses Mannes Ehrlichkeit ist.“

Silke Osman

## Ein Meister des Barock in Danzig

### Vor 385 Jahren starb der Königsberger Maler Anton Möller



Anton Möller: Motiv aus dem Frauentrachtenbuch

Er zählt zu den ersten großen Malern des Barock aus Ostdeutschland: Anton Möller. Vor 385 Jahren starb der Meister in Danzig, dort, wo er seine großen Werke schuf. Geboren um 1563 als Sohn des Hofbarbiere und Wundarztes Herzog Albrechts, Anton Möller, und seiner Ehefrau Ursula, geborene Harman oder Harmens, in Königsberg, nahm er 1578 eine künstlerische Lehre auf, vermutlich in einer Werkstatt seiner Vaterstadt. Knappe zehn Jahre später dann läßt der Königsberger sich in Danzig nieder. Seine Bilder erinnern an die Schöpfungen der großen Niederländer, aber auch an Tintoretto, ohne jedoch reine Kopien zu sein.

Hans Georg Siegler schreibt in seinem Buch „Danzig – Chronik eines Jahrtausends“ (Droste Verlag Düsseldorf, 1991) über das Werk des „Malers von Danzig“: „Seine erste gesicherte Porträtschöpfung ist das Bildnis des Bischofs Moritz Ferber, eine von Möller mit der Jahreszahl 1590 versehene Kopie. In seinem Holzschnittwerk der Frauentrachten erweist sich der Meister als ein hervorragender Figurenmaler, der über die topographische Absicht der Darstellung hinaus eine wirklichkeitsgetreue Schilde-



Gefragter Kritiker: Dr. Erwin Kroll an seinem Schreibtisch bei der Hartungschen Zeitung in Königsberg Foto privat

## „Stehlen Sie ihm eine Zeichnung“

### Schon zu Lebzeiten verehrt: Daniel Chodowiecki aus Danzig

Kein Geringerer als der Dichterfürst Johann Wolfgang von Goethe schrieb 1776 in einem Brief an Anna Luise Karsch: „... Und gehen Sie doch einmal zu Chodowiecki, und räumen Sie bei ihm auf, was so von allen Abdrucken seiner Sachen herumfährt. Schicken Sie mir's, und stehlen ihm etwa eine Zeichnung. Es wird mir wohl, wenn ich ihn nennen höre, oder ein Schnitzel Papier finde, worauf er das Zeichen seines lebhaften Daseins gestempelt hat.“ – Worte des Sammlers Goethe über den Kupferstecher Daniel Nikolaus Chodowiecki. Auch der Schriftsteller Goethe äußerte sich positiv über den Mann, der schon zu Lebzeiten Berühmtheit wegen seiner Illustration bedeutender Werke der Literatur erlangt hatte. So urteilte Goethe über eine Titel-Vignette, die der Künstler für ein Werk geschaffen hatte, das ausgerechnet Goethes „Leiden des jungen Werther“ parodierte: die „Freuden des jungen Werther“ von Friedrich Nicolai. Goethe: „Die höchst zarte Vignette von Chodo-

wiecki machte mir viel Vergnügen, wie ich denn diesen Künstler über die Maßen verehrte. Die Vignette habe ich ausgeschnitten und unter meine liebsten Kupfer gelegt.“

Das Licht der Welt erblickte Daniel Nikolaus Chodowiecki am 16. Oktober 1726 in Danzig. Der Sohn eines Getreidehändlers wurde von seinem künstlerisch begabten Vater im Malen und Zeichnen unterwiesen. Eine Tante lehrte ihn das Bemalen von Döschen und kleinen Schachteln, eine Fertigkeit, die damals sehr beliebt war. Erste Ergebnisse dieser Arbeit schickte Chodowiecki zu seinem Onkel nach Berlin, der sie dort verkaufte.

Der junge Daniel lernte, obwohl künstlerisch äußerst begabt, zunächst den Beruf des Kaufmanns und ging 1743 nach Berlin, wo er als Buchhalter bei seinem Onkel arbeitete. Nebenher ließ er sich in Emailmalerei ausbilden, auch Aktstudien betrieb er in der Privatakademie von Bernhard Rode. Sonst aber blieb Chodowiecki weitgehend Autodidakt, holte sich nur hin und wieder Rat bei bedeutenden Künstlern, etwa bei dem Hofmaler Antoine Pesne.

Nach seiner Eheschließung mit Jeanne Barrez, der Tochter eines französischen Goldstikers, und der Gründung einer Familie mußte Chodowiecki vermehrt ans Geldverdienen denken. Miniaturen auf Tabatieren und anderen Döschen, aber auch Radierungen für Kalender und für literarische Werke standen zunächst im Mittelpunkt seines Schaffens. 1764 wurde der Danziger Mitglied der Kunstakademie, zu deren Direktor er 1797 ernannt wurde.

Daniel Chodowiecki war bald ein gefragter Porträtist. Was ihn jedoch besonders auszeichnete, waren seine Darstellungen des alltäglichen bürgerlichen Lebens. Wenn man auch heute diese Zeichnungen und Radierungen nicht allzu wörtlich nehmen darf, sollten sie doch den Betrachter erziehen, so zeigen sie dennoch ein anschauliches Bild vom Leben im 18. Jahrhundert.

Neben den graphischen Blättern (über 2000 Radierungen und 4000 Zeichnungen) hat Daniel Chodowiecki, als er am 7. Februar 1801, vor nunmehr 195 Jahren, in Berlin starb, auch einige Ölgemälde hinterlassen, die von seiner Kunstfertigkeit künden.

os



Daniel Nikolaus Chodowiecki: Die Familie des Künstlers im Tiergarten (Öl, 1772; im Besitz des Märkischen Museums Berlin)

## Wichtige „Nachhilfe“

### Englische Texte über Königsberg

Deutschland ist ohne Königsberg nicht mehr dasselbe Deutschland“, zitiert der 1942 in Haifa geborene Brite Stephen C. J. Nicholls aus einem Buch über „Die Deutschen und der Osten“ (München, 1984). Nicholls, der in West Sussex lebt, hat nun mit einer Broschüre (DM 15, incl. Versandkosten, zu beziehen über Arno Adler, Buchhandlung und Antiquariat, Huxstraße 55, 23552 Lübeck) diesem Königsberg ein kleines Denkmal gesetzt. Das Heft enthält als Kernstück zwei Erzählungen von Arno Surminski („Letzter Zug nach Königsberg“, auch bekannt unter dem Titel „Gewitter im Januar“ und „Der Wegweiser“), aber auch einen Abriß der Geschichte Königsbergs und über das Leben Arno Surminskis in englischer Sprache, sowie Übersetzungshilfen. Die Texte sind vor allem für englische Leser gedacht, die einige Deutschkenntnisse besitzen und sich mit der Problematik jüngerer deutscher Geschichte und zeitgenössischer Literatur befassen wollen.

Nicholls, der lange Jahre als Deutschlehrer an einem Jungengymnasium in Maidstone und als Dozent für Deutsch am Crawley College in Sussex wirkte, hat bereits vor einiger Zeit zwei Broschüren über Arno Surminski herausgegeben. Anhand der Erzählungen des 1934 in Jäglack, Kreis Rastenburg, geborenen Schriftstellers möchte Nicholls seinen Landsleuten, vor allem aber jüngeren Menschen ein detailliertes Bild des Lebens in Ostpreußen vor und während des Krieges nachzeichnen.

o-n

Hans Georg Siegler / os

**24 Jahre Manthey Exklusivreisen**  
**Direktflüge** ab Hannover, Düsseldorf, Hamburg, Berlin nach Königsberg, Insterburg, Tilsit  
**Direktflüge** ab Hamburg, Hannover, Frankfurt, Berlin nach Polangen, Memel  
**Busreisen**  
 Do. u. Fr. über Schneidemühl-Elbing nach Königsberg  
**Königsberg-Express**  
 jeden Freitag ab Berlin  
**Insterburg** – übernachten Sie in unserem neu renovierten „Hotel zum Bären“  
 Rauschen, Cranz, Tilsit, Ragnit, Gumbinnen, Haselberg, Großbaum, Allenstein, Sensburg, Nikolaiken, Lötzen, Lyck  
**Studienreisen**  
 Pommern, Danzig, Masuren, Schlesien, Memel – Baltikum  
 Reisekatalog-Beratung-Buchung-Visum  
**Greif Reisen** A. Manthey GmbH  
 Universitätsstraße 2 59458 Witten-Heyen  
 Tel.: 0 23 02/2 40 44 - Fax: 0 23 02/2 50 50 - Telex: 8229039

**Busreisen 1996 nach Ostpreußen**  
 01. 06.–10. 06. 96 Kreis Neidenburg  
 10 Tage 950,00 DM  
 Hotel Kormoran Mörken/Hohenstein mit Zwischenübernachtung  
 24. 06.–03. 07. 96 Deutsch Eylau  
 10 Tage 850,00 DM  
 Hotel Osrodek in Deutsch Eylau mit Zwischenübernachtung  
 09. 07.–21. 07. 96 Kreis Ortelsburg  
 13 Tage 1180,00 DM  
 Hotel Lesna in Ortelsburg ohne Zwischenübernachtung  
 05. 07.–14. 07. 96 Jugendgruppe Neidenburg 850,00 DM  
 Hotel Kormoran Mörken/Hohenstein ohne Zwischenübernachtung  
 26. 07.–10. 08. 96 Ostseebad Kolberg  
 15 Tage 976,00 DM  
 Hotel Arka Kolberg, Strandnähe, ohne Zwischenübernachtung  
 28. 07.–06. 08. 96 Kreis Osterode  
 10 Tage 950,00 DM  
 Hotel Milomlyn Liebmühl mit Zwischenübernachtung  
 15. 08.–25. 08. 96 Kreis Neidenburg  
 11 Tage 1050,00 DM  
 Hotel Kormoran Mörken/Hohenstein mit Zwischenübernachtung  
 Preisangaben pro Pers. HP im DZ alle Zimmer mit Bad/WC  
 Ausführliche Reiseprogramme - Information - Anmeldung  
**PLEWKA-REISEDIENST**  
 West-Ost-Reiseservice  
 45699 Herten - Schützenstraße 91  
 Telefon 0 23 66/3 56 51

**Achtung Insterburger!**  
 Mit Bahn – Bus – Flugzeug nach Insterburg ab nur 629 DM  
 Unterkunft in gemütlicher Pension  
 Auskunft & Betreuung (auch vor Ort)  
 Ihre Reisevermittlung  
**Fritz Ehlert**  
 Eichhornstraße 8 - 50735 Köln  
 Tel. & Fax-Nr. 02 21/71 42 02

**Reiseziele '96**  
 Schöne Busreisen:  
**Masuren**  
**Königsberg**  
**Altenstein**  
**Danzig**  
 Schlesien, Riesengebirge, Glatzer Land, Pommern, Breslau u.v.m.  
 - Rad- und Wanderreisen -  
 - Spezielle Gruppenangebote -  
 Katalog kostenlos  
**Determann & Kreienkamp**  
 Ostmarktstr. 130 - 48145 Münster  
 ☎ 02 51/370 56 - Fax 37 59 13

Ihre Anzeige im Ostpreußenblatt

**Flugreisen nach**  
**Ortelsburg, Masuren**  
 (ab Düsseldorf, Frankfurt, Hannover, Stuttgart)  
**Königsberg**  
 (ab Düsseldorf\*, Frankfurt\*, Hamburg, Hannover, Stuttgart\*)  
**Polangen**  
 (ab Berlin\*, Frankfurt, Hamburg, Hannover\*, Münster)  
 \* mit Zwischenlandung in Berlin, bzw. Hannover, Münster oder Ortelsburg  
**DNV TOURS**  
 Max-Planck-Str. 10  
 70797 Kornwestheim  
 Tel. (07154) 131830 Fax 182924



**Gruppenreisen für Landsleute**  
**Frühling in Wien**  
 Wien – das ist Wiener Walzer, Kaffeehaus, Heuriger, der Prater und die Hofreitschule; entdecken Sie diese lebenswerte Stadt.  
**Reisetermin: 2. bis 8. Mai 1996**  
 Abflughäfen: Frankfurt, Berlin, Hamburg.

**England-Schottland-Wales-Rundreise**  
 Eine Rundreise durch die Britischen Inseln ist immer ein besonderes Erlebnis. Kunst, Kultur und Zivilisation harmonisieren in außergewöhnlichem Maße, und man ist überall mit aufrichtiger Gastfreundschaft willkommen.  
**Reisetermin: 6. bis 15. Mai 1996**  
 Abflughäfen: Berlin, Frankfurt, Hamburg, München.  
 Anforderungen der Reisebeschreibungen mit Preis- und Leistungsangaben sind zu richten an WGR-Reisen Berlin, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Telefon 03 37 01/5 76 56

### Urlaub auf der Kurischen Nehrung muß nicht teuer sein!

Verbringen Sie in ausgesuchter Privatunterkunft oder im Hotel eine herrliche Woche in Nidden oder Schwarzort. Anreise mit  
 - dem Schiff von Kiel ab 749,-  
 - dem Flugzeug von Frankfurt ab 1085,-  
 inkl. Reiserücktrittsversicherung. Naturfreunde sollten sich die von uns geführte dreitägige Wanderung durch das Naturschutzgebiet von Nidden nach Sandkrug nicht entgehen lassen. Wenn Sie nicht gerne in großen Gruppen reisen, sondern individuelle Ausflüge mögen, sind Sie bei uns goldrichtig!  
**Außer und Werner Feser „Nehrung Reisen“**  
 Leimeneckstraße 1 Pamaris 35/7  
 79286 Grottel LT 5870 Neringa-Nida  
 Tel. 0 76 83/13 00 - Fax 0 76 84/92 29 Tel. 0 03 70 59/5 21 35 - Fax 0 03 70 59/5 21 35

### 26 Jahre Langer-Reisen

**Traumhafte Reisen warten auf Sie!**  
 Unsere Erfahrung, Ihr Vorteil, sei es Einzel- oder Gruppentouristik.  
 Wem Gott will rechte Gunst erweisen, den schickt er los mit Langer-Reisen.  
 Bei Langer steht für alle Fälle, stets der bucht an erster Stelle.  
 Die neuen Programme '96 in die deutschen Ostgebiete und Osten, von einem Fachmann, sollten Sie kostenlos anfordern!  
**Pommern, West-Ostpreußen, Danzig, Posen, Schlesien, Böhmen, Mähren, Hohe Tatra, Polen**  
**Reisebüro Langer, 37434 Renshausen bei Göttingen**  
 Telefon 0 55 07/8 25, Telefax 0 55 07/73 58.

**Nord-Ostpreußen, Masuren-Flugreisen**  
 von Hannover, Hamburg, Düsseldorf und Stuttgart nach Ortelsburg  
 Bus- und Schiffsreisen nach Süd-Norwegen  
 Reisekatalog anfordern  
**Friedrich von Below**  
 22 Jahre Omnibusreisen in den deutschen Osten 22 Jahre  
 Lünzheide 72, 29693 Hohenhausen, Telefon (0 51 64) 6 21, Fax (0 51 64) 4 07

Anschlüsse unserer Anzeigen-Abteilung:  
 Telefon 0 40/41 40 08 41 - Fax 0 40/41 40 08 51

### Das Ostpreußenblatt

Parkallee 84/86 · 20144 Hamburg

### Baltikum '96

Litauen – Memel/Klaipeda mit FS »Greifswald« das ganze Jahr



Fährschiffpassagen, regelmäßig, jeden 2. Tag, 15.00 Uhr ab **Mukran (Rügen)** und **Memel/Klaipeda**. Kabinen ab 216,- DM/Person - Hochsaison. Kabinen ab 180,- DM/Person - Vorsaison, Nachsaison. Pullman-Sitze 140,- DM/Person - Hochsaison. Pullman-Sitze 120,- DM/Person - Vorsaison, Nachsaison. (Änderungen vorbehalten) Informationen und Buchungen im Reisebüro Ihres Vertrauens oder direkt unter Fon: 0381. 458 4672-73, Fax 0381. 458 4678

DEUTSCHE SEEREDEI TOURISTIK GMBH  
 EIN UNTERNEHMEN DER DEUTSCHEN SEEREDEI

**Jeden Sonnabend mittags, ab 11.5.96**  
**Flüge von Berlin-Hamburg-Hannover-Frankfurt-Münster nach Memel-Polangen.**  
 Flug mit 1 Woche HP, DZ m. WC u. Dusche, einschl. Ausflügen, in Tilsit, Hotel Marianne oder Kreuzingen, Hotel Renate DM 1200,-  
 in Nidden, Regierungsanlage RUTA DM 1260,-  
 Nur Flug, incl. Flughafensteuer DM 650,-  
**Bitte Katalog anfordern!**



### HEIN REISEN GMBH

Zwingerstraße 1 · 85579 Neubiberg/München  
 Telefon (089) 6373984 · Fax (089) 6792812  
 Telex 5212299

### Altenstein

Zu vermieten: 7 Doppelz., alle mit DU/WC, Garagen. Selbstversorgung möglich. Man spricht deutsch. Übernachtg. mit gutem Frühstück p. P. 30,- DM. Taxibetr. Eugen Laska, ul. Owocowa 19, Pl 10-803 Olsztyn 9, Telefon 00 48 89/27 11 44

**Ferienpension Erholen und Wandern**  
 im Naturpark Spessart, Nähe Bad Orb, Klima f. Herz u. Kreislauf. Umgebung hist. Städte a. d. Märchenstraße Gebr. Grimm. Gemütl. ruh. Zimmer, Du, Ferns., 4 Mahlz. FUTTERN WIE BEI MUTTERN, 4 Wo. 900 DM/Tg. 40 DM. Fam. Jung, Am h. Berg 1, 63599 Bierbergmünd 3, Tel. 0 60 50/12 64

### Urlaub in Masuren

Pension in Zondern/Sedry bei Salza/Salec (ca. 13 km von Sensburg, Rtg. Rhein) der Fam. Dickt (bekannt durch das Masurische Bauernhaus-Museum) - Halbpension. Auskunft und Buchung: Volker Neuhöfer, Blumenstraße 14a, 33813 Oerlinghausen, Telefon/Fax 0 52 02/37 58

### Nidden

Arztfamilie in Nidden (Kurische Nehrung) vermietet in zentraler Lage am Haff 2 Doppelzimmer mit Bad und WC an Urlaubsgäste.  
 Auf Wunsch Frühstück oder Halbpension.  
**Loreta Laurenčikiene**  
 Kuverto Str. 1A-2  
 5870 Neringa-Nidden Litauen  
 Ruf aus Deutschland: 0 03 70 59/5 26 58

Insel Sylt: Strandnahe App. für 2 Personen, Telefon 0 46 51/3 22 90

**Lüneburger Heide**  
 Gemütliche Ferien-Wohnung für 2-5 Personen. Bitte Unterlagen anfordern! Joh. Albrecht Kubel, Rotdornweg 2, OT Behren, 29365 Sprakensehl, Telefon 0 58 37/8 47

**BÜSSEMEIER REISEN**  
**Masuren** 500,-  
**Königsberg** 750,-  
**Memel** 650,-  
**Danzig** 730,-  
**Weimar** 500,-  
 Incl. Fahrt, Hotel, Halbpension  
 Prospekte - Beratung - Anmeldung  
 Rothhauser Str. 3, 45879 Gelsenkirchen  
 Telefon 02 09/1 78 17 54  
 Neu im Programm:  
 Senioren-Ferien in Bad Aibling im Chiemgau DM 850,-

**Gü. Zi. m. Garten/G-ge in Masuren/**  
 Lötzen v. Priv. z. verm. Tel./AB/Fax 0 89/3 14 73 37

**Priv. Senioren-Gruppe fliegt am**  
 24. 6. 96 ab Berlin nach **KÖNIGSBERG** (Rauschen) DM 1050,-/Woche, HP/DZ, 13. 7. 96, 17 Tage, Kreuzfahrt Nordmeer, Gruppen-Sonderrabatt. Wer reist mit?  
**Günter Hagner**, Pfundmayerstraße 1, 81375 München, Telefon/Fax 0 89/7 14 77 25

### PKW-KONVOIS

ab Oder in alle drei Teile Ostpreußens (PL, RUS, LT), Ziel- und Rundfahrten. Quartiere, Autowache, Visa. Prospekt: H. Zerrath, Breitscheidstraße 42, 22880 Wedel, Telefon und Fax 0 41 03/8 28 67, tgl. bis 20 Uhr

**Privatzimmer in Nidden verm.**  
**Chr. Lingaitiene** deutschspr.  
 Telefon 0 03 70 59/5 22 11  
 Flugverbindung Hamburg-Polangen oder Schiff Kiel-Memel

### Hallo, Heimatfreunde

Wir fahren wieder 16 Tage nach Masuren, Standort Lyck-Seligen, Hotel Gryfia/Masur., vom 29. 5. bis 13. 6. 96, DM 1375,- p. Pers., EU-Zuschlag DM 255,- und vom 30. 7. bis 14. 8. 96 (gleiche Preise)  
 Tagesfahrten nach Heiligelinde, Gestüt Litsken, Schifffahrt auf den Masurischen Seen und vieles mehr. Die letzten 4 Tage verbringen wir in Danzig, Hotel Gdunia. Schifffahrt Oberlandkanal, Insel Hela, Folkloreaud in der Kaschubei.  
 Programme bitte anfordern bei **Elfriede Wilshaus**, Luisenstraße 19, 58452 Witten, Telefon 0 23 02/5 14 95

**Mecklenburger Ostseeküste**  
 Nirgends schöner als im nahen Ostseebad Kühlungsborn!

In unserem familiär geführten Hause verwöhnen wir Sie das ganze Jahr über

### Hotel · Polar-Stern ·

• Promenadenanlage • Hotel-Restaurant • Zimmer m. Dusche/WC, Farb-TV, Tel. • Terrasse • Transfer vom Bahnhof

Bitte fordern Sie unseren Haus- und Ortsprospekt an: **Familie Kurbjuhn**  
 Telefon/Fax 03 82 93/2 02

**IMKEN**  
**Ostpreußen und Litauen**  
**Städtereisen:**  
 Königsberg – Rauschen – Tilsit  
 Allenstein – Sensburg – Nidden  
 Osterode und Lötzen  
 9tägige Busreisen mit Halbpension und Ausflugsprogramm  
**Rundreisen:**  
 Nordpolen mit Königsberg – Baltikum-Rundreise  
 Rundreise um die Ostsee  
**Fahrradwandern:**  
 Masuren und Memelland (Kurisches Haff)  
 Nutzen Sie unsere 25jährige Erfahrung auf diesem Gebiet und fordern Sie unseren neuen Reisekatalog an:  
**IMKEN-Reisen, 26215 Wiefelstede, Tel. 0 44 02/9 68 80**

### MALKURS IN NIDDEN!

**KURISCHE NEHRUNG**  
 • Wohnen mit dem schönsten Haffblick!  
 Memel • Nidden • Schwarzort • Königsberg • Heydekrug • Lettland • Estland • u.a.

Direktflüge ab Frankfurt, Berlin, Hannover, Münster nach Polangen, Preisermäßigung ab Berlin.

Fordern Sie unseren lesenswerten Prospekt an!  
**Hildegard Willoweit**  
 Litauen - Reisen GmbH  
 97082 Würzburg-Judenbühlweg 46  
 Tel.: 0931/84234 • Fax: 0931/86447

# Bedeutung der See langsam begriffen

Bibliophile Nachdrucke widerspiegeln deutsches Streben nach Seegeltung im vorigen Jahrhundert



Diese Bücher werden nicht nur die Herzen ausgesprochener Schiffsliebhaber und Marinefreunde höher schlagen lassen. Nein, sie werden auch alle begeistern, die sich ein gesundes Geschichtsbewusstsein bewahrt haben. Denn schöner und ansprechender wird man Geschichte nicht in Buchform präsentieren können.

Inhaltlich geht es bei allen drei hier besprochenen Bänden um deutsche und preussische Geschichte, nämlich um Seegeltung und den (Wieder-)Aufbau deutscher Flotten. Äußerlich stellen alle drei Titel gediegene Nachdrucke selbst in Antiquariaten nur ziemlich schwer und zu Phantasiepreisen erwerbbarer Raritäten zur deutschen Marinegeschichte dar, die allesamt zwischen Jahrhundertwende und dem Ersten Weltkrieg erschienen.

Die begeisterte Aufbruchstimmung des Jahres 1848, als der Versuch der Wiederherstellung einer geeinten deutschen Nation in greifbare Nähe gerückt schien, ist in Arenholds Band „Vor 50 Jahren“ noch zu verspüren. Denn die Frankfurter Paulskirchenversammlung und die Vertreter einzelner deutscher Staaten erkannten sehr wohl die Notwendigkeit einer deutschen Flotte, wo doch selbst ein so kleiner Nachbar wie Dänemark den zerstrittenen Deutschen an ihren Küsten fast buchstäblich auf ihrer Nase herumtanzte – und es in dem seinerzeit über Schleswig-Holstein wieder ausgebrochenen Konflikt auch tat.

Unter dem Kommando des rührigen Admirals Brommy wurde denn auch mit viel

Begeisterung, aber völlig unzureichenden Mitteln die Wiederaufrichtung einer deutschen Seemacht begonnen. Doch so kläglich, wie in Frankfurt die Einheit des Reichs scheiterte, so kläglich ging auch die deutsche Flotte unter. Nicht im Gefecht, sondern aus Geldmangel und Mangel an Verständnis bei den Verantwortlichen der deutschen Politik, die die Bedeutung der See nicht begriffen hatten.

Zum traurigen Ende der Reichsflotte, die 1853 zu Spottpreisen schließlich versteigert wurde, schrieb der Autor vor nunmehr fast neunzig Jahren so treffend, daß man auch heute nichts weiter hinzuzufügen braucht: „Ein trauriges Denkmal deutscher Selbsterniedrigung, ein mahnendes Schreckbild, das die Erben mit beredter Fürsprache auffordert, die deutsche Einigkeit und die deutsche Seewehr so fest zu gründen, daß niemals wieder die deutsche Flotte „unter dem Hammer“ enden kann.“

Einzelne begriffen die Bedeutung der See, und zwar die Führung der Hohenzollern-Monarchie. Ab 1848, vor allem aber, seit das Scheitern der Deutschen Reichsflotte sich abzeichnete, begann die preussische Regierung mit Nachdruck, sich an den Aufbau einer eigenen Flotte zu machen. Sie legte so den Grundstein der späteren deutschen Seemacht, die ohne das unter der Ägide des Prinzen Adalbert begonnene Werk nicht denkbar gewesen wäre.

Von dieser preussischen Flotte, und zwar zwischen 1848 und 1860, stammt der zweite dieser prachtvollen Neudrucke, der ebenfalls von Arenhold verfaßt ist. In diesen „Erinnerungsblättern an die Königlich Preussische Flotte“ erfreut wie schon bei dem Band über die Reichsflotte die gleichfalls sehr hohe technische Qualität der reprographischen Wiedergabe wie die selbst- und geschichtsbewußte Präsentation der wichtigsten der damaligen Schiffe in Wort und Bild, wobei man auch Neues lernen kann. Denn



wer weiß heute noch, daß diese preussische Flotte schon 1859 ein Geschwader zu einem Japan-Besuch entsandte, der den späteren preussisch-deutschen Einfluß im Land der aufgehenden Sonne entscheidend vorbereiten half?

Liebe zum eigenen Volk und zu seiner Seefahrt spricht auch aus dem dritten Band, verfaßt vom bekannten Marinemaler Hans Bohrdt, der in dieser im Original ebenfalls vielgesuchten Bild- und Textmappe Grundzüge deutscher Seegeltung von ihren Anfängen an nachzeichnet. Der den Lesern des Ostpreußenblatts als langjähriger Mitarbeiter und Buchautor bekannte Uwe Greve schreibt als Herausgeber dieser Neudrucke denn auch treffend in seinem Vorwort zu Bohrdt: „Selten wurde ein Überblick der deutschen Schifffahrt so straff, inhaltsreich, aber auch so schwärmerisch geschrieben wie dieser aus dem zweiten deutschen Kaiserreich.“

Der in aufwendigem Fünffarbindruck gestaltete Band mit seinen schönen Zeichnungen und Malereien lädt denn auch zum erlebnisreichen Schmökern ein. JFW

**L. Arenhold: Vor 50 Jahren.** Die deutsche Reichsflotte 1848-1852 in zwölf Bildern. dbm Media-Verlag, Berlin. 46 Seiten, Abbildungen, Format 28,5 x 20,5 cm, Festeinband mit Schmuckschuber, 59,80 DM

**L. Arenhold: Erinnerungsblätter an die Königlich Preussische Flotte (1848-1860).** dbm Media-Verlag, Berlin. 48 Seiten, Abbildungen, Format 35,5 x 24 cm, Festeinband mit Schmuckschuber, 49,80 DM

**Hans Bohrdt: Deutsche Schifffahrt in Wort und Bild.** dbm Media-Verlag, Berlin. 38 Seiten, Abbildungen, Format 23 x 32 cm, Festeinband, 49,80 DM

## Aus fernen Tagen

Angerburger Postkartensammlung



Alte Postkarten üben auf viele Menschen Faszination aus, überbrücken sie doch geradezu spielerisch Raum und Zeit. Bei der vorliegenden Sammlung alter Ansichtskarten aus dem Bereich der „Pforte Masurens“ fühlt man sich leicht 1000 Kilometer ostwärts und 100 Jahre zurückgesetzt. Dies ist kein Manko: Auch in schlichtem Schwarzweiß enthüllen das Wäldermeer und die Seelandschaft Masurens ihre Reize. Und der Fleiß und die Heimatliebe der Altvorderen verkörpern sich augenscheinlich in gepflegten Straßenzügen, großzügig angelegten Ausflugslokalen und stattlichen Höfen. Ob Jägerhöhe, Upalten, Angerburg, Kутten, Benkheim oder Rosengarten – der Kundige fühlt sich sofort zu Hause, jeder andere aber wird nachdenklich über die geordnete Landeskultur ferner Tage. Wer es versteht, nicht nur Buchstaben, sondern auch Bilder mit Gewinn zu lesen, ist hier am richtigen Platz. Ein Buch nicht „nur“ für Angerburger, sondern für alle Freunde Ostpreußens.

**Angerburg in alten Ansichtskarten.** 147 Ansichtskarten aus den Jahren 1889 bis 1942 aus Kreis und Stadt Angerburg. Zusammengeestellt von Bernd Braumüller. Selbstverlag: Kreisgemeinschaft Angerburg e.V., Gerberstraße 12, 27356 Rotenburg. 156 Seiten, 147 SW-Fotos, 2 Karten, Format 21 x 15 cm, glanzkaschierter Pappband, 24 DM

## Jeder ist seines Glückes Schmied

Das wechselvolle Leben eines Ostpreußen mündete im Pfarrdienst

Pfarrer Ernst Olschewski, 1916 in Kiehlen bei Lyck geboren, hat seine Memoiren geschrieben. Es ist keine große Literatur; aber doch mehr als nur zu Papier gebrachter Narzißmus. Landwirt sollte er werden, er hat es auch versucht, Schneider wurde er schließlich, und das entsprach seinen Vorstellungen. Viel mehr hatte das arme Masuren in der sogenannten Systemzeit auch nicht zu bieten.

Nach der Lehrzeit landete er beim Arbeitsdienst (RAD) und kletterte die Rängeleiter empor. Es hat ihm dort so gut gefallen, daß er nicht in den Zivilberuf zurück wollte. (Über RAD-Ostpreußen hätte mancher Landsmann gerne mehr erfahren.)

Bei Ausbruch des Zweiten Weltkriegs wurde Olschewski Putzer beim Oberst. Es ging ihm gut in Polen und Frankreich. Das eigentliche Kriegshandwerk erledigten andere. Alles änderte sich, als Ernst Olschewski zusammen mit seinen ostpreussischen Regimentskameraden in Rußland einmarschierte. Der Autor schildert, was er erlebt und gesehen hat, mit fast beängstigender Sachlichkeit, als ob er neben sich stünde und sein Verhalten nicht begreife. Das geschieht ohne Schuldzuweisungen und macht den Autor lebenswert.

„Es sind nicht die Zeiten, sondern die Menschen, die schlechter werden“, ist das Resümee dieses Buchs. Schwer verwundet, wurde Olschewski aus der Wehrmacht entlassen und kehrte zurück zum RAD. Die letzten Monate des Krieges verbrachte er in Polen, die letzten Kriegstage in Prag. Verwundert lese ich, daß Prag am 13. September 1944 von den Russen erobert worden ist.



Das kann wohl nicht sein, denn, sechs Seiten später, am 10. Februar 1945, nahm der Autor in Prag Quartier. Während seine RAD-Einheit Schörners Armee verstärken sollte, setzte sich der Führer mit einem Kameraden ab. Auf dem Weg heim ins Reich wurden sie an der ersten Moldau-Brücke von bewaffneten Tschechen durchsucht und entwaffnet. Jene fanden auch einen kleinen Revolver im Rucksack.

Sie wurden nicht wie tausend andere deutsche Soldaten erschlagen und in die Moldau geworfen, sondern konnten weiterziehen, mit den nationalsozialistischen Emblemen am Arm und Orden auf der Brust. Ein weiteres Wunder geschah danach. Sie wurden von der tschechischen Miliz aufgegriffen und zum Tode verurteilt. Plötzlich befand sich der kleine Revolver wieder im Besitz von Ernst Olschewski, mit dem er, um sein Leben zu retten, Feldmarschall Schörner erschießen sollte, was er ablehnte. Sie wurden nicht erschossen, sondern eingesperrt und später freigelassen. Unbeschadet erreichten sie die Reichsgrenze.

Ernst Olschewskis Lebensweg unterscheidet sich zunächst nicht von dem Millionen anderer aus dem Krieg heimgekehrter Soldaten und heimatlos gewordener Flüchtlinge. Er schlug sich durch und wurde schließlich Pfarrer, weil das in der damaligen DDR ein sterbender Beruf war. Seine ausführlichen Schilderungen über die Probleme in den Gemeinden Spielberg und Berge/Gardelegen, die Anfechtungen und Verführungen machten das Buch zur zeitgeschichtlichen Quelle.

Wenn es um Ostpreußen, wenn es um Masuren geht, gelingen Olschewski farbige, überzeugende Bilder, in denen sich seine Liebe zur Heimat widerspiegelt.

**Kurt Gerdau**  
**Ernst Olschewski: Die Sonne geht finster auf.** Memoiren eines Masuren. Karin Fischer Verlag, Aachen. 316 Seiten, kartoniert, 32 DM

## In der Redaktion eingetroffene Neuerscheinungen

**Altpreussische Biographie. Band IV, 3. Lieferung.** Herausgegeben im Auftrag der Historischen Kommission für ost- und westpreussische Landesforschung von Ernst Bahr (Marburg/Lahn) und Gerd Brausch (Freiburg i. Br.). Register zu den Bänden I-IV. N. G. Elwert Verlag, Marburg. Seiten 1309-1542, broschiert, 120 DM

**Dequin, Horst F. E.: Hermann Balk, der erste Preuße.** Selbstverlag Dr. Horst Dequin, Gärtnerstraße 52, 25364 Westerhorn. 230 Seiten, 25 Abbildungen und 6 Karten, kartoniert, 38 DM

**Gerth, Andreas / Haug, Gunter: Baden-Württemberg.** Reihe: Deutsche Länder. Stürtz Verlag, Würzburg. 160 Seiten, 169 Farbfotos, 1 Karte, Festeinband mit Schutzumschlag, 49,80 DM

**Jürgens, Karl Heinz / Dienel, Werner Martin: Das Erzgebirge.** Stürtz Verlag, Würzburg. 92 Seiten, 77 Farbfotos, 1 Karte, Festeinband mit Schutzumschlag, 42 DM

**Loyal, Dierk: Sakrale Backsteingotik im Ermland.** Eine Bautopographische Untersuchung. Kulturstiftung der deutschen Vertriebenen, Bonner Talweg 68, 53113 Bonn. 412 Seiten, 495 Abbildungen, 1 Karte, gebunden, 49,80 DM

**Pahlke, Horst: Das erste Wort.** fibre Verlag, Osnabrück. 144 Seiten, broschiert, 34 DM

**Pellmann, Udo / Pleticha, Heinrich: Die Elbe.** Stürtz Verlag, Würzburg. 192 Seiten, 95 Farbfotos, 22 SW-Abbildungen, 1 Karte, Festeinband mit Schutzumschlag, 68 DM

**Profé, Brigitte und Peter: ... nur die Störche sind geblieben.** Eine Chronik von Wickbold im Kreis Königsberg-Land. Selbstverlag Brigitte und Peter Profé, Fohlenweg 13, 24539 Neumünster. 176 Seiten, viele Fotos, broschiert, 25 DM

**Sposny, Bruno: Wege nach Ostpreußen.** Wie weit ist es bis in die Vergangenheit? Zeichnungen Anette Sposny. Selbstverlag Bruno Sposny, Am Wasserturm 29, 66989 Hohenönd. 88 Seiten, broschiert, 11,50 DM

**VARTA Deutschland 1996. Experten empfehlen Hotels und Restaurants.** 39. Jahrgang. Mairs Geographischer Verlag, Ostfildern. 1056 Seiten, EfaIn, Reisekarten-Führer im hinteren Anhang mit 160 Seiten, 58 DM

**Welder, Michael: Schönes Pomern.** Perle des Ostens. Verlag Gerhard Rautenberg, Leer. 60 Seiten mit 62 farbigen Abbildungen, Format 19 x 20 cm, glanzkaschierter Pappband, 19,80 DM

**Zimmer, Ernst: Unvergessene Heimat Grünheim.** Eine Dokumentation. Selbstverlag Margret Schwefel, Am Pichelsee 40a, 13595 Berlin. 66 Seiten, viele Abbildungen, Klebeheftung, 20 DM

Die Redaktion behält sich vor, den einen oder anderen Titel zu besprechen.

Das Land Posen ist die „vergessenste“ Provinz des preußisch-deutschen Ostens. Dies sicherlich deshalb, weil sie fast zur Gänze bereits nach dem Ersten Weltkrieg – ohne freie Volksabstimmung der Bewohner – an die neu entstandene Republik Polen fiel, eine Zeitspanne also, die nunmehr bereits neun Jahrzehnte umschließt. Dabei war dieses annähernd 30 000 Quadratkilometer große Territorium (also etwa die Fläche des heutigen Bundeslandes Brandenburg einnehmend) eine der blühendsten preußischen Provinzen, die selbst im späteren polnischen Staat ihre überragende kulturelle und wirtschaftliche Bedeutung behalten hat.

Die militärische Niederlage Preußens bei Jena und Auerstedt war im Jahr 1807 durch den Frieden von Tilsit politisch besiegelt worden. Dessen Bestimmungen hatten von Preußen nicht nur die Abtretung aller Länder zwischen Rhein und Elbe verlangt, sondern vor allem auch den Verzicht auf jene Provinzen, die vor 1772 zum Königreich Polen gehört hatten; darin waren jedoch nicht einbezogen Pommern, das Große Werder, Stadt und Gebiet Marienburg und Stadt und Gebiet Elbing.

### Territoriales Verbindungsstück

Aus dem größten Teil Neustpreußens, der gesamten Provinz Südpreußen sowie dem Netzedistrikt, jedoch ohne die nördlichen Gebietsteile der Kreise Kamin und Deutsch Krone, war das in Personalunion mit Sachsen verbundene Herzogtum Warschau gebildet worden. Zusätzlich hatte es 1807 durch die Elbinger Konvention die Kreise Kulm und Michelau, abgesehen von der zu Marienwerder gehörenden Stadt und Festung Graudenz, erhalten.

Diese Gebietsaufteilung bestand nur wenige Jahre. Im Vertrag von Kalisch aus dem Jahr 1813 und endgültig auf dem Wiener Kongreß 1815 einigten sich Preußen und Rußland über das Schicksal des bisherigen Herzogtums Warschau. Während im Wiener Vertrag vom Mai 1815 Rußland den größten Teil des Herzogtums zugesprochen bekam, erhielt Preußen von seinen früheren polnischen Besitzungen den Netzedistrikt und einen Teil des ehemaligen Südpreußens zurück.

Damit hatte das Königreich Preußen ein territoriales Verbindungsstück zwischen Ostpreußen und Schlesien unter seine Staatshoheit erlangt, wodurch der weit in die preußische Landmasse hineinragende Keil russisch-polnischen Areals erheblich arrondiert werden konnte. Völkerrechtlich wurde dieser Status zwischen Rußland und Preußen 1817 festgelegt.

Von dem an Preußen zurückgefallenen Gebiet des Herzogtums Warschau wur-

### Ostdeutsche Landeswappen (III):

## Polens Adler und die Farben Preußens

Im Königreich Preußen führte das Großherzogtum Posen wie andere Provinzen ein eigenes Wappen



Im Königreich Preußen: Das Große Wappen der Provinz Posen  
Foto Archiv Schurdell

den die Kreis Kulm und Michelau in den Grenzen von 1772, die Stadt Thorn mit ihrem neu bestimmten Areal sowie das linke Weichselufer mit den in unmittelbarer Nähe des Stromes liegenden Ortschaften zur Provinz Westpreußen gelegt; das übrige Gebiet wurde zu einer besonderen Provinz „Großherzogtum Posen“ vereinigt.

Die neue Provinz, deren Bezeichnung „Großherzogtum“ auch im amtlichen Verkehr bis 1848 beibehalten wurde, war bis 1920 in die beiden Regierungsbezirke Bromberg und Posen unterteilt. Nach der letzten Volkszählung vor dem Ersten Weltkrieg lebten in der Provinz Posen 2,1 Millionen Einwohner. Von ihnen gaben rund 1,2 Millionen an, Polnisch als Muttersprache zu benutzen, somit war das Territorium volkstümlich annähernd zweigeteilt, wobei in den größeren Städten das deutsche Element allerdings bei weitem

überwog. Aufgrund dieser Historie nimmt es nicht wunder, daß das Posener Wappen das traditionelle polnische heraldische Bild zeigt: „In Rot ein golden gekrönter silberner Adler“, dem preußischen schwarzen Adler in sein gekröntes Herzschild gelegt. Die normative Festlegung des Wappens wurde dem Land in den für die preußischen Provinzen üblichen Ausführungen gemäß Erlass des Preußischen Staatsministeriums vom 28. Februar 1881 verliehen. Nähere Ausführungen zur Gestaltung der preußischen Provinzwappen sind im ersten Artikel dieser Serie über das Wappen von Ostpreußen (Das Ostpreußenblatt, Folge 48/1995, Seite 12) nachzulesen. Gleiches gilt auch hinsichtlich der Geschichte des preußischen Adlers selbst. Der weiße Adler – der im übrigen auch aus der Helmszier im Großen Wappen der Provinz Posen emporwächst – ist das älteste nationale Symbol der Polen. Die Anfänge reichen bis in die Entstehungszeit des Staats zurück. Der Legende nach sah Herzog Leszek (Lech), der zu Anfang des 13. Jahrhunderts regierte, einst auf einem Baum einen weißen Adler, gründete an dieser Stelle die Stadt Gniezno (Gnesen) und nahm einen weißen (silbernen) Adler im roten Feld als Wappenzeichen an; fortan trug der Fürst auch den Beinamen „der Weiße“.

Doch Adler als Herrschaftssymbole tauchten bei den polnischen Herzögen schon früher – farblos – auf Münzen auf, so bei Wladislaw II., genannt „der Vertriebene“ (1138 bis 1146), und Boleslaw IV., genannt „der Kraushaarige“ (1146 bis 1173).

Tatsächlich weiß man nichts über die Gründe für die Wahl dieses Vogels als he-

raldisches Kennzeichen. Es werden wohl, wie in so vielen anderen Fällen in so vielen anderen Regionen des Abendlands, die ihm nachgesagten positiven Eigenschaften (Mut, Unangreifbarkeit, „strategische Übersicht“) gewesen sein, die ihn – nach dem Löwen – auch weltweit zum zweithäufigsten Wappentier werden ließen.

Auf einem Siegel prangt der Adler zuerst 1222, der Kazimierz, dem seinerzeitigen Fürsten von Oppeln, zuzuordnen ist. In der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts begegnet man beinahe in sämtlichen kleinen Fürstentümern Polens dem Adler als Herrschersymbol.

Als Herzog Przemyslaw II., Herzog von Posen, am 25. Juni 1295 von Papst Bonifatius VIII. die Königskrone erhielt, nahm er den Adler als Zeichen der Vereinigung Großpolens mit Kleinpolen in sein Siegel auf. Seit jenen Tagen ist der – nunmehr bekrönte – Adler zum Sinnbild für ein vereinigtes (Königreich) Polen geworden.

### Die Abtretung des Gebiets

Eine erste farbige Wappendarstellung ist aus dem Jahr 1241 bekannt, den silbernen (weißen) Adler im roten Feld zeigend. Aus diesem Wappenkolorit sind auch die weiß-roten Farben der polnischen Flagge abgeleitet.

Besagtes Kolorit taucht erstmals zu Anfang des 13. Jahrhunderts als Uniformfarbe auf. Der Sejm, das polnische Parlament, legte dann 1831 diese Farben für die polnischen Kokarden fest.

Der Versailler Vertrag vom 28. Juni 1919 beendete nach dem polnischen Posener Weihnachtsaufstand von 1918 auch völkerrechtlich mit Wirkung vom 10. Januar 1920 die Existenz der preußischen Provinz Posen, indem er dem Deutschen Reich bis auf geringe Reste die Abtretung des Gebiets an Polen auferlegte.

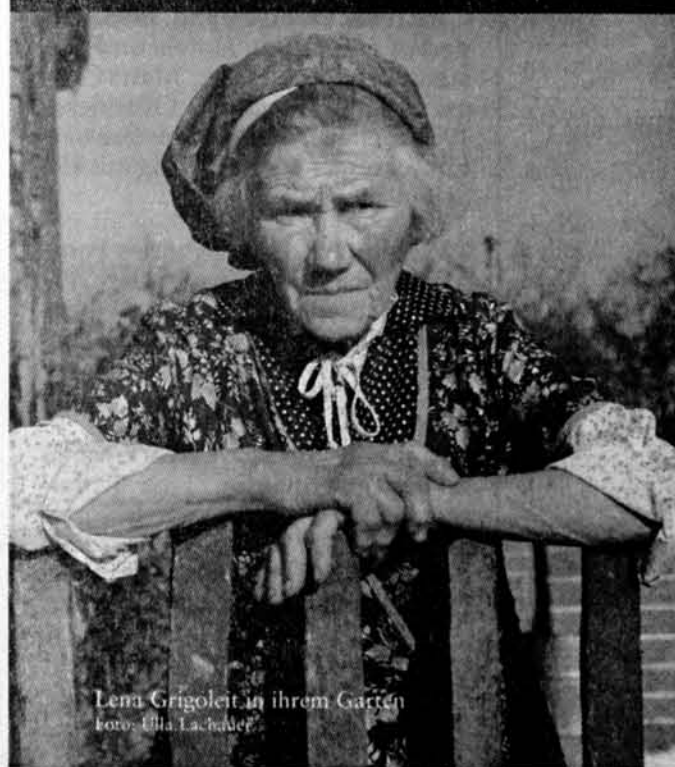
Die bei Preußen verbliebenen westlichen Randgebiete wurden zum überwiegenden Teil mit Wirkung vom 1. Juli 1922 mit den westlich des „Polnischen Korridors“ preußisch gebliebenen Teilen der vormaligen Provinz Westpreußen zur „Provinz Grenzmark Posen-Westpreußen“, kurz Grenzmark genannt, zusammengelegt.

Bei der gebietsmäßigen Neuordnung der Grenzmark 1938 fielen die vormaligen Regierungsbezirke Posen gehörigen Kreisteile an die Provinzen Brandenburg und Schlesien.

Harry D. Schurdell

ANZEIGE

## «Ich habe Euch die Heimat bewahrt»



Lena Grigoleit in ihrem Garten  
Foto: Ulla Lachauer

### Lebenserinnerungen

Über achtzig Jahre hat die ostpreußische Bäuerin Lena Grigoleit in dem Dorf Bittehn in «Preußisch Litauen» gelebt, ist nicht in den Westen gezogen, wie fast alle Angehörige, Freunde und Nachbarn. In ihren Lebenserinnerungen, die Ulla Lachauer einfühlsam aufgezeichnet hat, läßt sie das Leben an der Memel noch einmal lebendig werden: Lena Grigoleit erzählt von der Arbeit der Bauern, von ausgelassenen Festen, von den Wochenmärkten in Tilsit. Nach dem Krieg wird ihre Heimat Teil der litauischen Sowjetrepublik. Das Leben wird härter, doch trotz Entbehrungen



### Ulla Lachauer Paradiesstraße

Lebenserinnerungen  
der ostpreußischen  
Bäuerin Lena Grigoleit

Rowohlt

und Isolation sagt Lena Grigoleit: «Ich bin ein Glückskind. Ich bin an einem Sonntag geboren, am 19. Juni 1910, am Morgen, gerade in die Sonne hinein. Jedenfalls habe ich in all dem Wirrwarr, den Stürmen und was der Mensch durchzustehen hatte in meiner Heimat, immer noch Glück gehabt.»

Ulla Lachauer  
Paradiesstraße  
Lebenserinnerungen der ostpreußischen  
Bäuerin Lena Grigoleit  
160 Seiten. Gebunden.  
DM 29,80/öS 221,-/sFr 29,80

Rowohlt

# Deutscher Immobilienerwerb unerwünscht

Weiterhin polnische Vorbehalte bei der wirtschaftlichen Um- und Neugestaltung Süd-Ostpreußens

Zum Jahresende besuchte Uwe Faesel, im Bundesvorstand der Jungen Landsmannschaft Ostpreußen für Wirtschaftsfragen zuständig, die Landkreise Allenstein und Lyck. Auf dem Programm standen Treffen mit privatisierungsorientierten Bürgermeistern, einem Immobilienmakler sowie einem Sejm-Abgeordneten; zudem wurden diverse Bauernhöfe besucht.

Dabei zeichnete sich folgende Lage ab: Die Erlössituation für landwirtschaftliche Produkte ist nach wie vor unbefriedigend für die Erzeuger. Dies ist vor allem auf das hohe Kosteniveau bei Produktionsmitteln, z. B. für Dünger oder Pflanzenschutz, und auf die eingleisige Absatzform an den Großhandel zurückzuführen. Der niedrige Preisrahmen für Grundnahrungsmittel wirkt einer Erlösverbesserung für den Landwirt ebenso entgegen.

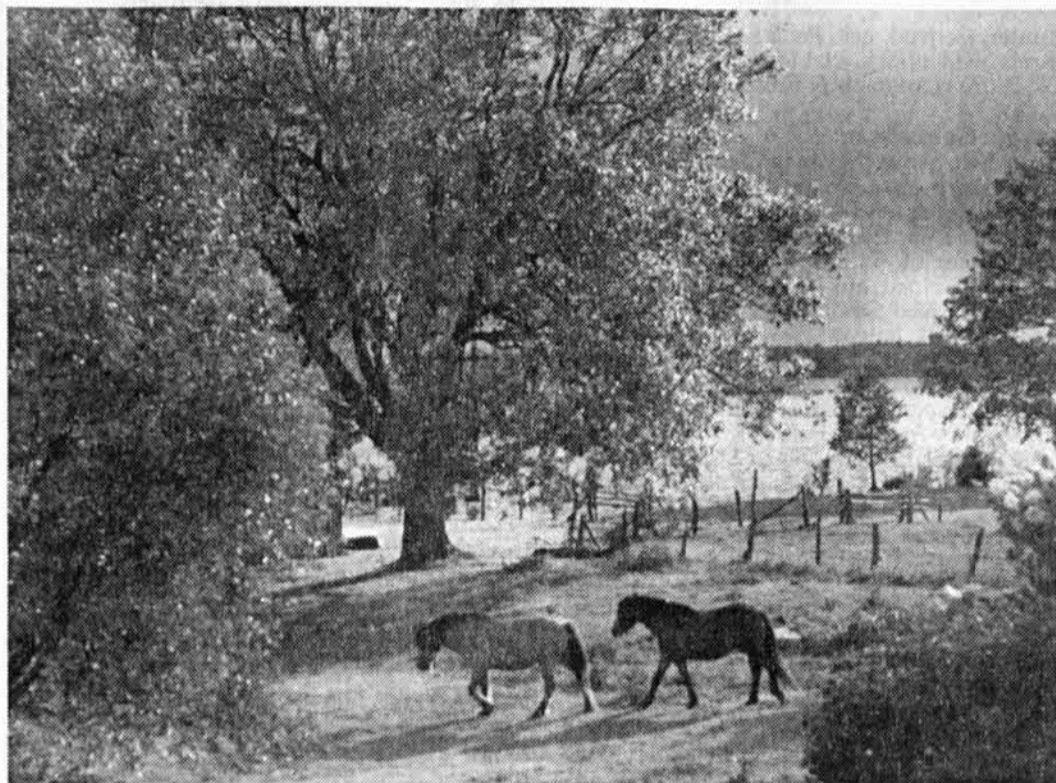
Bei der Erörterung von Möglichkeiten der Absatzstreuung stießen besonders die Intensivierung des Ab-Hof-Verkaufs beziehungsweise der Direkt-Kundenbelieferung auf Interesse. Der Einrichtung von Fremdenzimmern für Urlauber stehen die Bauern noch recht skeptisch gegenüber. Gerade die deutschen Bauern des Landkreises Allenstein sehen geringe Perspektiven für das rein landwirtschaftliche Geschäft. Oft werden andere Tätigkeiten außerhalb der Landwirtschaft aufgenommen.

Im Kreis Lyck bahnt sich eine immense Konzentrierung des Landbesitzes an. Flächenübernahmen ehemaliger Produktionsgenossenschaften durch frühere Verwalter oder selbständig operierende Bauern haben bereits dazu geführt, daß Höfe mit mehreren tausend Hektar Betriebsfläche keine Seltenheit mehr darstellen. Die Bürgermeister einiger Ortschaften zeigen voller Optimismus auf Baugrundstücke, Bauten, Seen und Wälder, die sie zu privatisieren hoffen.

Ohne Scheu sprechen sie von einseitigem „Land-Brokertum“: Das heißt, polnische Makler übernehmen die Veräußerung von Flächen, und in mehr als 99 Prozent der Fälle erhalten polnische Bürger den Zuschlag. Das Geld der Stadtleute aus Breslau, Krakau oder Warschau reicht für das Grundstück, aber meist nicht für den zügigen Hausbau. „In den nächsten Jahren wird hier garantiert nicht gebaut“, beklagen die Bürgermeister. Die hohe Fremdkapitalverzinsung hält den Durchschnittsbürger davon ab, Kredite bei Banken zu nehmen.

Ein Immobilienmakler bestätigt: Bei landwirtschaftlichen Hofstellen mit Betriebsflächen übersteigt das Angebot bei weitem die Nachfrage. Über Jahre hinweg bleiben sie im Angebot, und häufig findet sich kein polnischer Käufer. Landwirtschaftlich nutzbare Flächen ohne Hofstelle und Inventar finden in der Regel leicht Käufer. Verstärkt kontaktieren Deutsche die polnischen Immobilienmakler.

Als weiteres Thema wurden Erleichterungen für ausländische Investoren in Polen



Idyll am Geserichsee: Nach wie vor ist auch der Süden Ostpreußens schwerpunktmäßig agrarisch strukturiert

Foto aus „Reise durch Masuren“ von Michael Welder/Rudolf Meitsch, Verlag Rautenberg, Leer

und Verbesserungsmaßnahmen im landwirtschaftlichen Absatzwesen diskutiert. Kompetenter Gesprächspartner war Zygmunt Suszczewicz, Abgeordneter im Sejm. Als Mitarbeiter in den parlamentarischen Kommissionen Deutsch-Polnische Beziehungen und Landwirtschaftspolitik ist Suszczewicz mit Fachdetails vertraut.

Suszczewicz sieht deutsche und ausländische Investoren auch als Gefahr an. Nach defizitären Joint-venture-Aktionen mit diversen baltischen und russischen Staaten sei man vorsichtig geworden, heißt es. Einem „Ausverkauf“ des Landes möchte Suszczewicz vorbeugen. Deshalb hält er es für erforderlich, den Eigentumserwerb durch Deutsche und Ausländer streng und kritisch zu handhaben.

Einbeziehung polnischer Unternehmen bei ausländischen Investitionsmaßnahmen über den Zulieferrahmen hinaus, erachtet Suszczewicz für zwingend erforderlich.

Freimütig räumt der Sejm-Abgeordnete ein, daß die rigide Investitionspolitik die volkswirtschaftliche Entwicklung Polens auf Sparflamme weiterlaufen lassen wird.

Für weitere konstruktive Gespräche, Ideen und Taten der Arbeitsgemeinschaft „Wirtschaftsjunioren Osteuropa“ in der JLO zeigte sich Suszczewicz sehr aufgeschlossen. Faesel wünschte Suszczewicz eine glückliche Hand bei der Weiterentwicklung Ostpreußens. Faesel versprach, daß die Junge Landsmannschaft Ostpreußen mit vollem Elan, besonders für diesen Landesteil, werben und arbeiten werde.

Am 9./10. März findet die Diskussion um den „Wirtschaftsraum Ostsee“ ihre Fortsetzung. In Fulda veranstalten die „Wirtschaftsjunioren Osteuropa“ in der JLO die Fachtagung „Investitions herausforderung in Zentral- und Osteuropa“. Informationen dazu sind unter der Telefonnummer 0 40 - 41 40 08 38 (Frau Pohn) erhältlich. **md**

## Gewachsene Strukturen beleben

Städtebauliche Entwicklungskonzepte für Pillau erarbeitet

Immer noch haftet am nördlichen Ostpreußen der zweifelhafte Ruhm, infolge des Zweiten Weltkriegs als devastierte Kulturlandschaft Europas zu gelten. Erfreulich jedoch ist, daß sich vermehrt heutige Bewohner der Region für die überkommenen Reste des dortigen Kulturerbes interessieren. Erfreulich auch, daß dies Verste-

hen- und Bewahren-Wollen von Ostpreußen unterstützt wird.

Zu diesen Menschen zählt auch Landschaftsarchitekt Ernst Giesebrecht. Aus Palmnicken stammend, kann er sich dem Wohl und Wehe der Seestadt Pillau nicht entziehen, besuchte er doch einst dort das Realgymnasium. Seit seinem ersten Wiedersehen mit Pillau im November 1992 führte er Gespräche mit dem russischen Bürgermeister Alexander Kusnetzow und dem Dezernenten für Wiederaufbau und Industrieansiedlung, Victor Koschelew. In Anlehnung an die



frühere Stadtstruktur keimte der Wunsch auf, die vom Krieg nahezu ausradierte Altstadt im Rahmen neuer städtebaulicher Konzepte als homogenen Ortskern zu beleben. Wissenschaftliche Unterstützung erfolgt seit 1993 durch das Institut für Städtebau und Landesplanung an der Technischen Hochschule Aachen. Stadtentwicklungskonzepte mehrerer Aachener Studenten und ein Grünkonzept von Giesebrecht für die Gestaltung des Umlands stießen bei den russischen Verantwortlichen auf großes Interesse und wurden vorbehaltlos diskutiert. In einer Veröffentlichung der Studie beschreibt Giesebrecht den grünpolitischen Entwicklungsplan als Wunsch der Stadtarchitektin Jelena Nowik: „Es soll einmal eine grüne Stadt entstehen, deren Planung heute akut und für die kommenden Generationen wegweisend ist.“ **H. S.**

**Baltijsk. Ideen für die alte Stadt Pillau.** Studienprojekt am Lehrstuhl und Institut für Städtebau und Landesplanung RWTH Aachen. Selbstverlag: Institut für Städtebau und Landesplanung, Aachen. 76 Seiten, zahlreiche Farb- und SW-Abbildungen, Format 28,5 x 28,5 cm, Klebebindung, 46,40 DM

## Nunmehr wieder Freihandelszone

Gesetz über das Königsberger Gebiet trat im Januar in Kraft

Schon einmal bestand aufgrund eines Präsidentenerlasses von Michail Gorbatschow eine das Königsberger Gebiet erfassende „Freihandelszone Jantar“. Ständige Änderungen verschiedener Bestimmungen beim Zoll oder z. B. bei der Ausfuhr von Gewinnen waren aber nicht dazu geeignet, ausländische Investoren zu motivieren.

Präsident Boris Jelzin verfügte Anfang 1995 die Aufhebung dieses Erlasses. Das hatte eine beträchtliche allgemeine Preissteigerung, nicht nur für importierte Waren, sondern auch für Waren aus der Russischen Föderation zur Folge.

Die russischen Gebietsbewohner liefen deshalb Sturm, und der Königsberger Verwaltungschef Jurij Matotschkin setzte durch, daß sich in Moskau eine Sonderkommission mit der für diese Region überlebenswichtigen Frage befaßte. Ziel war es, nicht wieder eine unsichere Regelung per Erlass, sondern eine dauerhafte durch ein Gesetz herbeizuführen. Mitte Dezember 1995 wurde schließlich dem Gesetzesvorschlag der Kommission durch beide Häuser (Duma und Föderationsrat) zugestimmt. Es hätte am 15. Dezember 1995 in Kraft treten können.

Nun legte sich aber Jelzin quer. Er verweigerte die Unterschrift aus Verärgerung dar-

über, daß Matotschkin bei der bevorstehenden Duma-Wahl (17. Dezember 1995) nicht seinen Favoriten unterstützte. Um Jelzin umzustimmen, reiste Matotschkin mit einer Delegation nach Moskau, der auch Freunde des Präsidenten angehörten.

Am 12. Januar 1996 unterschrieb Jelzin das Gesetz, und am 20. Januar 1996 wurde es durch Veröffentlichung wirksam. Damit erhält das Königsberger Gebiet ein Stück Autonomie auf den Gebieten Import/Export, Zoll, Ansiedlung ausländischer Unternehmen und damit verbundener Steuererleichterungen zurück.

Freilich müssen die nun in Königsberg zu beschließenden Ausführungsbestimmungen noch in Moskau genehmigt werden.

Damit werden aber erstmals einem nicht-autonomen Gebiet im Hoheitsbereich der Russischen Föderation Vollmachten übertragen, die bisher bei der Moskauer Zentralverwaltung lagen, die selbst bei der Vergabe von Straßennamen in den Städten mitbestimmt.

Mit Blick auf eine gesetzliche Regelung haben in jüngster Zeit Firmen aus mehreren Ländern (besonders Skandinavien, Nordamerika, Italien – die Bundesrepublik Deutschland wird nicht genannt) vorgesprochen und Wohnungen für Mitarbeiter angemietet. **E. M.**

**Nachrichten  
von Ostpreußen  
bis Pommern**

## Rußlanddeutsche Siedlungen

Wo einst nasse Wiesen jede landwirtschaftliche Nutzung über Jahrzehnte hinweg unmöglich machten, existiert heute eine schmucke Neusiedlung für Rußlanddeutsche: Der neuentstandene Ort liegt an der Reichsstraße 1 unmittelbar hinter Ludwigsort am Frischen Haff in Richtung Heiligenbeil. Der kleine Ort Rippen befindet sich in unmittelbarer Nähe. Er beherbergt die deutsche Schule. Die Russen nennen die Siedlung „Pogranicny“ nach dem Standort des Dorfsowjets Hermsdorf. Eine völlig neu-trassierte, geteerte Straße mit Bürgersteig führt zur neuen Siedlung mit Straßenbeleuchtung, Trafostation, eigener Wasserversorgung, Abwassersystem und Kinderspielfeld. Drei Hallen von je 20 Meter Länge überragen auch in der Höhe die 36 ein- und zweigeschossigen schmucken Wohnhäuser, von denen 30 fertiggestellt sind. Die mit 50 Meter längste Halle steht kurz vor der Vollendung. Dieses sogenannte Gewerbegebiet garantiert Arbeitsplätze für die Einwohner. Neben der Holzbe- und -verarbeitung, zunächst nur für die Neubauten, wird die Ernte vom 900 Morgen großen Pachtland gelagert. In einer weiteren Halle ist der Maschinenpark untergebracht. Zu diesen beiden Erwerbsquellen ist eine weitere, wenn auch kleine, hinzugekommen, nämlich zwei Gästehäuser, also Tourismus im kleinen. Die Rohbauten stehen bereits eingeblockt und winterfest, so daß auch in den Wintermonaten Innenarbeiten verrichtet werden können.

## „Fuchsberger Stube“

Nach jahrelangen Bemühungen ist es endlich gelungen, den Traum von einer Art „Ferienwohnung“ zu verwirklichen. Was an den Widerständen im Heimatdorf scheiterte, konnte jetzt in der oben beschriebenen neuen Siedlung verwirklicht werden. Im gesamten Dachgeschoß eines der Gästehäuser nimmt die „Fuchsberger Stube“ langsam Gestalt an. In zwei großen Räumen mit Dusche und WC wird auch eine „Andenkenecke“ an den Heimatort Platz finden und helfen, alte Erinnerungen aufzufrischen. Vier Gäste haben reichlich Platz. Die Betreuung mit Vollpension nimmt eine Rußlanddeutsche wahr. Die Finanzierung ist durch Spenden früherer Ortsbewohner annähernd gesichert. Klaus Wulff, Initiator der „Fuchsberger Stube“, wurde in der Verwirklichung seines Vorhabens durch Harald Leuschke als perfekt Russisch sprechendem Koordinator mit ständigem Wohnsitz in der neuen Siedlung am Frischen Haff ebenso wie durch den Organisationsleiter der Gustav-Jacob-Stiftung, Kurt Peter Knaupmeier, Bad Salzuflen, unterstützt. Die neue Siedlung wird immer mehr zu einem Anlaufpunkt im Kreis Königsberg-Land sowohl für Heimatreisende als auch für russische Institutionen. Die Zusammenarbeit verläuft relativ harmonisch. Zur Besonderheit des neuen Dorfs gehört die Integration von fünf russischen Offiziersfamilien. Das entschärft wirtschaftlichen und sozialen Neid, der anderenorts vorhanden ist. Dieses in nur drei Jahren entstandene Gesamtprojekt verdankt seine Umsetzung vorrangig der Privatinitiative von zwei „personifizierten“ Institutionen, nämlich der „BIP“ (Beschäftigungsinitiative Papenburg) mit Bürgermeister Hövelmann und der „Gustav-Jacob-Stiftung“. Ein weiteres Siedlungsprojekt hat die Planungsphase bereits überschritten. **S. B.**

## Saubere Luft in Deutsch Eylau

Seit einiger Zeit führen die polnischen Behörden in den Städten mit mehr als 20 000 Einwohnern Luftmessungen durch. Dazu gehört auch die westpreußische Kreisstadt Deutsch Eylau (Iława). Dort werden Luftproben auf dem Versuchsgelände der sanitär-epidemischen Anstalt entnommen. Die neuesten Ergebnisse zeigen, daß die Reinhaltung der Luft ständig verbessert wurde. Die Ursache dafür ist die Abschaffung kleiner Heizanlagen. **E. K.**

## Linienflüge Königsberg-Düsseldorf

Wie die „Kaliningradskaia Prawda“ berichtet, wird angesichts der Erfolgsentwicklung der Fluglinien Königsberg-Berlin bzw. Königsberg-Hamburg erwogen, im Sommer 1996 auch eine wöchentliche Verbindung mit Düsseldorf herzustellen. Verhandlungen sind im Gang. **E. M.**











# Einheit der Arbeiterklasse

Betr.: Folge 2/96, Seite 4, Politik in Kürze: Linke „Zwangsvereinigung“ (von SPD und SED)

Mit großem Interesse habe ich die obige Notiz gelesen. Ich hatte das „Vergnügen“, bis zum April 1946 in der SBZ zu leben, und so habe ich die ersten Anfänge z. T. vor Ort direkt miterlebt und bis heute nicht vergessen.

Die Sprüche von der „Einheit der Arbeiterklasse“ gingen, wie Sie richtig schreiben, nicht von den Kommunisten aus – die bildeten sich ein, sie könnten die Wahlen allein gewinnen –, sondern von der SPD, von ihrem ersten Vorsitzenden in der SBZ, Otto Grotewohl, und von dem von Ihnen erwähnten Max Fechner. Sie mußten dafür von Ulbricht harsche Zurückweisungen einstecken. Als aber dann bei den ersten Wahlen in Österreich die Kommunisten hinten runtergefallen waren, änderte Ulbricht seine Meinung über die „Einheit der Arbeiterklasse“ und betrieb nun selbst und aktiv in brutaler Manier den Zusammenschluß. Otto Grotewohl bekam für

seine schöne Idee einen Präsidentensessel und die nicht wenigen willfährigen Genossen schöne Posten. Der Rest der SPD durfte in Buchenwald, Sachsenhausen und Bautzen über die „Einheit der Arbeiterklasse“ nachdenken.

Die Dummen unterscheiden sich von den Klugen immer noch dadurch, daß sie meinen, unbedingt alle Erfahrungen selber machen zu müssen, und möglichst auch mehrmals. Anders ist die widerliche Buhlei der SPD um die Gunst der SED und nach 1989 um die Gunst der PDS nicht zu begreifen. Spricht man die Herrschaften aber auf diese Dinge an, dann hört man: „Niemals mit der PDS!“

Walter Schacht, Hambühren

## Optisch unübersichtlich

Durch einen Bekannten bin ich vor einiger Zeit auf *Das Ostpreußenblatt* gestoßen. Ich selbst gehöre zur jüngeren Generation, habe also die Vertreibung nicht miterlebt, bin jedoch der Meinung, daß es die Erinnerung an das deutsche Ostpreußen wachzuhalten gilt. Inhaltlich finde ich Ihre Zeitung sehr informativ. Allerdings, wenn ich mir die Bemerkung erlauben darf, läßt die Zeitung optisch ein wenig zu wünschen übrig. Es ist teilweise schwer, sich durch die „Bleiwüsten“ durchzukämpfen, und die Anordnung der Rubriken ist etwas unübersichtlich. Schade eigentlich!

Olaf Schrade, Delmenhorst

## Einseitige Themenauswahl

Betr.: Folge 1/96, Seite 9, „In der Erinnerung leben sie fort“

Voller Stolz nimmt man die lange Reihe der ostpreußischen Landsleute zur Kenntnis, die bis in jüngste Vergangenheit das deutsche Kulturleben bereichert, wenn nicht geprägt haben.

Sooft aber in den Kultur-Seiten deutscher Zeitungen derlei Aufzählungen erscheinen, fällt auf, daß ein entscheidender Bereich ständig schlankweg ignoriert wird: Es fehlen die Naturwissenschaftler und Mathematiker!

Für die Gedenktage 1996 wäre zu vermerken, daß am 17. März vor 150 Jahren in Königsberg der Astronom und Mathematiker Friedrich Wilhelm Bessel starb und am 26. April vor 45 Jahren in München der ostpreußische Physiker Arnold Sommerfeld.

Es erhebt sich die Frage, weshalb bei Aufzählungen wie der vorliegenden stets nur die Geisteswissenschaften, die Malei und die Musik gewürdigt werden, aber Mathematik, Physik und Chemie glatt unter den Tisch fallen. Hängt es vielleicht damit zusammen, daß die entsprechenden Seiten von den mehr geisteswissenschaftlich orientierten Mitarbeitern gestaltet werden?

Winfried Grube  
Deutschlandsberg/Österreich

## Sowjet-Panzer T 35 war kampfschwach

Betr.: Folge 41 vom 14. 10. 95, Seite 3, „Stalin nur knapp zugekommen“ von Dr. Walter Post

In der Folge 41 des *Ostpreußenblattes* vom 14. Oktober 1995 wird auf Seite 3 das Bild des schweren sowjetischen Panzers mit „überschwerer sowjetischer Panzer vom Typ Klimat-Woroshilow“ beschrieben. Das ist leider nicht richtig. Der dargestellte Panzer ist der Typ T 35, der sich hauptsächlich durch seine zahlreichen, in fünf Türmen untergebrachten Waffen auszeichnete, die zehn Mann Besatzung erforderten und dessen Panzerung nur kugelsicher war. In dem Werk „Die roten Panzer“ beschreibt dessen Autor Mostowenko diesen Panzer wie folgt: „Außer seiner schwachen Panzerung und seinen großen Ausmaßen hatte der T 35 auch noch ein unbefriedigendes Lenksystem. Zwischen 20 und 30 Wagen seines Typs wurden hergestellt. Einige nahmen am Beginn des Zweiten Weltkrieges teil ...“



Auch bei den Jüngsten beliebt: *Das Ostpreußenblatt* als Lektüre – auch wenn man sich erst mal mit den Bildern begnügen muß  
Foto Axnigk

## Das eigene Haus zweimal gekauft

Ich bin Ostpreuße und lese seit der Wiedervereinigung das *Ostpreußenblatt*.

Ich muß Ihnen auf den Artikel „Die sudetendeutsche Frage aus der Welt“ folgendes schreiben. Sie verlangen von der tschechischen Regierung Einhaltung und Wiedergutmachung der entschädigungslosen Enteignung in der Rechtsordnung der EU. Ich muß Ihnen mitteilen, daß die Regierung der Bundesrepublik dieses auch nicht einhält und sich an enteigneten Gütern durch die Kommunisten bereichert und ausnutzt. Meine Frau hat mit ihrem Vater als Flüchtlinge aus Ostpreußen 1948 einen Bauernhof von ca. 20 ha in Thüringen gekauft und bewirtschaftet (kein Bodenreformland).

Im Zuge der Zwangskollektivierung sollte auf unserem Hof eine MTS-Station eingerichtet werden. In Kenntnis der kommunistischen Kollektivwirtschaft hat mein Schwiegervater 1958 die DDR verlassen und ist nach Westdeutschland geflüchtet. Meine Frau und ich haben den Hof nie verlassen.

Die Wirtschaft wurde sofort in Treuhand gestellt und im Laufe der Jahre in Volkseigentum gestellt. Wir mußten im eigenen Haus Miete zahlen. Dieses Haus wurde uns 1987 zum Kauf angeboten, was wir auch gemacht haben – haben also unser eigenes Haus zum zweiten Mal gekauft. Nach der Wende haben wir sofort Antrag gestellt auf Herausgabe unseres Hofes. Dieses wurde auch durch den damaligen Rat des Kreises gemacht. Nach der Schaffung von Vermögensämtern und

Gesetzen zur Regelung offener Vermögensfragen wurde uns mitgeteilt, daß die Rückgabe durch den Rat des Kreises nicht rechtskräftig ist. Und somit verfügt die Treuhand und jetzt deren Nachfolger über unseren Hof. Wir bemühen uns jetzt schon fünf Jahre um Rückgabe unseres Eigentums, welches entschädigungslos enteignet wurde.

Im Vermögensgesetz ist festgelegt, daß dies an Eigentümer oder ihre Erben zurückgegeben wird. Trotz Testament ist dieses nicht geschehen.

Alle Angaben kann ich durch Schreiben und Akten belegen. Horst Weber, Kessler

## Linke Mediendominanz

Ich freue mich immer auf *Das Ostpreußenblatt*, auch wenn ich kein Ostpreuße bin, sondern nur Sachse, der vor einem halben Jahrhundert eine Ostpreuße geheiratet hat, obwohl doch, wie es heißt, „in Sachsen die hübschen Mädchen auf den Bäumen wachsen“.

*Das Ostpreußenblatt* findet deshalb mein besonderes Interesse, weil Sie den Mut zur politischen und historischen Wahrheit, die seit fünf Jahrzehnten durch die uns aufgezwungene, sogenannte Vergangenheitsbewältigung entstellt worden ist, haben. Gewiß zeigen bisweilen einige unserer Medien den Mut zur Wahrheit, nur wird er am Ende eines dementsprechenden Essays oder einer darauf bezüglichen Sendung durch die Erwähnung einer doch „so schrecklichen Tat der bösen Deutschen“ relativiert. Leider dominieren die Links-Intellektuellen in unseren Medien derartig, daß ich mich gleichsam in die Zeit der Inquisition des späten Mittelalters zurückversetzt fühle.

Heute ist der Konformismus oder „gelehrter“ ausgedrückt, die „Political Correctness (PC)“ zum Großinquisitor avanciert, etwa in der Form: „Wer niemals in seinen Essays böse Taten der Deutschen vergißt, der ist laut PC ein guter und richtiger Publizist.“

Alfred Häner, Ulm

## Offen ausgesprochen

Was hat der Krieg alles versinken lassen. Und was haben die Menschen daraus gelernt? Man leidet an der Zeit. Und da ist es so wichtig, daß im *Ostpreußenblatt* so manches offen ausgesprochen und durchleuchtet wird.

Und wichtig sind Ihre Seiten, in denen Werte noch leben, die man nicht mehr überall finden kann.

Eva Reimann, Lilienthal

## Selbstgerechte Kirche

Betr.: Leserbrief von Filip Jovic im *Ostpreußenblatt* vom 20. Januar zum Artikel „Polen: Wenn die Kirche zur Partei wird“ (Folge 47/95, Seite 2)

Dieser Leserbrief riecht außerordentlich stark nach Selbstbeweihräucherung und Selbstgerechtigkeit Polens katholischer Kirche. Wäre es tatsächlich so, daß diese Kirche in Polen stets auf die Einhaltung der Gebote Gottes achtete, dann hätte sie unter Beachtung des siebenten Gebotes den 1945 erfolgten Raub der deutschen Ostgebiete nicht hingenommen. Sie hat diesen sogar noch gepriesen und bis auf den heutigen Tag auch immer wieder abgesegnet. Ferner hätte sie aufgrund des achten Gebotes die Verfälschung der deutsch-polnischen Geschichte nicht gutgeheißen.

Wenn sich auch der größte Teil der polnischen Bevölkerung in dem Gefühl wiegt, einem einzigen Volk von Helden und Opfern anzugehören, das niemand etwas schuldig geblieben sei, so könnte man doch von Herrn Jovic, schon wegen der vorhandenen Distanz Karlsruhe/Warschau, ein wenig Redlichkeit erwarten.

Wulfried Royle, Hannover

Von den zahlreichen an uns gerichteten Leserbriefen können wir nur wenige, und diese oft nur auszugsweise veröffentlichen. Die Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Meinung der Redaktion zu decken braucht. Anonyme oder anonym bleibende Zuschriften werden nicht berücksichtigt.



Wir haben am 2. Januar 1996 Abschied genommen von meinem lieben Bruder, unserem guten Onkel und Cousin

**Willi Nebelung**

aus Rodental, Kreis Lötzen, Ostpr.  
geb. 19. 10. 1906      gest. 28. 12. 1995

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Martha Seydlitz**, geb. Nebelung

Dorfstraße 167, 38524 Neudorf-Platendorf

Es hat alles seine Zeit  
und alles Tun unter dem Himmel  
hat seine Stunde.      Pred. 3,1

Ein erfülltes Leben ging nach langem Leiden zu Ende.

**Emil Lukner**

geb. 11. 3. 1902 in Richtwalde, Kreis Johannisburg  
verst. 17. 1. 1996 in Mülheim a. d. Ruhr

In Liebe und Dankbarkeit  
**Grete Lukner**, geb. Sparka  
**Sieghard Lukner und Frau Jutta**  
mit **Carmen**  
**Bernhard Lukner und Frau Astrid**  
mit **Andrea und Kerstin**  
**Lee Walbeck und Frau Astrid**, geb. Lukner  
mit **Con und Nicole**  
und die **Urenkel Sarah und Dakota**

Folkenbornstraße 35, 45472 Mülheim a. d. Ruhr und Clear/Alaska

Plötzlich und unerwartet entschlief unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Hertha Marienfeld**  
geb. Wolff

\* 22. 2. 1913      † 14. 1. 1996  
aus Wangnicken, Kreis Samland

In Liebe und Dankbarkeit  
**Werner Marienfeld und Frau Gesa**  
**Diethelm Marienfeld und Frau Katharina**  
Enkel und Urenkel  
sowie alle Angehörigen

Nachtigallenweg 3, 23627 Groß Grönau

**Erhard Hildebrandt**

\* 12. 7. 1923      † 30. 12. 1995  
Mohrungen, Ostpr.      Ostercappeln  
Landkreis Osnabrück

Still und leise ist er von uns gegangen, wie allezeit in seinem Leben.

Wir trauern und weinen um ihn  
seine Frau  
**Johanna Hildebrandt**, geb. Wenzel  
seine Zwillingsschwester  
**Edith Heckmann**, geb. Hildebrandt  
Wissingerstraße 33, 49143 Bissendorf  
Landkreis Osnabrück  
sein Bruder  
**Horst Hildebrandt**

In Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem guten Vater und Schwiegervater, Großvater, Urgroßvater,  
Bruder, Schwager und Onkel

**Fritz Rose**  
ehem. Stadtbaumeister in Schloßberg

\* 28. 10. 1905      † 10. 1. 1996

In stiller Trauer  
**Frieda Rose**, geb. Babst  
**Annemarie Leute**, geb. Rose  
**Prof. Dr. Volkmar Leute**  
und alle Angehörigen

Ulmer Torstraße 2, 88400 Biberach/Riß  
Eichenweg 62, 48161 Münster  
Die Trauerfeier fand am 16. Januar 1996 in Biberach statt.

In den Stunden des Abschieds durften wir noch einmal erfahren,  
wie viel Freundschaft und Anerkennung unserer lieben Entschlafenen

**Lotte Dronsek**  
geb. Rogau

\* 22. Mai 1922      † 8. Januar 1996  
Jarken/Treuburg  
Ostpreußen

entgegengebracht wurde.  
Wir danken allen, die uns mit Wort-, Schrift-, Kranz-, Blumen- und  
Geldspenden ihr Mitgefühl bekundeten und sie auf ihrem letzten  
Weg begleitet haben.

Im Namen aller Angehörigen  
**Erich Dronsek**

Lechstraße 5, 30519 Hannover

Meine liebe, treue Heimatfreundin

**Ursula Wilken**  
aus Wehlau, Ostpreußen

ist uns nach kurzer Krankheit am 6. Januar 1996 vorausgegangen.  
Sie konnte viele Bekannte aus der Heimat wieder zusammenführen.

**Charlotte Koss**, geb. Ebel

Altwegen 3, 78532 Tuttlingen

Legt alles still in Gottes Hände,  
das Glück, den Schmerz,  
den Anfang und das Ende.

Gott schenkte unserer lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Großmutter, Urgroßmutter, Schwägerin und Tante

**Erna Samland**  
geb. Erdtmann

\* 23. Januar 1902      † 18. Januar 1996  
Rastenburg/Ostpr.      Krefeld

ein langes Leben und erlöste sie jetzt von den Beschwerden ihres Alters.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied  
**Hanns und Irmgard Spix**, geb. Samland  
**Ernst und Ursula Kühlen**, geb. Samland  
**Heinrich und Ursula Samland**, geb. Deussen  
**Maria Samland**, geb. Kirschbach  
Enkel, Urenkel und Anverwandte

Inrather Straße 399, 47803 Krefeld  
Die Beisetzung hat in Krefeld stattgefunden.

Lobe den Herrn, meine Seele.

Am 15. Januar 1996 entschlief im Alter von 92 Jahren

**Emma-Elisa Schleminger**  
geb. Tintemann

\* 14. 9. 1903      † 15. 1. 1996  
Bartzkühnen      Marburg

In stiller Trauer  
**Familien Tintemann**  
und **Anverwandte**

Am Dreieck 9, 41470 Neuss

Eine feste Burg ist unser Gott.  
Er half mir fort durch alle Not.  
Er nahm auch meine Hände  
und führte mich bis an mein selig Ende  
und ewiglich.

Im 93. Lebensjahr entschlief

**Martha Ruback**  
geb. Budzus

\* 4. 8. 1903 Pieraggen/Tilsit-Ragnit  
† 14. 1. 1996 Viersen

In stiller Trauer  
**Siegmar Ruback und Familie**  
**Martha-Maria Freuen**, geb. Ruback, und Familie  
ihre **Geschwister und Verwandten**

Gereonstraße 43, 41747 Viersen  
Die Beerdigung hat am 18. Januar 1996 auf dem Friedhof in Viersen stattgefunden.

 Fern ihrer ostpreußischen Heimat verstarb unsere liebe Tante und Großtante

**Marta Hein**  
geb. Malk

\* 4. 12. 1897      † 1. 1. 1996  
aus Arlen/Kreis Lötzen

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Marlene Seemann**, geb. Leibfacher

Steindamm 3, 29225 Celle

Und die Meere rauschen  
den Choral der Zeit,  
Elche steh'n und lauschen  
in die Ewigkeit.

Meine liebe Mutter und Schwiegermutter wurde von der schweren  
Last ihres hohen Alters von fast 99 Jahren befreit.

**Frida Therese Liedtke**  
geb. Wolk

\* 31. 3. 1897      † 16. 1. 1996  
Reinlacken/Ostpreußen      Bonndorf/Schwarzwald

Sie folgte nach 31 Jahren meinem herzensguten Vater und Schwiegervater

**Leo Julius Liedtke**  
Mühlenbesitzer  
aus Reinlacken, Kreis Wehlau, Ostpreußen

\* 30. 3. 1885      † 2. 11. 1965  
Reinlacken/Ostpreußen      Glashütte/Hamburg

In stiller Erinnerung  
**Vera Karge**, geb. Liedtke  
**Wolfgang Karge**

Rebenweg 5, 79793 Wutöschingen-Horheim  
Auf besonderen Wunsch findet die See-Bestattung in aller Stille  
statt, mit der Bitte, von Blumen- und Geldspenden Abstand zu nehmen.

Ostpreußen und Staatshausen waren deine Heimat.


Aus der Heimat einst vertrieben,  
die du doch so sehr geliebt.  
Nun gehst du heim in ew'gen Frieden,  
wo der Herr dir Ruhe gibt.

Fern der geliebten Heimat verstarb heute Frau

**Erika Flicker**  
geb. Radtke

\* 18. 11. 1917 in Staatshausen, Kreis Insterburg  
† 24. 1. 1996 in Gütersloh/Westfalen

Es trauern um sie  
die **Hinterbliebenen und Freunde**

 Und meine Seele spannte weit die Flügel aus,  
flog über die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.  
Freiherr v. Eichendorff

**Luise von Keudell**  
geb. von Below · Lugowen

\* 13. 7. 1922      † 25. 1. 1996

**Jutta Pilaski**, geb. von Keudell  
**Jürgen Pilaski**  
**Milan, Martin, Moritz**  
**Alexandra Hülsmann**, geb. von Keudell  
**Jürgen Theodor Hülsmann**  
**Tassilo, Valerie, Cecilia**  
**Karin von Keudell**  
**Leopold von Keudell**  
**Heike von Keudell**, geb. Rojahn  
**Sarah, Felix**  
**Friedrich von Below**  
**Wolfriede von Below**, geb. Thiele  
**Dolly Clarke**, geb. von Below

Traueranschrift: Jutta Pilaski, Th.-Fontane-Straße 4, 40699 Erkrath  
Die Trauerfeier hat am 2. Februar 1996 in Bad Pyrmont stattgefunden.  
Anstelle von Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende zugunsten der Ostpreußenhilfe, Konto-Nr. 6 247 (BLZ 254 513 45) bei der Stadtparkasse Bad Pyrmont.



Und die Meere rauschen  
den Choral der Zeit.  
Elche steh'n und lauschen  
in die Ewigkeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
meinem lieben Mann, unserem guten Vater und  
Schwiegervater

**Agrar-Ing.  
Fritz Hempel**

\* 28. Mai 1914 † 15. Januar 1996  
ehemals Gut Dittchenhöfen/Ostpr.

Wir sind sehr traurig  
**Lisa Hempel**, geb. Memmen  
**Barbara Warns**, geb. Hempel  
**Adolf Warns**

Wilhelmstraße 1, 26197 Huntlosen  
Hauptstraße 8, 55471 Sargenroth

Die Trauerandacht und Beisetzung fanden am Dienstag, dem 23.  
Januar 1996, um 14 Uhr in der St.-Briccius-Kirche zu Huntlosen  
statt.

**Helene Morgenstern**

geb. Marschall

\* 9. Mai 1913 † 16. Januar 1996

In Liebe und Dankbarkeit

**Hans Morgenstern**  
**Andreas Elepfandt und Gisela**, geb. Morgenstern  
mit **Peter und Monika**  
**Hans-Joachim Morgenstern und Christa**,  
geb. Freudenreich  
mit **Christoph und Dominic**  
**Volker Morgenstern und Anja**, geb. Langheim  
mit **Martin und Julian**

Amselweg 18, 51647 Gummersbach-Bernberg

Die Trauerfeier fand am Dienstag, dem 23. Januar 1996, um 11 Uhr  
in der Trauerhalle auf dem Alten Friedhof in Gummersbach statt.  
Anschließend war die Überführung zur Einäscherung. Die Urnen-  
beisetzung findet im Familienkreis in Winsen an der Luhe statt.

Anstelle zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spen-  
de zugunsten des Evangelischen Altenheimes in Gummersbach bei  
der Sparkasse Gummersbach, Kto.-Nr. 192 963 (BLZ 384 500 00).

Das Sichtbare ist vergangen.  
Es bleibt nur die Liebe  
und die Erinnerung.

Nach langer, schwerer Krankheit, die sie tapfer ertrug,  
erlöste Gott der Herr meine liebe Frau, unsere liebe  
Mutter, Schwiegermutter und Oma

Du wirst immer in unseren Herzen sein.

Fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat verstarb  
unsere liebe Mutter, Großmutter, Urgroßmutter,  
Schwester, Schwägerin und Tante

**Liesbeth Sodeikat**

geb. Klemm

\* 30. 7. 1911 † 24. 12. 1995  
Grenzen, Kreis Ebenrode Schmalensee, Holstein

In Liebe und Dankbarkeit  
die Töchter  
**Gerda Angermann**  
**Irmgard Becke**  
**Elisabeth Schulze**  
im Namen aller Angehörigen

Wacholderweg 7a, 21244 Buchholz

Mutter Ostpreußen!  
Über alles von deinen Kindern geliebte,  
sag, was wissen die anderen,  
Mutter, von dir? Agnes Miegel

Fern ihrer geliebten Heimat entschlief nach schwerer Krankheit  
unsere herzensgute Mutti, Oma, Uroma, Schwester und Tante

**Marie Möller**

geb. Hinz

\* 11. März 1914 † 13. Januar 1996  
Königsberg (Pr) Lübeck

Im Namen der Familie  
**Rosi Conrad**, geb. Möller

Rethfelder Ring 24a, 25337 Elmshorn

Die Trauerfeier hat am 19. Januar 1996 stattgefunden.

Statt zugedachter Blumen bitten wir im Sinne der Verstorbenen  
um eine Spende für krebserkrankte Kinder e. V., Bank für Gemein-  
wirtschaft Lübeck, Konto-Nr. 1 139 629 999, BLZ 230 101 11.

Leg alles still in Gottes Hände,  
das Glück, den Schmerz,  
den Anfang und das Ende.

**Helene Bagusath**

Fernmeldeobersekretärin a. D.

\* 9. 2. 1899 † 24. 1. 1996  
in Sodehnen in Bad Ems  
Ostpreußen

ist für immer von uns gegangen.

Im Namen aller Angehörigen,  
Freunde und Bekannten  
**Grete Dreger**  
**Ella Gerschwinat**  
**Gertrud Schinz**

Koblenzer Straße 48, 56139 Bad Ems

Die Beerdigung hat am 30. Januar 1996 in Bad Ems stattgefunden.

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,  
der ist nicht tot, der ist nur fern.  
Tot ist nur, wer vergessen wird.  
I. Kant

**Siegfried Lamprecht**

\* 15. 8. 1916 Tilsit  
† 16. 1. 1996 Bad Oldesloe

Träger des Goldenen Ehrenzeichens  
der Landsmannschaft Ostpreußen und des BdV

Wir trauern um ihn  
**Christa und Frauke Lamprecht**  
und Angehörige

Nelkenweg 9c, 23943 Bad Oldesloe  
Die Trauerfeier fand am 23. Januar 1996 statt.

Ganz leise, ohne ein Wort  
gingst Du von Deinen Lieben fort.

Plötzlich und unerwartet entschlief unser lieber Vater, mein lieber  
Sohn, unser Bruder, Schwager und Onkel

**Peter Danöhl**

\* 9. 11. 1933 in Königsberg (Pr)

In tiefer Trauer  
Familie **Gertrud Danöhl**

Rickenweg 14, 25497 Prisdorf, den 29. Dezember 1995

**Sie  
starben  
fern  
der Heimat**

**Falls mir etwas  
zustößt**

Hilfe für Hinterbliebene

Broschüre im Großformat mit  
Vordrucken zum Eintragen und  
wichtigen Hinweisen, was jeder  
vorbeugend tun kann und im  
Falle eines Todes den Ange-  
hörigen hilfreich ist. 31 Seiten.  
DM 20,- frei Haus. Bestellen mit  
Scheck oder auf Rechnung bei:  
**K.-H. Blotkamp, Elmshorner  
Straße 30, D-25421 Pinneberg**

Ich hab' den Berg erstiegen,  
der Euch noch Mühe macht,  
drum weinet nicht, Ihr Lieben,  
ich hab' mein Werk vollbracht.

Nach schwerer, mit großer Geduld ertragener Krank-  
heit entschlief am 21. Januar 1996 mein lieber Mann,  
unser guter Vater, Großvater, Bruder, Schwager und  
Onkel

**Bruno Sanowski**

\* 10. Juni 1916  
in Trappönen, Kreis Tilsit-Ragnit

In Liebe und Dankbarkeit  
**Charlotte Sanowski**, geb. Gigar  
**Christel Schienke**, geb. Sanowski  
**Reinhard Schienke**  
mit **Daniela und Christian**

Alsterkrugchaussee 588b, 22335 Hamburg

Die Beerdigung hat am Freitag, dem 2. Februar 1996, auf dem  
Friedhof Finkenriek, Hamburg-Wilhelmsburg, stattgefunden.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter und Großmutter

**Liselotte Wiede**

geb. Reckling

aus Königsberg (Pr)  
\* 17. 2. 1911 † 10. 1. 1996

**Peter Wiede**  
**Ulrich Wiede**  
**Ingeborg Wiede**, geb. Schmidt  
**Mirjam Wiede**, geb. Rehn  
**Thomas Wiede**  
und **Björn Wiede** als Enkel

Holzheimer Straße 30, 41564 Kaarst

Die Trauerfeier fand am 15. Januar 1996 in der Kapelle des Kaarster  
Friedhofes statt.

In Trauer und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von  
unserem Freund

**Siegfried Lamprecht**

Träger der Goldenen Ehrennadel der LM Ostpreußen  
und des BdV

\* 15. 8. 1916 † 16. 1. 1996  
Tilsit Bad Oldesloe

Der Verstorbene war viele Jahre unser Schatzmeister, Kreisgrup-  
penvorsitzender und Flüchtlingsberater.  
Wir bewahren ihm ein ehrendes Andenken.

**Der Landesvorstand**

**Edmund Ferner Günter Petersdorf Dieter Schwarz**

In Trauer und Dankbarkeit  
nehmen wir Abschied von

**Siegfried Lamprecht**

Träger des Goldenen Ehrenzeichens  
der Landsmannschaft Ostpreußen

der am 16. Januar 1996 im Alter von 79 Jahren verstarb.  
Preußische Tugenden wie Disziplin, Treue und Toleranz zeich-  
neten ihn aus. Er war mehrere Jahre als Delegierter für die Landes-  
gruppe Schleswig-Holstein Mitglied der Ostpreußischen Landes-  
vertretung.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Der Bundesvorstand  
der Landsmannschaft Ostpreußen**

**Bernd Hinz Wilhelm v. Gottberg Dr. Wolfgang Thüne**  
Stellv. Sprecher Sprecher Stellv. Sprecher

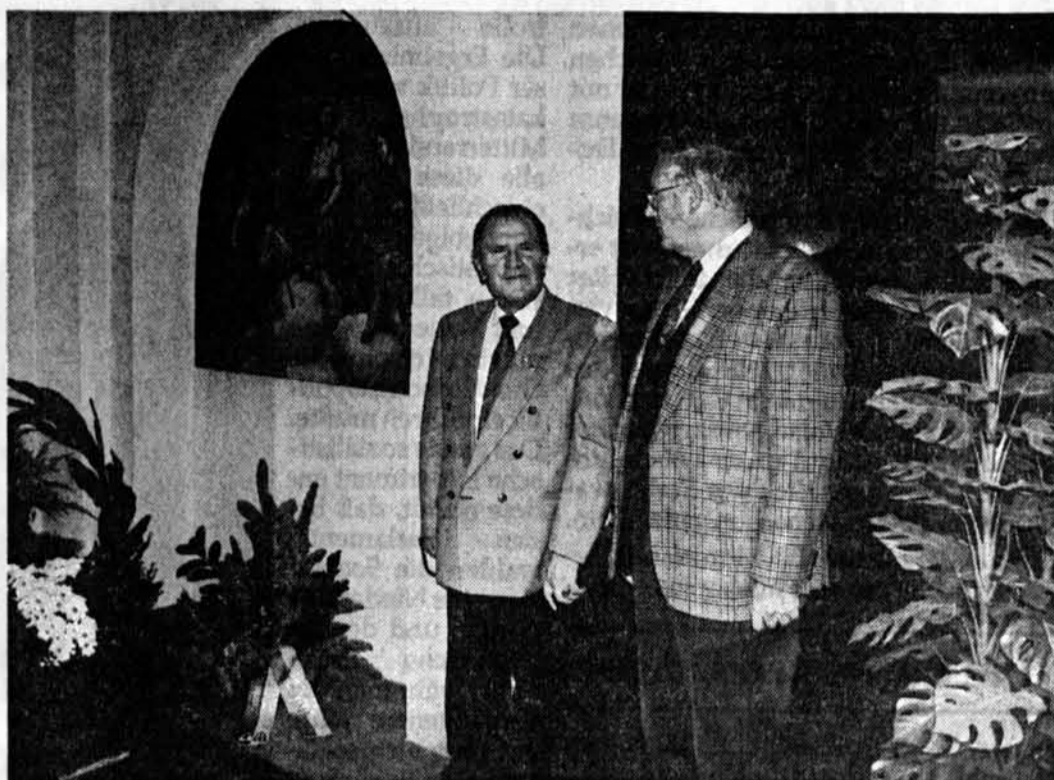
# Sein Werk revolutionierte das Theater

Die Grabstätte des bekannten westpreußischen Dichters Max Halbe zeigt sich im neuen Glanz

Neuötting – Das Werk des preußischen Dichters Max Halbe, geboren am 4. Oktober 1865 in Gütlland, Kreis Dirschau, war von der Landschaft und Atmosphäre der Weichselniederung bestimmt. Unvergessen sein Drama „Jugend“ (1893/UFA-Film mit Christina Söderbaum) oder die Werke „Kaiser Friedrich II.“, „Die Friedensinsel“, „Unter dem Ordensbanner“ oder „Heinrich von Plauen“. Der Dichter feierte in den neunziger Jahren des vorigen Jahrhunderts die ersten Triumphe. So waren seine Dramen „Mutter Erde“ (Filmtitel „Die Erde ruft“) und „Der Strom“ große Erfolge. Mit seinen später geschaffenen realistischen Dichtungen konnte Halbe allerdings nie mehr an die alten Erfolge anknüpfen. Tatsache ist aber dennoch, daß Halbe zusammen mit Gerhart Hauptmann der Darstellung sozialen und moralischen Elends auf der Bühne den Weg ebnete und dadurch das Theater revolutionierte.

Im Alter lebte Dr. phil. Halbe vorwiegend in seinem Landhaus in Burg/Winhöring bei Neuötting. Nach seinem Tod am 30. November 1944 wurde er in der Kriegergruft des Friedhofs Neuötting beerdigt. Nach Errichtung der Familiengrabstätte überführte die Stadt Neuötting Dr. Halbe 1954 in die Arkadengruft Nr. 32 des Friedhofs St. Sebastian, die heute als Max-Halbe-Gruft bezeichnet wird. In dieser Gruft sind noch fünf weitere Familienmitglieder, u. a. seine Tochter Anneliese Halbe, beigesetzt. Anneliese Halbe hatte bis zu ihrem Tod am 6. April 1986 den literarischen Nachlaß ihres Vaters treu verwaltet und als Vorsitzende der Max-Halbe-Gesellschaft in München u. a. eine Reihe von szenischen Lesungen nach Werken ihres Vaters bearbeitet und unter ihrer Regie aufgeführt.

Im Laufe der Jahre war die Grabstätte durch Witterungseinflüsse renovierungsbedürftig geworden. So ließ die Stadt Neuötting die Gruft, insbesondere das Wandgemälde und den Dichterkranz, restaurieren, so daß die Gruft sich zum 50. Todestag des Dichters wieder in einem würdigen Rahmen zeigte. An diesem Gedenktag wurde das Halbe-Grab auch von Mitgliedern der Landsmannschaft der Ost- und Westpreußen, Landesgruppe Bayern, und der Ost- und Westpreußen, Landesgruppe Bayern,



Letzte Ruhestätte: Georg Schwarz (l.) und Bürgermeister Wurm in der Max-Halbe-Gruft, wo sie ein Blumengebinde niederlegten

und der Ost- und Westpreußenstiftung in Bayern besucht, die einen Kranz niederlegten.

Die Restaurierungskosten beliefen sich auf rund 7000 DM, an denen sich die Landsmannschaft Westpreußen, die LOW-Landesgruppe Bayern und die Ost- und Westpreußenstiftung in Bayern mit einer Spende von 1000 DM beteiligten. Die Spende wurde dem 1. Bürgermeister der Stadt Neuötting, Willi Wurm, anlässlich des 130. Geburtstags des Dichters durch Georg Schwarz, stellvertretender LOW-Landesgruppenvorsitzender und Landesobmann der Westpreußen in Bayern, übergeben.

Die Ruhestätte wird von der Stadt Neuötting gewartet und fortlaufend gut gepflegt. Besonders die einheimische Bevölkerung besucht sie oft. Es wäre sehr zu begrüßen, wenn auch ost- und westpreußische Landsleute verstärkt diesen Ort aufsuchen würden.

G. S.

## Jugend gibt Mut für die Zukunft

Deutsche und Russen feierten gemeinsam 50jähriges Schuljubiläum

Königsberg – In dem Gebäude der alten „Burgschule – Oberschule für Jungen“, das den Krieg fast unbeschadet überstanden hatte, wurde bereits 1945 die sowjetische Schule Nr. 1, später in Gymnasium Nr. 1 umbenannt, untergebracht. Dieses Gymnasium feierte nun sein 50jähriges Bestehen und hatte dazu auch ehemalige Burgschüler sowie Schüler und Lehrkräfte der Patenschule, dem Mercator-Gymnasium Duisburg, eingeladen.

Der offizielle Teil der Feierlichkeiten fand mit vielen gekonnten Darbietungen der Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums Nr. 1 und Grußworten von anderen Schulen, Vereinigungen und Behörden – selbst von militärischer Seite – im alten Königsberger Schauspielhaus statt. Auch Klaus Falcke von der Burgschule und Dr. E. Neuhoß vom Mercator-Gymnasium kamen bei dieser Feierstunde zu Wort und erhielten viel Beifall. Am nächsten Tag wurde die Feier, die speziell auf den Geschmack der Jugend ausgerichtet war, im Schulgebäude fortgesetzt. Alles in allem war es eine gelungene Jubiläumsfeier, die von den ehemaligen Burgschülern nicht nur als schön und interessant empfunden wurde, sondern sie auch nachdenklich stimmte. Rund um das Jubiläum gab es für die russischen und deutschen Ju-

gendlichen noch viele andere gemeinsame Veranstaltungen. Es war dabei interessant zu sehen, wie die Jugendlichen miteinander kommunizierten und sich trotz Sprachschwierigkeiten verstanden; auch die Vergangenheit wurde in ihren Gesprächen nicht ausgelassen. Wenn man den jungen Menschen genau zusah, konnte man feststellen, daß es kaum Unterschiede gibt. Sie haben die gleichen Freuden und Sorgen, haben den gleichen „Blödsinn“ im Kopf, zeigen die gleichen Ruppigkeiten, haben den gleichen modischen Geschmack und lieben die gleiche Musik: Es scheint eine Jugend zu sein.

So etwas macht trotz aller Sorgen über den Weg, den Rußland einschlagen wird, Mut für die Zukunft.

Dietrich Brzozowski

## Gemeinsame Heimat für alle Deutschen

Mitglieder der JLO gedachten feierlich des Reichsgründungstages

Greifswald – Am 18. Januar jährte sich zum 125. Mal die Gründung des Zweiten Deutschen Reiches durch Fürst Otto von Bismarck. Grund genug für den Landesverband Mecklenburg-Pommern der Jungen Landsmannschaft Ostpreußen, zusammen mit der Burschenschaft Rugia eine Gedenkfeier in Greifswald zu organisieren.

Am Abend des 18. Januar zogen die zu meist jungen Teilnehmer mit Fackeln zur Greifswalder Bismarcksäule. Nach der Begrüßung durch den Vorsitzenden des JLO-Landesverbandes Mecklenburg-Pommern, Stefan Rochow, hielt der Sprecher der Burschenschaft Rugia zu Greifswald, Jens Döring, die Festrede. In dieser Rede würdigte Döring die „Schaffung einer gemeinsamen Heimat für alle Deutschen durch Fürst Otto von Bismarck“. Die deutsche Geschichte der

letzten fünfzig Jahre betreffend, betonte er, daß „Deutschland an dieser Geschichte auch schuld sei, aber der Verlauf der Geschichte seit dem Ende des Zweiten Weltkrieges hauptsächlich durch die Siegerstaaten von 1945 beeinflusst wurde“. In die Zukunft blickend, meinte er abschließend: „Geschichte ist nicht vorhersehbar. Wer hätte vor zehn Jahren an eine Vereinigung von West- und Mitteldeutschland geglaubt?“

Nach der gelungenen Festrede wurde das Deutschlandlied gesungen. Anschließend folgte die feierliche Kranzniederlegung an der Gedenksäule. Nun gedachten die Teilnehmer in einer Schweigeminute all derer, die für das Deutsche Reich Opfer brachten. Den Abschluß der sehr gelungenen Feier bildete das Singen des „Bismarckliedes“.

Michael Gellenthin

## Gruppenreisen

Berlin – In der Reihe der Gruppenreisen für heimatvertriebene Landsleute aus allen Teilen des Bundesgebietes dürfen auch europäische Höhepunkte nicht fehlen.

Eine siebentägige Flugreise führt vom 2. bis zum 8. Mai 1996 in die Kaiserstadt und Donaumetropole Wien. Im Kreise von Landsleuten soll diese Stadt so richtig entdeckt werden. Zum Programm gehören u. a. eine ausführliche Stadtrundfahrt, die Besichtigung des Schlosses Schönbrunn, Wien bei Nacht auf einem Konzert- und Restaurantschiff, eine Walzer-Schau, ein Heurigen-Abend sowie ein Tagesausflug in das schöne Burgenland.

Ein anderes, besonderes Erlebnis ist eine Rundreise durch die Britischen Inseln, England – Schottland – Wales, vom 6. bis zum 15. Mai 1996. Es gibt wenige Länder, die dem Besucher auf relativ kleinem Raum soviel zu bieten haben. Kunst, Kultur und Zivilisation harmonieren in außergewöhnlichem Maße, und man ist überall mit aufrichtiger Gastfreundschaft willkommen. Reisestationen sind u. a. London, Oxford, Blenheim, Cheltenham, Ludlow, Chester, Snowdonia National Park, Caernarfon, Porthmadog, Llechwead, York, Nationalpark von Northumberland, Melrose, Edinburgh, Edinburgh, Pitlochry, Blair Atholl, Aviemore, Inverness, Loch Ness, Glasgow, Burns Country, Ayr.

Nähere Auskünfte erteilt die Firma WGR-Reisen Berlin, Habichtweg 8, 14979 Großbeeren, Telefon 03 37 01/5 76 56.

## Ein Leben für die Leichtathletik

Hugo Schlegel errang mehrfach die Senioren-Weltmeisterschaft

Hamburg – Heutzutage ist es eigentlich nichts Besonderes mehr, wenn ein Senior regelmäßig Sport treibt. Wenn er aber noch Woche für Woche ein volles Leichtathletik-Trainingsprogramm durchführt, um an Senioren-Meisterschaften teilzunehmen, dann ist dies sicherlich nicht alltäglich. Einer, der sich solchen Belastungen wie selbstverständlich unterzieht und dann noch entsprechende Erfolge erzielt, ist Hugo Schlegel.

Am 6. Februar 1926 in Freudenberg, Kreis Rößel, geboren, wuchs er auf dem elterlichen Bauernhof auf und verlebte eine unbeschwerte Jugendzeit. Nach Besuch der höheren Schule in Guttstadt und des Gymnasiums in Heilsberg wurde er 1943 Soldat. Nach Krieg und Gefangenschaft begründete er 1950 seinen Wohnsitz in Hamburg und wurde Polizeibeamter.

Bei seinem Eintritt in die „Sportvereinigung Polizei“ entdeckte er die Liebe zur Leichtathletik, die ihn nicht mehr loslassen sollte. Sportliche Erfolge qualifizierten ihn für ein Sportstudium (1966–1967) an der Sporthochschule in Köln, das er als Lehrgangsbester abschloß. Danach konnte er als Polizei-Sportlehrer sein Hobby zum Beruf machen. Seit 1978 Polizeihauptkommissar, war er zuletzt als Dozent für Sport an der Fachhochschule Hamburg – Fachbereich Polizei – tätig.

Seit 30 Jahren ist Hugo Schlegel als Trainer der Leichtathleten in der „Sportvereinigung Polizei“ in Hamburg für alle Mitglieder ein Vorbild in der Lebenshaltung und der sportlichen Einstellung. Doch auch weit über das Gebiet Hamburgs hinaus ist der sportliche Ostpreuße als Seniorensportler in Fachkreisen als Spitzenathlet bekannt. Internationale Stationen seiner erfolgreichen Laufbahn wa-

ren: 1977 Göteborg, 1978 Viareggio/Italien, 1979 Hannover, 1982 Straßburg, 1983 Puerto Rico, 1985 Rom, 1986 Malmö, 1987 Melbourne, 1988 Verona, 1989 Eugene/USA, 1990 Budapest, 1991 Turku/Finnland, 1992 Kristiansand/Norwegen, 1993 Miyazaki/Japan, 1994 Athen, 1995 Buffalo/USA.

In diesen Jahren wurde Hugo Schlegel sechsmal Weltmeister, fünfmal Vizeweltmeister, neunmal Europameister, fünfmal Vizeeuropameister. Hinzu kommen zahlreiche gute Endkampfplatzierungen. Bei den deutschen Seniorenmeisterschaften errang er seit 1975 elfmal den Meistertitel und 13mal die Vizemeisterschaft. In Sachen Seniorensport hat der kernige Ostpreuße sein Vaterland ohne finanzielle Unterstützung durch Sponsoren würdig in aller Welt vertreten, wobei ihn seine kürzlich verstorbene Frau Magda stets begleitete.

Der unvergeßliche Gründer der Traditionsgemeinschaft der Leichtathleten aus den Ostgebieten, Dr. Herbert Schmidke vom ASCO Königsberg, ermöglichte es, daß die Traditionswettkämpfe von 1954 bis 1969 im Rahmen der deutschen Leichtathletikmeisterschaften ausgetragen wurden. Auch hier war Hugo Schlegel überaus erfolgreich, wofür er vom NOK-Präsidenten Dr. Ritter von Halt und vom DLV-Präsidenten Dr. Max Danz besonders geehrt wurde.

Zu seinem Ehrentag gratulieren ihm die alten Kämpfer der Traditionsgemeinschaft sowie seine Berufskollegen und wünschen weiterhin gute Gesundheit.

H. Hildebrandt



Doppel-Weltmeister: Hugo Schlegel bei der Rückkehr von den Weltmeisterschaften in Turku/Finnland 1991

Foto privat

## Veranstaltung

Essen – Das 25. Bundestreffen der Landsmannschaft der Oberschlesier, Bahnhofstraße 69, 40883 Ratingen-Hösel, findet am 25. und 26. Mai (Pfingsten) auf dem Messegelände in Essen statt. Der Tag der Oberschlesier steht in diesem Jahr unter dem Leitwort „Oberschlesien – Heimat im Herzen Europas – Mein Herz für Oberschlesien“.

**Der langjährige Ost-Experte der Tageszeitung „Die Welt“, Carl Gustav Ströhm, hat in der größten Zeitung Kroatiens, dem „VEČERNJI LIST“ (Abendblatt, Auflage 300 000), die folgende Kolumne anlässlich des Todes von François Mitterrand veröffentlicht. Wir publizieren die deutsche Übersetzung des kroatischen Textes mit freundlicher Genehmigung des Blattes:**

Das lateinische Sprichwort „*De mortuis nihil nisi bene*“ – Über die Toten soll man nur in guter Weise sprechen – hat seine Berechtigung. Aber es verbietet nicht, jemanden auch kritisch zu würdigen. So ist es jetzt an der Zeit, sich mit einem Staatsmann auseinanderzusetzen, der erst vor wenigen Tagen feierlich zu Grabe getragen wurde – in Anwesenheit zahlreicher Staatsoberhäupter aus der ganzen Welt: mit François Mitterrand, der im vergangenen Jahr nach vierzehnjähriger Amtszeit als Präsident Frankreichs zurücktrat.

Die Art, wie er seinen Tod erleiden mußte – er starb an Krebs – verdient menschliche Anteilnahme. Der deutsche Bundeskanzler Helmut Kohl – sonst ein ziemlich unsentimentaler Mensch – hatte bei der Trauerfeier in Paris Tränen in den Augen, denn Mitterrand hatte mit ihm die deutsch-französische Verständigung aktiv gefördert.

Immerhin, bei einer Gedenkfeier zu Ehren des Toten erklang das Lied der Pariser Kommune – man wollte offenbar daran erinnern, daß der ehemalige Präsident als Linker, als Sozialist an die Macht gekommen war, wobei er im Anfangsstadium

Linken ist der persönliche Tod das absolute Ende. Nichts hat dann mehr Bedeutung – weder der Sozialismus, noch der Fortschritt, noch der Humanismus. Am Ende seines Lebens steht auch der „große Mittelrand“, der eine der höchsten Positionen erreichte, die ein Mensch nur erreichen kann – vor dem Nichts. Er spielt sogar mit dem Gedanken an Selbstmord. Er erkennt keinen Sinn, der über seine eigene Existenz hinausführt.

Diese – allerdings atheistische – „Beichte“ des französischen Staatsmanns ist erschütternd und enthüllend zugleich. Hier zeigt sich, was man früher bereits an vielen Sozialisten, Kommunisten und Agnostikern erkennen konnte, für die nur das Diesseits existierte und kein Gott und keine „Transzendenz“ (also etwas, was über diese unsere Welt und unser Leben hinausführt): Im Augenblick des Todes waren und sind diese Menschen ganz allein.

Ganz anders sieht es bei Mitterrands Gesprächspartner, dem Philosophen Guitton, aus. Er ist trotz seiner 93 Jahre vergnügt und zuversichtlich. Ich weiß nicht, ob Guitton ein Christ oder Mitglied einer Kirche ist – aber seine Antworten an Mitterrand sind zutiefst christlich, obwohl er den Begriff „Christentum“ nicht in den Mund nimmt. Für ihn sind Leben und Tod nicht wie für Mitterrand voller Absurditäten, die dann in einem Nichts, also einem großen schwarzen Loch enden, sondern sie sind voller Geheimnisse, also voller Mysterien.

### Um die letzten Dinge

Was für Geheimnisse das sind, sagt Guitton nicht – aber es zeigt sich klar, daß es für ihn nach dem Tode etwas gibt, was wir nicht wissen (eben weil es ein Geheimnis ist). Wieder kommt mir hier jener Ausspruch Martin Luthers in den Sinn, der einmal sagte: „Wenn ich wüßte, daß morgen die Welt untergeht, würde ich heute

davon träumen, eine „linke“ Wirtschaft aufzubauen: das heißt, möglichst viel staatliche Kontrolle auszuüben. Die Ergebnisse dieser Politik waren so katastrophal, daß Mitterrand am Ende alle diese Leute – einschließlich der kurzlebigen kommunistischen Minister – fallen lassen und wieder eine marktwirtschaftliche Wirtschaftspolitik einführen mußte. Das ganze sozialistische Experiment endete damit, daß bei den Parlamentswahlen die Sozialisten eine Niederlage erlitten und der sozialistische Präsident während der vergangenen Jahre mit einer nichtsozialistischen Regierung arbeiten mußte. Die Franzosen erfanden dafür den Begriff „cohabitation“. Mitterrand hat auch in der Außenpolitik nur teilweise die Entwicklung richtig eingeschätzt. Nach dem Fall der Berliner Mauer, als bereits klar war, daß der Kommunismus in Ostdeutschland bankrott war, reiste er noch im Dezember 1989 nach Ostberlin, um die – noch – regierenden deutschen Kommunisten zu besuchen. Das wurde damals als Versuch gewertet, irgendwie die drohende Wieder-



Ein bis über seinen Tod hinaus umstrittener, aber gewiß nicht unbedeutender französischer Präsident: François Mitterrand

Amerikaner zu verhindern. Zwischen serbischen Aggressoren und moslemischen Verteidigern verhielt er sich „neutral“ – aber in gewisser Weise legitimierte er damit die serbische Seite. „Ich sehe nicht ein, warum ich gegen Serbien sein sollte“, soll er einmal gesagt haben. Und aus seiner Umgebung wurde 1991 der Ausspruch zitiert, wonach eine diplomatische Anerkennung Sloweniens und Kroatiens nicht in Frage komme, weil sonst „Deutsche und Österreicher nachträglich den ersten Weltkrieg gewonnen hätten“.

Jedenfalls unternahm Mitterrand auch nach seinem kurzen Sarajevo-Flug nichts, um die bosnische und kroatische Tragödie politisch zu lösen – alles wurde auf das „humanitäre“ Gleis abgeschoben.

Das aber bedeutete: unzählige Menschen starben, weil es auf eine politische Frage, nämlich die serbisch-montenegrinische Aggression, keine politische Antwort gab. Mitterrand hat in jener Zeit die historische Bedeutung nicht nur der ideologischen, sondern auch der nationalen Befreiung der mittel- und osteuropäischen Nationen nicht erkannt. Er hätte am liebsten die Sowjetunion und Jugoslawien als „einheitliche“ Staaten gerettet. Aller-

# Eine Sphinx bis zum Ende

## Ein kritischer Nachruf auf Frankreichs Präsidenten François Mitterrand

Von Dr. CARL GUSTAV STRÖHM

erstmal seit vielen Jahren Mitglieder der französischen Kommunistischen Partei in die französische Regierung aufnahm.

Charakteristisch für die Weltanschauung Mitterrands war eines der letzten Gespräche, das er mit dem 93 Jahre alten französischen Philosophen Jean Guitton wenige Wochen vor dem Tode führte. Guitton – trotz seines hohen Alters geistig aktiv und frisch – berichtete: „Er (Mitterrand) kam zu mir und hat gesagt: „Alles ist absurd, das Wesen von allem, was ist, ist das Nichts.““

Guitton antwortete darauf: „Nein, alles ist Geheimnis und Sein.“ Darauf meinte Mitterrand: „Wenn ich das mache“ – er führte seinen Zeigefinger an die Schläge, als handle es sich um den Lauf einer Pistole – „dann ist nachher das Nichts.“ Darauf widersprach ihm wiederum Guitton: „Nein, sondern das Geheimnis.“ Mitterrand insistierte: „Das Christentum ist voller Absurditäten.“ – Und wieder widersprach ihm Guitton mit den Worten: „Nein, es ist voller Geheimnisse. Es ist, als ob wir unser Leben lang eine Leiter hinaufsteigen würden. Jede Sprosse der Leiter ist ein Geheimnis. Die letzte Sprosse, das letzte Geheimnis ist der Tod.“

Mich hat dieser Dialog der beiden alten Männer – von denen der verstorbene Mitterrand immerhin fast zwanzig Jahre jünger war als der Philosoph – deshalb fasziniert, weil sich hier in geradezu klassischer Form der Atheismus, Agnostizismus, die linke Position gegenüber den „letzten Fragen“ offenbaren. Für einen

noch ein Apfelbäumchen pflanzen.“ Nun will ich nicht bestreiten, daß auch ein Atheist eine große Persönlichkeit und bedeutender Staatsmann sein kann. Umgekehrt kann natürlich auch ein religiöser, an Gott glaubender Mensch im Diesseits, also in unserer Welt, schwere Fehler begehen – auch in der Politik. Dennoch scheint mir, daß Staatsmänner und Politiker, die an Gott – oder, um mit Guitton zu sprechen, an das „Geheimnis“ – glauben, es irgendwie leichter haben, die irdischen Probleme zu erkennen.

Der erste deutsche Kanzler nach 1945, Konrad Adenauer, ist dafür ein gutes Beispiel: Er war (was auf den ersten Blick als Widerspruch erscheint) ein Machtmensch, zugleich ein politischer Zyniker – aber er war auch ein tief gläubiger Mensch. Als er im Sterben lag, versammelten sich seine Familienangehörigen an seinem Sterbebett und weinten. Darauf sagte der Alte: „Es gibt keinen Grund zu weinen.“ Das waren seine letzten Worte. Er sagte, anders als Mitterrand, nicht, daß alles absurd und daher sinnlos sei.

Aber wenden wir uns nun dem Politiker Mitterrand zu: Heute ist schon fast vergessen, daß seine Präsidentschaft am Anfang in Frankreich mit geradezu absurden und abenteuerlichen sozialistischen Experimenten in der Wirtschaft verbunden war. Das ging so weit, daß die französische Währung in der Gefahr schwebte, ihre freie Konvertierbarkeit zu verlieren. Gemeinsam mit Mitterrand kamen in Frankreich allerlei Sozialisten an die Macht, die

vereinigung Deutschlands zu verhindern und den völlig diskreditierten deutschen Kommunisten Prestige zu leihen. In einer Rede in der Universität Leipzig forderte Mitterrand damals die (ost)deutschen Studenten auf, die „Demokratie in der DDR aufzubauen“ – er wollte also keine Wiedervereinigung Deutschlands.

Anschließend fuhr Mitterrand nach Kiew und traf sich mit Gorbatschow, da-

### Die serbischen Aggressoren völlig verharmlost

mals noch Partei- und Staatschef der kommunistischen Sowjetunion. Er wollte gemeinsam mit den Sowjets das „deutsche Problem“ lösen.

Nicht weniger problematisch war das Verhalten Mitterrands in der sogenannten „Jugoslawien-Frage“. Mitterrand machte aus seinen Sympathien für Serbien kein Geheimnis – für ihn waren die Serben traditionelle Alliierte der Franzosen (man denke an die Inschrift auf dem Belgrader Mestrovic-Denkmal am Kalemegdan: „Wir lieben Frankreich, wie es uns geliebt hat 1914–1918“). Mit Kroatien und den Kroaten konnte er nichts anfangen.

Die Serben, so sagte er, seien „Antifaschisten“, die Kroaten „Faschisten“. Man muß sich auch an Mitterrands Reise nach Sarajevo, gleich zu Beginn des Krieges in Bosnien, erinnern: Sein dortiges Auftreten war ein Versuch, eine damals bereits als Möglichkeit diskutierte Intervention der

dings – um das zu verwirklichen, fehlte ihm die Kraft.

Daß er dann dem Drängen der Deutschen auf Anerkennung Sloweniens und Kroatiens nachgab, ist ihm von serbischer Seite sehr übel genommen worden. Borisav Jovic, der „großserbische“ Kommunist, berichtet in seinen Memoiren, Mitterrand habe ihm gesagt, er sei zwar gegen die Zerschlagung Jugoslawiens, könne aber nichts machen, weil die Deutschen das wollten. Jovic betrachtete diese Haltung als Zeichen der Schwäche. In den folgenden Jahren zahlten es die Serben den Franzosen heim: Kein anderes militärisches UNO-Kontingent hat so viele Opfer in Bosnien zu beklagen wie die Franzosen. Zwei abgeschossene französische Piloten wurden von den Karadzic-Serben gefoltert (und durften nach ihrer Freilassung nichts darüber erzählen). Auch das ist eine, wenn auch seltsame, Form des „Dankes an Frankreich“.